



NOS BUREAUX AU CANADA ET À
L'ÉTRANGER

2006-2007

**Le Service des délégués commerciaux apprécie vos commentaires.
Pour tout commentaire, veuillez communiquer avec nous par téléphone au
1 800 551-4946 ou par courriel à infoexport@international.gc.ca**



TABLE DES MATIÈRES

Aider les entreprises canadiennes à réussir à l'étranger.....	3
Les délégués commerciaux au Canada	4
Les délégués commerciaux à l'étranger.....	8
Index des délégués commerciaux au Canada et à l'étranger	53



AIDER LES ENTREPRISES CANADIENNES À RÉUSSIR À L'ÉTRANGER

Le Service des délégués commerciaux du Canada, partie intégrante d'Affaires étrangères et Commerce international Canada, est un réseau de plus de 900 délégués commerciaux en poste dans les ambassades, hauts-commissariats et consulats du Canada dans quelque 140 villes à l'étranger et dans 12 bureaux régionaux au Canada. Les délégués commerciaux font la promotion du Canada en tant que partenaire dynamique pour les affaires, l'investissement et la science et la technologie. Le Service des délégués commerciaux aide les entreprises canadiennes qui peuvent démontrer leur détermination à réussir sur les marchés étrangers, une fois leurs recherches effectuées et leurs marchés ciblés.

Services au Canada

Les bureaux du Service des délégués commerciaux au Canada offrent des renseignements pratiques pour aider les entreprises canadiennes à peaufiner leurs stratégies d'accès aux marchés, ainsi que des informations pertinentes sur les marchés et les secteurs, afin de leur faciliter la route vers l'exportation et la diversification de leurs marchés à l'étranger. Les bureaux régionaux peuvent également aider avec les occasions d'affaires ayant trait aux partenariats et aux coentreprises.

Consultez le site Web www.infoexport.gc.ca et choisissez *Nos bureaux au Canada*.

Services à l'étranger

À l'étranger, les délégués commerciaux fournissent de l'aide aux entreprises canadiennes pour le développement de leurs activités de commerce international. Ils peuvent, entre autres, évaluer le potentiel de l'entreprise sur un marché donné, identifier des contacts clés et offrir des renseignements et conseils pertinents sur les marchés étrangers.

Consultez le site Web www.infoexport.gc.ca et choisissez *Nos bureaux à l'étranger*.

Le Délégué commercial virtuel : accédez à un monde de savoir commercial

Le Délégué commercial virtuel est un outil en ligne personnalisé destiné aux exportateurs canadiens. Cet outil donne accès à des occasions d'affaires, des actualités sectorielles, des renseignements sur les marchés et les secteurs ainsi qu'à des contacts et des services correspondant aux secteurs d'industrie et aux marchés d'intérêt de l'entreprise. Le Délégué commercial virtuel constitue un guichet unique offrant des services à l'exportation personnalisés 24 heures sur 24, 7 jours sur 7. De plus, il offre un accès direct à quelque 900 délégués commerciaux au Canada et à l'étranger, et aux services de nos partenaires.

Pour vous inscrire, visitez le site Web www.infoexport.gc.ca.



LES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX AU CANADA

Vancouver

Adresse :
300, rue West Georgia, pièce 2000
Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 6E1
Tél. : 604-666-0434
Télé. : 604-666-0954
Courriel : vncvr@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/regions/vancouver-contact-fr.html>

Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h à 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -3

M. Wayne Robson

Directeur et délégué commercial principal
Courriel : wayne.robson@international.gc.ca

Mme Gretchen Bozak

Directrice adjointe et déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : gretchen.bozak@international.gc.ca

M. Stephen Nairne

Directeur adjoint et délégué commercial
Industries de l'environnement; Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : stephen.nairne@international.gc.ca

Mme Kathryn Burkell

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé
Courriel : kathryn.burkell@international.gc.ca

Mme Yvonne de Boer

Déléguée commerciale
Services et grands projets; Technologies des océans; et liaison avec les institutions financières internationales
Courriel : yvonne.deboer@international.gc.ca

Mme Patricia Elliott

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : patricia.elliott@international.gc.ca

M. Ron Farris

Délégué commercial
Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Produits chimiques; Produits de consommation; Matières plastiques
Courriel : ron.farris@international.gc.ca

Mme June Shinagawa

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : june.shinagawa@international.gc.ca

Mme Sudha Kshatriya

Déléguée commerciale
Automobile; Technologies de l'information et télécommunication;

Transports urbain et ferroviaire; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : sudha.kshatriya@international.gc.ca

M. Harvey Rebalkin

Délégué commercial
Industries forestières; Produits de construction
Courriel : harvey.rebalkin@international.gc.ca

M. Ryan Kuffner

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : ryan.kuffner@international.gc.ca

Mme Wendy Trusler

Déléguée commerciale
Services et grands projets
Courriel : wendy.trusler@international.gc.ca

Edmonton

Adresse :
9700, avenue Jasper, pièce 725
Place Canada
Edmonton (Alberta) T5J 4C3

Tél. : 780-495-2944
Télé. : 780-495-4507
Courriel : edmtn@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/regions/edmoncalg-contact-fr.html>

Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -2

M. Reid Henry

Directeur et délégué commercial principal, Régions des Prairies et du Nord
Courriel : edmtn@international.gc.ca

Mme Tara Scheurwater

Déléguée commerciale principale pour les Territoires du Nord-Ouest et le Nunavut, et conseillère principale, Planification d'affaires internationales et initiatives, région des Prairies et du Nord
Courriel : edmtn@international.gc.ca

M. David Freeman

Délégué commercial
Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Matières plastiques
Courriel : david.freeman@international.gc.ca

Mme Kellie Templeton

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières
Courriel : kellie.templeton@international.gc.ca

Mme Dee Pannu

Déléguée commerciale
Promotion des investissements
Courriel : dee.pannu@international.gc.ca

Calgary

Adresse :
639, 5e Avenue S.O., pièce 400
Calgary (Alberta) T2P 0M9

Courriel : clgry@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/regions/edmoncalg-contact-fr.html>

Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -2

Mme Jessie Hislop

Déléguée commerciale principale, Alberta
Courriel : jessie.hislop@international.gc.ca

Mme Karen Dwyer

Déléguée commerciale
Automobile; Industries de l'environnement; Transports urbain et ferroviaire; et liaison avec les institutions financières internationales
Courriel : karen.dwyer@international.gc.ca

Mme Diane Sampson

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Services et grands projets; Produits de consommation; Tourisme;
Courriel : diane.sampson@international.gc.ca

M. Michael Willmott

Délégué commercial
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : michael.willmott@international.gc.ca

M. Barry Schlinker

Délégué commercial
Promotion des investissements
Courriel : barry.schlinker@international.gc.ca

Saskatoon

Adresse :
2e Avenue S., Princeton Tower, 7e étage, pièce 123
Saskatoon (Saskatchewan) S7K 7E6

Tél. : 306-975-5315
Télé. : 306-975-5334
Courriel : ssktn@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/regions/saskatoon-contact-fr.html>

Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -1



Vacant

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de construction
Courriel : ssktn@international.gc.ca

Mme Kayla Burechailo

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Promotion des investissements /Alliances stratégiques
Courriel : kayla.burechailo@international.gc.ca

Regina

Adresse :
1801, rue Hamilton, pièce 302
Regina (Saskatchewan) S4P 3N9
Tél. : 306-780-6124
Télé. : 306-780-8797
Courriel : rgina@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/regions/saskatoon-contact-fr.html>
Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h
Décalage horaire H.N.E. : -1

Mme Mona Taylor

Déléguée commerciale principale - Saskatchewan
Courriel : mona.taylor@international.gc.ca

Vacant

Délégué commercial
Technologies et machines agricoles; Produits de consommation; Arts et industries culturelles; Tourisme
Courriel : rgina@international.gc.ca

Winnipeg

Adresse :
400, avenue St. Mary, 4e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél. : 204-983-5851
Télé. : 204-983-3182
Courriel : wnnpg@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/regions/manitoba-contact-fr.html>
Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h
Décalage horaire H.N.E. : -1

Mme Suzanne Cormie

Déléguée commerciale principale
Courriel : suzanne.cormie@international.gc.ca

M. Michael Kologie

Délégué commercial
Matières plastiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles
Courriel : michael.kologie@international.gc.ca

Mme Nicki Dewar

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : nicki.dewar@international.gc.ca

M. Charles Hatzipanayis

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Industries forestières; Services et grands projets; Produits de construction
Courriel : charles.hatzipanayis@international.gc.ca

Mme Geneviève I. Jones

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de consommation
Courriel : genevieve.jones@international.gc.ca

Toronto

Adresse :
151, rue Yonge, 4e étage
Toronto (Ontario) M5C 2W7
Tél. : 416-973-5053
Télé. : 416-973-8161
Courriel : trnto@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/regions/ontario-contact-fr.html>
Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h
Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Anthony (Tony) Knill

Directeur et délégué commercial principal
Courriel : trnto@international.gc.ca

M. Robin MacNab

Directeur adjoint et délégué commercial
Promotion des investissements; Science et technologies
Courriel : trnto@international.gc.ca

M. Brent Court

Directeur adjoint et délégué commercial
Opérations des Amériques
Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Sue Rauth

Directrice adjointe et déléguée commerciale intérimaire
Opérations d'outre-mer
Courriel : trnto@international.gc.ca

M. Alan Ballak

Délégué commercial
Services et grands projets; et liaison avec les institutions financières internationales
Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Angie de la Cerna Koepp

Déléguée commerciale
Produits de consommation
Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Odette Corbu

Déléguée commerciale
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Yvonne Gruenthaler

Déléguée commerciale
Science et technologie
Courriel : trnto@international.gc.ca

M. Bill Macheras

Délégué commercial
Industries forestières; Produits de construction
Courriel : trnto@international.gc.ca

M. Michael O'Byrne

Délégué commercial
Arts et industries culturelles
Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Candice Rice

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Eleonore Rupprecht

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Maria Stihovic

Déléguée commerciale
Automobile; Matières plastiques; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Lisa Syposz-Ciupak

Déléguée commerciale
Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Janice Vogtle

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Transports urbain et ferroviaire; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : trnto@international.gc.ca

Mme Lesley-Ann Reed de Rodriguez

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé
Courriel : trnto@international.gc.ca

Montréal

Adresse :
5, place Ville Marie
7^e étage
Montréal (Québec) H3B 2G2
Tél. : 514-283-1395
Télé. : 514-283-8794
Courriel : mntrl@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/regions/quebec-contact-fr.html>



Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Michel Roy

Directeur et délégué commercial principal
Courriel : michel.s.roy@international.gc.ca

Mme Anouk Bergeron-Laliberté

Directrice adjointe et déléguée commerciale
intérimaire
Amériques / Commerce
Technologies de fabrication de pointe; Technologies
et machines agricoles; Tourisme
Courriel : anouk.bergeron-
laliberte@international.gc.ca

Mme Joane Hallé

Directrice adjointe et déléguée commerciale
Outre-mer / Investissement
Courriel : joane.halle@international.gc.ca

Mme Mary Bourdon

Déléguée commerciale
Produits de consommation
Courriel : mary.bourdon@international.gc.ca

Mme Héloïse Côté

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : heloise.cote@international.gc.ca

M. Michel Lamarre

Délégué commercial
Aérospatiale et défense
Courriel : michel.lamarre@international.gc.ca

M. Robert Landry

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de la santé
Courriel : robert.landry@international.gc.ca

M. Aladin Legault d'Auteuil

Délégué commercial
Produits de construction
Courriel : aladin.legaultdouteuil@international.gc.ca

Mme Claudette Lemieux

Déléguée commerciale
Automobile; Technologies de l'information et
télécommunication
Courriel : claudette.lemieux@international.gc.ca

Mme Manon Limoges

Déléguée commerciale
Matières plastiques; Produits chimiques
Courriel : manon.limoges@international.gc.ca

Mme Paule Mathieu

Déléguée commerciale
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du
gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux,
minéraux et équipement, services et technologies
connexes
Courriel : paule.mathieu@international.gc.ca

Mme Jo-Ann Roux

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries forestières
Courriel : jo-ann.roux@international.gc.ca

Mme Lucie Roy

Déléguée commerciale
Industrie spatiale; Technologies de l'information et
télécommunication
Courriel : lucie.roy@international.gc.ca

M. Denis Vaillant

Délégué commercial
Services et grands projets; Transports urbain et
ferroviaire
Courriel : denis.vaillant@international.gc.ca

M. Alain Robillard

Délégué commercial
Courriel : alain.robillard@international.gc.ca

Mme Martine Joly-Mukhopadhyay

Déléguée commerciale
Technologies de fabrication de pointe
Courriel : martine.joly-
mukhopadhyay@international.gc.ca

Moncton

Adresse :

1045, rue Main, pièce 103
Moncton (Nouveau-Brunswick) E1C 1H1

Tél. : 506-851-6452
Télééc. : 506-851-6429
Courriel : mnctn@international.gc.ca

URL Infoexport :
[http://www.infoexport.gc.ca/regions/newbrunswick-
contact-fr.html](http://www.infoexport.gc.ca/regions/newbrunswick-contact-fr.html)

Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +1

Mme Michelyne Paulin

Directrice pour l'Atlantique et déléguée commerciale
principale – Nouveau-Brunswick
Courriel : michelyne.paulin@international.gc.ca

Mme Marcia Browne

Déléguée commerciale
Produits de construction
Courriel : marcia.browne@international.gc.ca

Mme Gloria Gravel

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : gloria.gravel@international.gc.ca

M. Ben Hong

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Matières
plastiques; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et
équipement, services et technologies connexes;
Technologies de fabrication de pointe; Transports
urbain et ferroviaire
Courriel : ben.hong@international.gc.ca

Mme Barbara Jensen

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement;
Industries de la santé; Services et grands projets;
Produits de consommation
Courriel : barbara.jensen@international.gc.ca

Halifax

Adresse :

1800, rue Argyle, 5e étage
C.P. 940 Succursale M
Halifax (Nouvelle-Écosse) B3J 2V9

Tél. : 902-426-7540

Télééc. : 902-426-5218

Courriel : hlfax@international.gc.ca

URL Infoexport :

[http://www.infoexport.gc.ca/regions/novascotia-
contact-fr.html](http://www.infoexport.gc.ca/regions/novascotia-contact-fr.html)

Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +1

Mme Christine Smith

Déléguée commerciale principale
Courriel : christine.smith@international.gc.ca

Mme Valerie Bachynsky

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : valerie.bachynsky@international.gc.ca

Mme Helen Ferguson

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : helen.ferguson@international.gc.ca

M. Gordon Gale

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Matériaux de pointe;
Technologies de fabrication de pointe; Technologies
des océans; Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : gordon.gale@international.gc.ca

Mme Allison Trenholm

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Produits de
construction
Courriel : allison.trenholm@international.gc.ca

Vacant

Délégué commercial
Services et grands projets; Industries de
l'environnement; et liaison avec les institutions
financières internationales
Courriel : hlfax@international.gc.ca

Charlottetown

Adresse :

75, rue Fitzroy, 2e étage
C.P. 1115
Charlottetown (Île-du-Prince-Édouard) C1A 7M8

Tél. : 902-566-7382

Télééc. : 902-566-6859

Courriel : chltn@international.gc.ca

URL Infoexport :

<http://www.infoexport.gc.ca/regions/pei-contact-fr.html>

Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +1

**M. Bernard (Butch) Postma**

Délégué commercial principal
Courriel : bernard.postma@international.gc.ca

Mme Angela Campbell

Déléguée commerciale
Produits de construction; Technologies de
l'information et télécommunication
Courriel : angela.campbell@international.gc.ca

St. John's

Adresse :
10, Barter's Hill, John Cabot Building, phase II, 10e
étage
C.P. 8950
St. John's (Terre-Neuve-et-Labrador) A1B 3R9
Tél. : 709-772-5511
Télec. : 709-772-5093
Courriel : stjns@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/regions/newfoundland-contact-fr.htm>

Heures d'affaires : lun. – ven. : 9 h – 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +1,5

M. Anthony McLevey

Délégué commercial principal
Courriel : anthony.mclevey@international.gc.ca

M. Randy Follett

Délégué commercial
Arts et industries culturelles
Courriel : randy.follett@international.gc.ca

Mme Jane Rutherford

Déléguée commerciale
Bio-industries; Technologies des océans;
Aérospatiale et défense
Courriel : jane.rutherford@international.gc.ca

M. Michael Howley

Délégué commercial
Produits de consommation; Produits de construction;
Industries forestières; Métaux, minéraux et
équipement, services et technologies connexes
Courriel : michael.howley@ic.gc.ca

M. Keith Warren

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Services et grands
projets; Matériel et services d'exploitation du pétrole
et du gaz; et liaison avec les institutions financières
internationales
Courriel : keith.warren@international.gc.ca



LES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX À L'ÉTRANGER

REMARQUE: Tous les décalages horaires sont indiqués par rapport à l'heure normale de l'est (HNE). Le Canada respecte l'heure d'été à partir du premier dimanche du mois d'avril jusqu'au dernier dimanche du mois d'octobre. Veuillez en tenir compte pour vos appels outre-mer. En effet, ce n'est pas dans toutes les provinces canadiennes ni dans tous les pays que l'on fonctionne à l'heure d'été.

Afghanistan

Voir Pakistan

Afrique du Sud

Bureau commercial du haut-commissariat du Canada à Johannesburg

Adresse :
Place Cradock, 1er étage, 10, rue Arnold, Rosebank
Johannesburg, Afrique du Sud

Adresse postale :
C.P. 1394, Parklands 2121
Johannesburg, Afrique du Sud, 2121

Tél. : (011-27-11) 442-3130
Télec. : (011-27-11) 442-3325
Courriel : jobrg@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.canada.co.za>

Territoires/Responsabilités : Afrique du Sud, Lesotho, Maurice, Namibie, Swaziland
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Neil Clegg

Délégué commercial principal
Accès au marché; Aérospatiale et défense
Courriel : jobrg@international.gc.ca

M. Brennen Young

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Poissons et fruits de mer; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : jobrg@international.gc.ca

M. Israel Noko

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Industries de la santé; Produits de construction; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jobrg@international.gc.ca

Mme Gwenaële Coubrough

Déléguée commerciale
Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes;

Produits chimiques; Produits de consommation;
Technologies de fabrication de pointe
Courriel : jobrg@international.gc.ca

Mme Lilly Rormose

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : jobrg@international.gc.ca

Mme Valery Yiptong

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : jobrg@international.gc.ca

Mme Cynthia Kalenga

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : jobrg@international.gc.ca

Albanie

Voir Italie

Algérie

Ambassade du Canada en Algérie

Adresse :
18, rue Mustapha Khalef, Ben Aknoun
Alger, Algérie

Adresse postale :
B.P. 48, Alger-Gare
Alger, Algérie, 16035

Tél. : (011-213-70) 08-30-30
Télec. : (011-213-70) 08-30-40
Courriel : alger-td@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/dz>

Territoires/Responsabilités : Algérie
Heures d'affaires : sam. - mer. : 8 h - 16 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Robert Peck

Ambassadeur
Courriel : robert.peck@international.gc.ca

M. Gilles Poirier

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits chimiques
Courriel : gilles.f.poirier@international.gc.ca

Mme Nathalie Samson

Deuxième secrétaire
Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Services et grands projets; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans
Courriel : nathalie.samson@international.gc.ca

M. Rachid Benhacine

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : rachid.benhacine@international.gc.ca

Mme Maria Pantazi-Peck

Consule
Arts et industries culturelles; Tourisme
Courriel : maria.pantazi-peck@international.gc.ca

Mme Henda Yahiaoui

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de construction; Technologies et machines agricoles
Courriel : henda.yahiaoui@international.gc.ca

M. Malik Nouali

Délégué commercial adjoint
Produits de consommation
Courriel : malik.nouali@international.gc.ca

Mme Farida Amiri

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : farida.amiri@international.gc.ca

Mme Nawal Lebah

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : nawal.lebah@international.gc.ca

Allemagne

Berlin

Ambassade du Canada en Allemagne

Adresse :
Leipziger Platz 17
Berlin, Berlin, Allemagne, 10117
Tél. : (011-49-30) 20312 - 0
Télec. : (011-49-30) 20312 -115

Courriel : brlin-td@international.gc.ca
 URL Infoexport :
<http://www.kanada.de>

Territoires/Responsabilités : Affaires économiques et commerciales : Allemagne

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Paul Dubois

Ambassadeur
 Courriel : brlin-td@international.gc.ca

Mme Hilary Childs-Adams

Conseillère - Ministre
 Courriel : hilary.childs-adams@international.gc.ca

M. Francois Gauthier

Délégué commercial principal
 Courriel : francois.gauthier@international.gc.ca

M. Christopher MacLean

Délégué commercial (Investissements)
 Aérospatiale et défense; Marchés gouvernementaux;
 Promotion des investissements / Alliances stratégiques
 Courriel : christopher.macleam@international.gc.ca

M. Henry Mantsch

Conseiller
 Science et technologie
 Courriel : henry.mantsch@international.gc.ca

Mme Yvonne Zadra

Deuxième secrétaire
 Déléguée commerciale
 Promotion des investissements / Alliances stratégiques
 Courriel : yvonne.zadra@international.gc.ca

M. Detlef Engler

Délégué commercial et agent principal d'investissement
 Promotion des investissements / Alliances stratégiques
 Courriel : detlef.engler@international.gc.ca

M. Hendrik Taulin

Délégué commercial - Investissement
 Promotion des investissements / Alliances stratégiques
 Courriel : hendrik.taulin@international.gc.ca

M. Thorsten Henke

Délégué commercial
 Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles
 Courriel : thorsten.henke@international.gc.ca

Mme Claudia Seeber

Déléguée commerciale
 Arts et industries culturelles; Tourisme
 Courriel : claudia.seeber@international.gc.ca

M. Bruno Wiest

Délégué commercial
 Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe
 Courriel : bruno.wiest@international.gc.ca

M. Steffen Preusser

Délégué commercial
 Bio-industries; Industries de l'environnement
 Courriel : steffen.preusser@international.gc.ca

Mme Astrid Lueders

Déléguée commerciale adjointe
 Courriel : brlin-td@international.gc.ca

Mme Kristina Schoenfeldt

Déléguée commerciale adjointe
 Courriel : kristina.schoenfeldt@international.gc.ca

Mme Annette Hensel

Déléguée commerciale adjointe
 Courriel : brlin-td@international.gc.ca

Düsseldorf

Consulat du Canada à Düsseldorf

Adresse :
 Benrather Strasse 8
 Düsseldorf, Allemagne, D-40213

Tél. : (011-49-211) 17-21-70
 Téléc. : (011-49-211) 35-91-65
 Courriel : ddorf@international.gc.ca
 URL Infoexport :
<http://www.canada.de>

Territoires/Responsabilités : Allemagne : Agroalimentaire; Poissons et fruits de mer; Industries de la santé; Appareils médicaux; Pétrole et gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Matières plastiques; Services et grands projets.

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Principaux congés fériés : 2007-01-01, 2007-02-19, 2007-04-06, 2007-04-09, 2007-05-28, 2007-07-02, 2007-08-06, 2007-09-03, 2007-10-03, 2007-12-25, 2007-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Catherine Nagy

Consule
 Déléguée commerciale principale
 Services et grands projets; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
 Courriel : catherine.nagy@international.gc.ca

M. Bill McCrimmon

Vice-consul
 Délégué commercial
 Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
 Courriel : bill.mccrimmon@international.gc.ca

M. Stephan Rung

Délégué commercial
 Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
 Courriel : stephan.rung@international.gc.ca

Mme Monika de Villiers

Déléguée commerciale
 Industries de la santé; Matières plastiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques
 Courriel : monika.devilliers@international.gc.ca

Mme Ilse Bertram

Déléguée commerciale adjointe
 Courriel : ilse.bertram@international.gc.ca

Mme Nora Gruetters

Déléguée commerciale adjointe
 Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
 Courriel : nora.gruetters@international.gc.ca

Mme Ellen Krekeler

Déléguée commerciale adjointe
 Industries de la santé; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques
 Courriel : ellen.krekeler@international.gc.ca

Hambourg

Consulat du Canada à Hambourg

Adresse :
 Ballindamm 35
 20095 Hambourg, Allemagne
 Tél. : (011-49-40) 46-00-27-0
 Téléc. : (011-49-40) 46-00-27-20
 Courriel : hmborg@international.gc.ca
 URL Infoexport :
<http://www.canada.de>
 Autre URL :
<http://www.canadaholz.info>, <http://www.canadahaus.info>

Territoires/Responsabilités : Allemagne : Industries Forestières; Produits de construction et technologies connexes; Technologies des océans; Poissons

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Michael Scott-Harston

Consul
 Délégué commercial principal
 Technologies des océans
 Courriel : michael.scott-harston@international.gc.ca

M. Wolfgang Schefczyk

Délégué commercial
 Industries forestières; Produits de construction
 Courriel : wolfgang.schefczyk@international.gc.ca

Mme Martina Beyer

Déléguée commerciale adjointe
 Courriel : martina.beyer@international.gc.ca

Munich

Consulat du Canada à Munich

Adresse :
 29 Tal
 Munich, Allemagne, 80331

Adresse postale :
 Tal 29
 Munich, Allemagne, D-80331

Tél. : (011-49-89) 21-99-57-0
 Téléc. : (011-49-89) 21-99-57-57
 Courriel : munic-td@international.gc.ca
 URL Infoexport :
<http://www.canada.de>

Territoires/Responsabilités : Automobile; Technologies de l'information et télécommunications; Biens de consommation (sauf produits alimentaires); Produits et services autochtones

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 9 h - 17 h; ven. : 9 h - 15 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Stéphane Charbonneau

Consul
 Délégué commercial principal
 Promotion des investissements / Alliances stratégiques
 Courriel : munic-td@international.gc.ca

Mme Danielle Sabourin

Vice-consule
 Déléguée commerciale
 Technologies de l'information et télécommunications
 Courriel : danielle.sabourin@international.gc.ca

M. Cliff Singleton

Délégué commercial
Automobile; Technologies de l'information et télécommunications
Courriel : cliff.singleton@international.gc.ca

Mme Frieda Saleh

Déléguée commerciale
Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones
Courriel : frieda.saleh@international.gc.ca

Mme Maria Kamousis-Duchateau

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : maria.kamousis-duchateau@international.gc.ca

Andorre

Voir Espagne

Angola

Voir Zimbabwe

Anguilla

Voir Barbade

Antigua-et-Barbuda

Voir Barbade

Antilles néerlandaises

Voir Venezuela

Arabie saoudite

Ambassade du Canada en Arabie saoudite

Adresse :
Enceinte diplomatique
Riyad, Arabie saoudite

Adresse postale :
C.P. 94321
Riyad 11693, Arabie saoudite
Tél. : (011-966-1) 488-2288
Télec. : (011-966-1) 488-0137
Courriel : ryadh-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/sa>

Territoires/Responsabilités : Arabie saoudite, Bahreïn, Oman, Yémen

Heures d'affaires : sam. - mer. : 8 h - 16 h

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Roderick Bell

Ambassadeur
Courriel : ryadh-td@international.gc.ca

M. Andreas Weichert

Délégué commercial principal
Accès au marché; Aérospatiale et défense; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale
Courriel : andreas.weichert@international.gc.ca

M. Darren Smith

Délégué commercial
Arts et industries culturelles; Aérospatiale et défense; Services et grands projets; Matériel et services d'énergie

électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : darren.w.smith@international.gc.ca

M. Joe Fakhri

Délégué commercial
Automobile; Industries forestières; Services et grands projets; Matières plastiques; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : joe.fakhri@international.gc.ca

M. Mazen El-Khatib

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits chimiques; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : mazen.el-khatib@international.gc.ca

Mme Rania Hassan

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : rania.hassan@international.gc.ca

Argentine

Ambassade du Canada en Argentine

Adresse :
Tagle 2828 (C1425EEH)
Buenos Aires, Argentine

Adresse postale :
Casilla de Correo 1598 (C1000WAP)
Buenos Aires, Argentine
Tél. : (011-54-11) 4808-1000
Télec. : (011-54-11) 4808-1111
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.buenosaires.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Argentine, Paraguay

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +2

M. Yves Gagnon

Ambassadeur
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Larissa Pergat

Conseillère (Commerce)
Déléguée commerciale principale
Accès au marché; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

M. Glen McPherson

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Science et technologie; Technologies et machines agricoles
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

M. Alejandro D'Agostino

Délégué commercial
Automobile; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Paula Solari

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Produits de construction
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Ana Garasino

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Aérospatiale et défense; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Monica Helft-Brummer

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Roxana Francile

Déléguée commerciale adjointe
Industrie spatiale; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Mme Kathleen Gittins

Déléguée commerciale adjointe
Bio-industries; Marchés gouvernementaux; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Tourisme
Courriel : bairs-commerce@international.gc.ca

Arménie

Voir Russie

Aruba

Voir Venezuela

Australie

Canberra

Haut-commissariat du Canada en Australie

Adresse :
Commonwealth Avenue
Canberra, ACT, Australie, 2600
Tél. : (011-61-2) 6270-4000
Télec. : (011-61-2) 6270-4069
Courriel : cnbra-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/au/index.htm>

Territoires/Responsabilités : le haut-commissariat à Canberra aide les entreprises canadiennes à identifier des opportunités de marché dans les secteurs suivants : marchés publics du gouvernement du Commonwealth et de la défense; industrie aérospatiale; agriculture, aliments et boissons; technologies et machines agricoles; poissons et produits de la mer; science et technologie; exploitation minière, métaux et minerais. Il contribue au développement d'alliances stratégiques et à l'investissement dans ces secteurs.

Îles Salomon, Nauru, Nouvelle-Calédonie, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Vanuatu

Décalage horaire H.N.E. : +16

M. Kapil Madan

Délégué commercial principal
Accès au marché; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : kapil.madan@international.gc.ca

M. Michael Leir

Haut-commissaire
Courriel : michael.leir@international.gc.ca

M. Greg Luz

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Marchés gouvernementaux
Courriel : greg.luz@international.gc.ca

Mme Sarah Powles

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : sarah.powles@international.gc.ca

Mme Ilsa Stuart-Muirk

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Science et technologie; Technologies et machines agricoles
Courriel : ilsa.stuart-muirk@international.gc.ca

Mme Sue Jude

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sue.jude@international.gc.ca

Sydney**Consulat général du Canada à Sydney**

Adresse :
Édifice Quay West, 111, rue Harrington, 5e étage,
Sydney, NSW, 2000, Australie
Tél. : (011-61-2) 9364-3000
Télec. : (011-61-2) 9364-3097
Courriel : sydney-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/au>

Territoires/Responsabilités : Nouvelle-Galles du Sud, Territoire du Nord, Queensland, Victoria, Australie occidentale, Australie méridionale, Tasmanie et Nouvelle-Zélande (le secteur de TI et T seulement)

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +16

M. Richard Kohler

Consul général
Courriel : richard.kohler@international.gc.ca

M. Brian Wilkin

Consul
Délégué commercial principal
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : brian.wilkin@international.gc.ca

M. Rick McElrea

Délégué commercial - Investissements
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : rick.mcelrea@international.gc.ca

M. Stephen Chase

Vice-consul
Délégué commercial
Bio-industries; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Produits de consommation; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

M. Robert Gow

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

M. Geoff Fox

Délégué commercial
Automobile; Industries de la santé; Produits chimiques; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

M. Nigel Sabin

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

Mme Kishani Navaratnam

Déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : kishani.navaratnam@international.gc.ca

Mme Sharon Pinney

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Produits, services et technologies autochtones
Courriel : sharon.pinney@international.gc.ca

Mme Marissa Pena

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

Mme Debra Linden

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

Mme Liliana Capacchione

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sydney-td@international.gc.ca

Autriche**Ambassade du Canada en Autriche**

Adresse :
Laurenzberg 2
A-1010 Vienne, Autriche
Tél. : (011-43-1) 531-38-3000
Télec. : (011-43-1) 531-38-3906
Courriel : vienn-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.kanada.at>

Territoires/Responsabilités : Autriche
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Marie Gervais-Vidraicre

Ambassadrice
Courriel : marie.gervais-vidraicre@international.gc.ca

Mme Pamela Hay

Déléguée commerciale principale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : pamelahay@international.gc.ca

M. Roland Rossi

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Industries de la santé; Services et grands projets; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : roland.rossi@international.gc.ca

Mme Nicole Mothes

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Produits de construction; Promotion des investissements /

Alliances stratégiques; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : nicole.mothes@international.gc.ca

M. Philipp Wieltschnig

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de consommation
Courriel : philipp.wieltschnig@international.gc.ca

Mme Gerda Rehling

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : gerda.rehling@international.gc.ca

Azerbaïdjan

Voir Turquie

Bahamas

Voir Jamaïque

Bahreïn

Voir Arabie saoudite

Bangladesh**Haut-commissariat du Canada au Bangladesh**

Adresse :
Maison CWN 16/A, chemin 48, Gulshan
Gulshan-2
Dacca, Bangladesh

Adresse postale :
B.P. 569
Dhaka, Bangladesh

Tél. : (011-88-02) 988 7091 / 97
Télec. : (011-88-02) 882 3043
Courriel : dhaka-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/bangladesh>

Territoires/Responsabilités : Bangladesh

Heures d'affaires : dim. - mer. : 8 h - 16 h 45; jeu. : 8 h - 12 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +11

M. Mertoza Tarafder

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : mertoza.tarafder@international.gc.ca

Barbade

Haut-commissariat du Canada à la Barbade

Adresse :
Bishop's Court Hill
Bridgetown, Barbade

Adresse postale :
B.P 404
Bridgetown, Barbade

Tél. : 1 (246) 429-3550
Télec. : 1 (246) 437-8474
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/bb>

Territoires/Responsabilités : Barbade, Anguilla, Antigua et Barbuda, îles Vierges britanniques, Dominique, Grenade, Guadeloupe, Martinique, Montserrat, Saint-Kitts-et-Nevis, Sainte-Lucie, Saint-Maarten, Saint-Vincent-et-les Grenadines

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +1,5

M. Michael Welsh

Haut-commissaire
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca

M. Jan Scazighino

Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca

Mme Elizabeth Clarke

Déléguée commerciale
Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca

Mme Tammy Griffith

Déléguée commerciale
Accès au marché; Industries de l'environnement
Courriel : bdgtn-td@international.gc.ca

Bélarus

Voir Pologne

Belgique

Ambassade du Canada en Belgique

Adresse :
2, av. de Tervuren
1040 Bruxelles, Belgique
Tél. : (011-32-2) 741-0620
Télec. : (011-32-2) 741-0606
Courriel : bru.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/be>
Autre URL : <http://www.ambassade-canada.be>

Territoires/Responsabilités : Belgique, Luxembourg

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h 00 - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01, 2007-04-06, 2007-04-09, 2007-05-01, 2007-05-28, 2007-07-01, 2007-07-21, 2007-08-15, 2007-09-03, 2007-10-08, 2007-12-25, 2007-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Sylvia Cesaratto

Déléguée commerciale principale
Aérospatiale et défense; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : sylvia.cesaratto@international.gc.ca

M. Richard Stead

Conseiller
Délégué commercial
Poissons et fruits de mer
Courriel : richard.stead@international.gc.ca

Mme Terry Tunney

Conseillère
Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : terry.tunney@international.gc.ca

M. Francis Keymolen

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : francis.keymolen@international.gc.ca

M. Bart Roefmans

Délégué commercial
Industrie spatiale; Industries de la santé; Services et grands projets; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : bart.roefmans@international.gc.ca

Mme Fabienne De Kimpe

Déléguée commerciale
Automobile; Bio-industries; Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : fabienne.de-kimpe@international.gc.ca

Mme Pascale Dehon

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : pascale.dehon@international.gc.ca

Mme Mylene Nyst

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits de consommation
Courriel : mylene.nyst@international.gc.ca

Mme Julie Ferguson-Ceniti

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : julie.ferguson-ceniti@international.gc.ca

Mme Christiane Decker

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : christiane.decker@international.gc.ca

Bélieze

Voir Guatemala

Bénin

Voir Côte d'Ivoire

Bermudes

Voir États-Unis d'Amérique

Bhoutan

Voir Inde

Bolivie

Voir Pérou

Bosnie-Herzégovine

Voir Hongrie

Botswana

Voir Zimbabwe

Brésil

Brasilia

Ambassade du Canada au Brésil

Adresse :
SES - Avenida das Nações, Quadra 803, Lote 16
Brasilia, DF, Brésil, 70410-900

Tél. : (011-55-61) 3424-5400
Télec. : (011-55-61) 3424-5492
Courriel : brsla-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada.org.br>

Territoires/Responsabilités : l'ambassade du Canada à Brasilia s'occupe principalement des questions des politiques commerciales, d'accès aux marchés, du développement de la coopération industrielle, économique et scientifique, des renseignements concernant les marchés publics.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +3

M. Guillermo Rishchynski

Ambassadeur
Courriel : guillermo.rishchynski@international.gc.ca

M. Francois Lafond

Délégué commercial principal
Accès au marché; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : francois.lafond@international.gc.ca

Mme Jillian Senkiw

Troisième secrétaire
Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Industries de l'environnement; Industries forestières; Services et grands projets; Marchés gouvernementaux; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : jillian.senkiw@international.gc.ca

Mme Susan Cesar

Déléguée commerciale
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériaux de pointe; Politique économique et commerciale;

Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : susan.cesar@international.gc.ca

Mme Angela Santos

Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Technologies et machines agricoles
Courriel : angela.santos@international.gc.ca

Mme Mirtes Barbedo

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mirtes.barbedo@international.gc.ca

Rio de Janeiro

Consulat général du Canada à Rio de Janeiro

Adresse :
Av. Atlantica 1130, 5e étage, Copacabana
Centre d'affaires Atlantica, Copacabana
Rio de Janeiro, RJ, Brésil, 22021-000
Tél. : (011-55-21) 2543-3004
Télé. : (011-55-21) 2275-2195
Courriel : rio@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada.org.br>

Territoires/Responsabilités : les consulats généraux du Canada à Rio de Janeiro et à São Paulo s'occupent des activités d'expansion du commerce dans tout le Brésil. L'ambassade du Canada à Brasília est chargée des questions relatives aux marchés publics et à la politique commerciale. Les demandes relatives à l'expansion du commerce doivent être adressées au consulat général responsable du secteur qui vous intéresse.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +3

M. Jean-Yves Dionne

Consul général
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jean-yves.dionne@international.gc.ca

Mme Marie-Josée Gingras

Consule et déléguée commerciale
Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : marie-josee.gingras@international.gc.ca

M. Luiz Azevedo

Délégué commercial
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : luiz.azevedo@international.gc.ca

Mme Lucette Leite

Déléguée commerciale adjointe
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Science et technologie
Courriel : lucette.leite@international.gc.ca

São Paulo

Consulat général du Canada à São Paulo

Adresse :
Avenida das Nações Unidas,
12901 CENU Torre Norte, 16e étage
São Paulo, SP, Brésil, 04578-000
Tél. : (011-55-11) 5509-4321
Télé. : (011-55-11) 5509-4317

Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada.org.br>

Territoires/Responsabilités : les consulats généraux du Canada à Rio de Janeiro et à São Paulo s'occupent des activités d'expansion du commerce dans tout le Brésil. L'ambassade du Canada à Brasília est chargée des questions relatives aux marchés publics et à la politique commerciale. Les demandes relatives à l'expansion du commerce doivent être adressées au consulat général responsable du secteur qui vous intéresse.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +3

M. Jean-Marc Duval

Consul général
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Paula Caldwell

Déléguée commerciale principale
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. David Verbiwski

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Science et technologie
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Simon-Pierre Rhéaume

Délégué commercial
Produits de consommation; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. William Jackson

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Mariangela Lima

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Charles Perry

Délégué commercial
Automobile; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Marcio Francesquine

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

M. Paulo Limas

Délégué commercial
Industries forestières; Produits de construction; Tourisme
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Fernanda Whitaker

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Eliana Russi

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Ana Sudo

Déléguée commerciale
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Simone Araujo

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Miriam Pinheiro

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Ana Saraiva

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Belo Horizonte

Bureau commercial du gouvernement du Canada à Belo Horizonte

Adresse :
Edifício Américo Renée Giannetti, Rua Timbiras 1200, 4e étage
Rua Timbiras, 1200 - 4 andar / sala 412
Belo Horizonte, M.G., Brésil, 30.140-060

Adresse postale :
Rua Rio Grande do Norte 1164. conj. 502
Belo Horizonte, M.G., Brésil

Tél. : (011-55-31) 3213-1651 / 8899
Télé. : (011-55-31) 3213-1647
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/brazil/>
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +3

M. Franz Brandenberger

Délégué commercial
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Les services et grands projets
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Mme Carmen Taboada

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.brazil@international.gc.ca

Brunéi Darussalam

Haut-commissariat du Canada au Brunéi Darussalam

Adresse :
5e étage, Édifice Jalan McArthur
1, Jalan McArthur
Bandar Seri Begawan, Brunei Darussalam, BS8711

Tél. : (011-673) 2220043, poste 3351
Télé. : (011-673) 2220040
Courriel : bsbgn-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.brunei.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Brunéi Darussalam

Principaux congés fériés : 2006-12-25

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Leopold Battel

Haut-commissaire et délégué commercial principal
Courriel : bsbgn-td@international.gc.ca

Mme Celestina Leong

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles
Courriel : bsbgn-td@international.gc.ca

M. Peter Chen

Délégué commercial
Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : bsbgn-td@international.gc.ca

Mme Ya-Ching Lim

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : bsbgn-td@international.gc.ca

Bulgarie

Consulat du Canada à Sofia

Adresse :
9, rue Moskovska
Sofia, Bulgarie
Tél. : (011-359-2) 969-9719
Télec. : (011-359-2) 981-6081
Courriel : bucst-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/bg>
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 13 h 00 et 13 h 30 - 17 h; ven. : 8 h 30 - 14 h
Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Francois Lasalle

Délégué commercial principal
(situé en Roumanie et responsable de la Bulgarie, de Chypre, du Moldova et de la Roumanie)
Accès au marché; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

Mme Magdalena Goranova

Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : commercial@canada-bg.org

Burkina Faso

Ambassade du Canada au Burkina Faso

Adresse :
Av. Agostino Neto
Ouagadougou, Burkina Faso
Adresse postale :
01 C.P. 548, Ouagadougou 01
Ouagadougou, Province de Kadiogo, Burkina Faso

Tél. : (011-226) 50 31 18 94
Télec. : (011-226) 50 31 19 00
Courriel : ouaga@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/bf>

Territoires/Responsabilités : Burkina Faso
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 13 h et 14 h - 17 h; ven. 8 h - 13 h 30
Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Abdoul Aziz Diallo

Délégué commercial
Courriel : abdoulaziz.diallo@international.gc.ca

Burundi

Voir Kenya

Cambodge

Ambassade du Canada au Cambodge

Adresse :
9 R.V. Senei Vinnavout Oum (rue 254), Sangkat Chaktamouk, Khan Daun Penh Phnom-Penh, Cambodge
Tél. : (011-855-23) 213-470 x 426
Télec. : (011-855-23) 211-389
Courriel : pnmpn@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/cambodia/>
Territoires/Responsabilités : Cambodge
Heures d'affaires : lun. - jeu. 8 h - 17 h; ven. 8 h - 13 h 30
Décalage horaire H.N.E. : +12

Mme Donica Pottier

Ambassadrice
Courriel : pnmpn@international.gc.ca

M. Vanak Chhim

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles
Courriel : vanak.chhim@international.gc.ca

Cameroun

Haut-commissariat du Canada au Cameroun

Adresse :
Immeuble Stamatiades, Place de l'Hôtel de Ville
Yaoundé, Cameroun
Adresse postale :
C.P. 572
Yaoundé, Cameroun
Tél. : (011-237) 223-2311
Télec. : (011-237) 222-1090
Courriel : yunde@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/cm>
Autre URL : <http://www.yaounde.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Cameroun, République centrafricaine, Tchad, Gabon, Guinée équatoriale, Sao Tomé-et-Principe

Heures d'affaires : lun., mar. et jeu. : 7 h 30 - 17 h; mer. et ven. : 7 h 30 - 13 h 30
Principaux congés fériés : 2007-01-01; 2007-02-12; 2007-04-06; 2007-04-09; 2007-05-21; 2007-07-02; 2007-09-03; 2007-10-08; 2007-11-12; 2007-12-24; 2007-12-25; 2007-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Jean-Pierre Lavoie

Haut-commissaire
Courriel : jeanpierre.lavoie@international.gc.ca

M. Honoré Mondomobé

Délégué commercial principal
Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Produits de consommation; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : honore.mondomobe@international.gc.ca

M. Jude Bijingsi

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Industries de la santé; Industries forestières; Produits chimiques; Produits, services et technologies autochtones; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles; Tourisme
Courriel : jude.bijingsi@international.gc.ca

Cap-Vert

Voir Sénégal

Chili

Ambassade du Canada au Chili

Adresse :
Nueva Tajamar 481, 12e étage, Torre Norte, Las Condes
Santiago, Chili
Adresse postale :
Casilla 139, Correo 10
Santiago, Chili
Tél. : (011-56-2) 652-3800
Télec. : (011-56-2) 652-3915
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.santiago.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Chili
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +2

M. Norbert Kalisch

Ambassadeur
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

M. Sylvain Fabi

Délégué commercial principal
Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Ladan Amirazizi

Déléguée commerciale
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

M. Déric Dubien

Délégué commercial
Accès au marché; Politique économique et commerciale;
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

M. Gonzalo Munoz

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Matières plastiques; Métaux,
minéraux et équipement, services et technologies connexes;
Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe;
Technologies des océans
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Margot Edwards

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de
la santé; Produits de consommation; Science et technologie
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

M. Patricio Canete

Délégué commercial
Automobile; Industries forestières; Services et grands
projets; Produits de construction; Transports urbain et
ferroviaire
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

Mme Renée Plouffe

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et
fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : santiago.commerce@international.gc.ca

Chine**Beijing****Ambassade du Canada en Chine**

Adresse :
19, rue Dong Zhi Men Wai, district de Chaoyang
Beijing, Chine, 100600
Tél. : (011-86-10) 6532-3536
Télec. : (011-86-10) 6532-4072; Beijing Alberta/Québec
(011-86-10) 6532-1304; Beijing EDC (011-86-
10) 6532-2754
Courriel : beijing-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.beijing.gc.ca>
Territoires/Responsabilités : Chine (Beijing et Tianjin);
provinces/régions de Gansu, Hebei, Heilongjiang, Henan,
Hubei, Hunan, Jilin, Liaoning, Nei Monggol (Mongolie
intérieure), Ningxia, Qinghai, Shaanxi, Shandong, Shanxi,
Jiangxi, Xinjiang, Xizang (Tibet); Mongolie.
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h 30; (30 mai-2 sept.)
lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30
Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26
Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Ken Lewis

Délégué commercial
Courriel : beijing-td@international.gc.ca

Mme Danni Liu

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : danni.liu@international.gc.ca

M. Pierre Pyun

Délégué commercial principal
Automobile; Aérospatiale et défense; Promotion des
investissements / Alliances stratégiques; Science et
technologie
Courriel : pierre.pyun@international.gc.ca

M. Richard Clark

Délégué commercial
Science et technologie
Courriel : richard.clark@international.gc.ca

Mme Yi Jin

Déléguée commerciale
Automobile; Aérospatiale et défense; Tourisme; Transports
urbain et ferroviaire
Courriel : yi.jin@international.gc.ca

M. John Ormond

Délégué commercial
Accès au marché; Politique économique et commerciale
Courriel : john.ormond@international.gc.ca

M. Robert Emond

Délégué commercial
Accès au marché; Promotion des investissements /
Alliances stratégiques
Courriel : robert.emond@international.gc.ca

Mme Tingting Li

Délégué commercial
Politique économique et commerciale
Courriel : tingting.li@international.gc.ca

M. Michael Wylie

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : michael.wylie@international.gc.ca

Mme Hai Xia Cui

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : haixia.cui@international.gc.ca

Mme Qi Chen

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé
Courriel : qi.chen@international.gc.ca

Mme Xiao-Jie Zhang

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Produits de consommation
Courriel : xiao-jie.zhang@international.gc.ca

M. Jordan Reeves

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Technologies et machines
agricoles
Courriel : jordan.reeves@international.gc.ca

M. Andrew Lam

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : andrew.lam@international.gc.ca

Mme Yao Xu

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : yao.xu@international.gc.ca

Mme Ping Yuan

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : ping.yuan@international.gc.ca

Mme Chun Feng

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : chun.feng@international.gc.ca

Mme Yvonne Chin

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Matériel et services d'énergie
électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et
technologies connexes; Produits de construction
Courriel : yvonne.chin@international.gc.ca

Mme Stacy Xiao

Déléguée commerciale
Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : stacy.xiao@international.gc.ca

Mme Jun-Xia Jiang

Déléguée commerciale
Industries forestières; Produits de construction
Courriel : jun-xia.jiang@international.gc.ca

Mme Qing Ren

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Métaux, minéraux et
équipement, services et technologies connexes
Courriel : qing.ren@international.gc.ca

Mme Wei Wang

Déléguée commerciale – Spécialiste des ressources
naturelles
Courriel : wei.wang@international.gc.ca

Mme Jing Wang

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : jing.wang@international.gc.ca

M. Andrew Smith

Délégué commercial principal
Agriculture, aliments et boissons; Industries de
l'environnement; Matériel et services d'énergie électrique;
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies
connexes; Poissons et fruits de mer; Produits de
construction; Technologies et machines agricoles
Courriel : andrew.smith@international.gc.ca

M. Winston Kan

Directeur régional pour la Chine
Exportation et développement Canada
Courriel : wkan@edc.ca; winston.kan@international.gc.ca

Mme Hui Wang

Adjointe au directeur régional
Exportation et développement Canada
Courriel : hui.wang@international.gc.ca

Chongqing**Consulat du Canada à Chongqing**

Adresse :
Bureau 1705, Tour Metropolitan, chemin Wu Yi
District de Yu Zhong
Chongqing, Chine, 400010
Tél. : (011-86-23) 6373-8007
Télec. : (011-86-23) 6373-8026
Courriel : chonq.trade@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.chongqing.gc.ca>
Territoires/Responsabilités : Chongqing, Sichuan, Guizhou
et Yunnan
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h
Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26
Décalage horaire H.N.E. : +13
M. Shawn Steil
Consul
Délégué commercial principal
Courriel : shawn.steil@international.gc.ca

M. Peter Liao

Délégué commercial
Industrie spatiale; Marchés gouvernementaux; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : peter.liao@international.gc.ca

Mme Aice Xiong

Déléguée commerciale
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : aice.xiong@international.gc.ca

Mme Dorothy Hu

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer
Courriel : dorothy.hu@international.gc.ca

Mme Tina Huang

Déléguée commerciale adjointe
Automobile; Industries de la santé
Courriel : tina.huang@international.gc.ca

Guangzhou**Consulat général du Canada à Guangzhou**

Adresse :
Tour de l'Hôtel China, bureau 801
Liu Hua Lu
Guangzhou, Chine, 510015
Tél. : (011-86-20) 8666-0569
Télec. : (011-86-20) 8668-6093
Courriel : guangzhou-commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.guangzhou.gc.ca>
Territoires/Responsabilités : Provinces de Guangdong, Guangxi, Fujian, Hainan
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 9 h - 17 h; ven. : 9 h - 13 h
Décalage horaire H.N.E. : +13

Mme Mona Ip

Consule
Déléguée commerciale principale
Courriel : mona.ip@international.gc.ca

Mme Adeline Leung

Déléguée commerciale
Matières plastiques; Science et technologie
Courriel : adeline.leung@international.gc.ca

Mme Connie Li

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : connie.li@international.gc.ca

M. Minster Li

Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : minster.li@international.gc.ca

M. Bryan Liu

Délégué commercial
Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé; Services et grands projets; Tourisme
Courriel : bryan.liu@international.gc.ca

Mme Christine Tian

Déléguée commerciale
Automobile; Aérospatiale et défense; Industries forestières; Services et grands projets; Produits de construction; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : christine.tian@international.gc.ca

Mme Cathy Yao

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : cathy.yao@international.gc.ca

Mme Leanne Yi

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : leanne.yi@international.gc.ca

Mme Terri Huang

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : terri.huang@international.gc.ca

Shanghai**Consulat général du Canada à Shanghai**

Adresse :
Centre Shanghai, bureau 604, 1376 Nanjing Xi Lu
Shanghai, Chine, 200040
Tél. : (011-86-21) 6279-8400
Télec. : (011-86-21) 6279-7456
Courriel : shngi-td@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/ie-en/Office.jsp?oid=306>
Autre URL : <http://www.shanghai.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Municipalité de Shanghai, provinces de Anhui, Jiangsu et Zhejiang
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h
Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Alain Gendron

Consul général adjoint
Délégué commercial principal
Accès au marché; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale
Courriel : alain.gendron@international.gc.ca

Mme Carrie Gu

Déléguée commerciale adjointe
Bio-industries; Industries de la santé; Produits de consommation
Courriel : carrie.gu@international.gc.ca

Mme Shirley Ong

Chef d'équipe
Déléguée commerciale
Automobile; Aérospatiale et défense; Matériel et services d'énergie électrique; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : shirley.ong@international.gc.ca

Mme Christine Zhou

Déléguée commerciale
Automobile; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : christine.zhou@international.gc.ca

Mme Sandra Jiang

Déléguée commerciale adjointe
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sandra.jiang@international.gc.ca

M. Keith Kan

Chef d'équipe
Délégué commercial
Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction
Courriel : keith.kan@international.gc.ca

Mme Claire Zhang

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Services et grands projets
Courriel : claire.zhang@international.gc.ca

M. James Lee

Délégué commercial
Services et grands projets; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : james.lee@international.gc.ca

Mme Michelle Shen

Déléguée commerciale adjointe
Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction
Courriel : michelle.shen@international.gc.ca

M. Henry Deng

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : henry.deng@international.gc.ca

Mme Claire Zhu

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : claire.zhu@international.gc.ca

Mme Dora Wang

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : dora.wang@international.gc.ca

Mme Lydia Xu

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : lydia.xu@international.gc.ca

Mme Joyce Zhang

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : joyce.zhang@international.gc.ca

Mme Mei Yang

Courriel : mei.yang@international.gc.ca

M. Gabriel Gaudette

Consul
Courriel : gabriel.gaudette@international.gc.ca

M. Thomas Chen

Délégué commercial
Courriel : thomas.chen@international.gc.ca

Mme Christine Zhao

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : christine.zhao@international.gc.ca

Chypre**Consulat du Canada à Nicosie**

Adresse :
1, rue Lambousa
1095 Nicosie, Chypre, 1517

Adresse postale :
C.P. 22125
1095 Nicosie, Chypre, 1517

Tél. : (00-357-22) 775 508
Télec. : (00-357-22) 779 905
Courriel : bucast-td@international.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Chypre

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Francois Lasalle

Délégué commercial principal
(situé en Roumanie et responsable de la Bulgarie, de Chypre, du Moldova et de la Roumanie)
Accès au marché; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : bucast-td@international.gc.ca

Mme Rhea Pelides

Déléguée commerciale
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les Institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : rhea.pelides@consulcanada.com.cy

Cisjordanie et bande de Gaza**Bureau de représentation du Canada, Ramallah**

Adresse :
Édifice Sahem
12, rue Mahfal
Ramallah, Cisjordanie et bande de Gaza

Adresse postale :
C.P. 18604
Jérusalem, Cisjordanie et bande de Gaza, 91184

Tél. : (011-972-2) 295-8604
Télec. : (011-972-2) 295-8606
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/wbg>

Territoires/Responsabilités : Cisjordanie et bande de Gaza
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. David Viveash

Chef de mission
Courriel : david.viveash@international.gc.ca

Colombie**Ambassade du Canada en Colombie**

Adresse :
Carrera 7, No. 115-33, 14e étage
Bogota, Colombie

Adresse postale :
Apartado Aereo 110067
Bogota, Colombie
Tél. : (011-57-1) 657-9853
Télec. : (011-57-1) 657-9915
Courriel : bgota-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.dfait-maeci.gc.ca/colombia/>

Territoires/Responsabilités : Colombie

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Matthew Levin

Ambassadeur
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

M. Guy Salesse

Délégué commercial principal
Liaison avec les institutions financières internationales; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

Mme Jennifer Rodrigue

Déléguée commerciale
Accès au marché; Politique économique et commerciale
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

M. Fernando Vargas

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Services et grands projets; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

M. Juan Carlos Navia

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Industries de la santé; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

Mme Claudia Paola Gutierrez Chaves

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Industries de l'environnement; Matières plastiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

M. Santiago Uribe

Délégué commercial
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

Mme Aura Hurtado

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

Mme Zoila Arellano

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : bgota-td@international.gc.ca

Comores

Voir Tanzanie

Corée, République de**Ambassade du Canada en République de Corée**

Adresse :
9e et 10e étages, édifice Kolon, 45 Mukyo-dong, Chung-gu
Séoul, Corée, République, 100-772

Adresse postale :
C.P. 6299
Séoul, Corée, République, 100-662
Tél. : (011-82-2) 3455-6000
Télec. : (011-82-2) 755-0686 / 774-6989
Courriel : seoul-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca>

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Marius Grinius

Ambassadeur
Courriel : seoul-td@international.gc.ca

M. Duane McMullen

Ministre- Conseiller
Délégué commercial principal
Courriel : duane.mcmullen@international.gc.ca

M. Michel Lacourcière

Conseiller
Délégué commercial
Accès au marché; Politique économique et commerciale; Science et technologie
Courriel : michel.lacourciere@international.gc.ca

Mme Darcie Doan

Première secrétaire
Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : darcie.doan@international.gc.ca

M. Neil Swain

Deuxième secrétaire
Délégué commercial
Produits de consommation; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies et machines agricoles
Courriel : neil.swain@international.gc.ca

M. Yon-Ho Choi

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans
Courriel : yon-ho.choi@international.gc.ca

M. Sangmyun Kim

Délégué commercial
Industrie spatiale; Industries de la santé; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sangmyun.kim@international.gc.ca

M. Jong-Hoon Kim

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : jong-hoon.kim@international.gc.ca

M. Hee-Song Lee

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industries forestières; Services et grands projets; Produits de construction
Courriel : hee-song.lee@international.gc.ca

M. Won-Il Chung

Délégué commercial
Automobile; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : won-ll.chung@international.gc.ca

Mme Hyun Ju Lim

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Bio-industries; Services et grands projets
Courriel : hyun-ju.lim@international.gc.ca

Mme Hyun-Mi Park

Déléguée commerciale
Services et grands projets; Matières plastiques; Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : hyun-mi.park@international.gc.ca

Mme Ok-Jin Cho

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : ok-jin.cho@international.gc.ca

M. Don Smithson

Bureau commercial de l'Alberta
Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : don.smithson@international.gc.ca

Costa Rica

Ambassade du Canada au Costa Rica

Adresse :
Oficentro Ejecutivo La Sabana
Sabana Sur, detrás de la Contraloría
San José, Costa Rica

Adresse postale :
Apartado 351-1007 Centro Colon
San José, Costa Rica
Tél. : (011-506) 242-4400
Télec. : (011-506) 242-4415
Courriel : sjose-td@international.gc.ca
URL Infoexport : http://www.sanjose.gc.ca/

Territoires/Responsabilités : Costa Rica, Honduras, Nicaragua
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Mark Strasser

Délégué commercial principal
Accès au marché; Aérospatiale et défense; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : sjcra-td@international.gc.ca

M. Manuel Ruiz

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Matières plastiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : sjcra-td@international.gc.ca

M. Adolfo Quesada

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sjcra-td@international.gc.ca

Mme Flor Romero

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : sjcra-td@international.gc.ca

Mme Angellie James

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sjcra-td@international.gc.ca

Côte d'Ivoire

Ambassade du Canada en Côte d'Ivoire

Adresse :
Immeuble Trade Centre, 6e et 7e étages
23, avenue Nogués, Plateau
Abidjan, Côte d'Ivoire, 1

Adresse postale :
C. P. 4104
Abidjan, Côte d'Ivoire
Tél. : (011-225) 20.30.07.00
Télec. : (011-225) 20.30.07.21
Courriel : abdjn-td@international.gc.ca
URL Infoexport : http://www.international.gc.ca/abidjan

Territoires/Responsabilités : Côte d'Ivoire, Bénin, Liberia, Niger, Sierra Leone

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 12 h 30 et 13 h 30 - 16 h 30; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Jean-Claude Diplo

Délégué commercial
Accès au marché; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication;

Technologies des océans; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : jean-claude.diplo@international.gc.ca

Mme Fanta Ouattara

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : fanta.ouattara@international.gc.ca

Croatie

Ambassade du Canada en Croatie

Adresse :
Prilaz Gjure Dezelica 4
Zagreb, Croatie, 10 000
Tél. : (011-385-1) 488-1212
Télec. : (011-385-1) 488-1215
Courriel : synthia.dodig@international.gc.ca
URL Infoexport : http://www.infoexport.gc.ca/hr

Territoires/Responsabilités : Croatie
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 15; ven. : 8 h - 13 h (mai à septembre) ven. : 8 h - 16h15 (octobre à avril)

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Thomas Marr

Ambassadeur
Courriel : thomas.marr@international.gc.ca

Mme Synthia Dodig

Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : synthia.dodig@international.gc.ca

Cuba

Ambassade du Canada à Cuba

Adresse :
Calle 30 No. 518 esquina 7ma
Miramar
La Havane, Cuba, 11300

Adresse postale :
C.P. 500 (HAVAN) -enveloppes seulement-
Ottawa, ON, Cuba, K1N 8T7
Tél. : (011-537) 204-2516/2517/2527
Télec. : (011-537) 204-2044
Courriel : havan-td@international.gc.ca
URL Infoexport : http://www.international.gc.ca/cuba

Territoires/Responsabilités : Cuba
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h; ven. : 8 h 30 - 14 h

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +2

Mme Alexandra Bugailiskis

Ambassadrice
Courriel : havan-gr@international.gc.ca

M. Jean-Pierre Hamel

Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : havan-td@international.gc.ca

M. Nadin Nanji

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons;
Politique économique et commerciale
Courriel : havan-td@international.gc.ca

M. Tino Romaguera

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Industries forestières;
Matériaux plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique;
Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies et machines agricoles
Courriel : havan-td@international.gc.ca

M. Francisco Rodriguez

Délégué commercial
Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries;
Industries de l'environnement; Industries de la santé;
Services et grands projets; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes;
Produits de consommation; Science et technologie;
Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : havan-td@international.gc.ca

Danemark**Ambassade du Canada au Danemark**

Adresse :
Kr. Bernikowsge 1
DK-1105 Copenhague K, Danemark
Tél. : (011-45) 33-48-32-00
Télé. : (011-45) 33-48-32-21
Courriel : copen-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada.dk/>

Territoires/Responsabilités : Danemark, Îles Féroé, Groenland

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Thierry Weissenburger

Conseiller - Commerce
Politique économique et commerciale; Science et technologie
Courriel : copen-td@international.gc.ca

M. David Horup

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries;
Industrie spatiale; Industries de la santé; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : copen-td@international.gc.ca

Mme Bernadette Luscombe-Thomsen

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Industries forestières;
Marchés gouvernementaux; Matériaux plastiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes;
Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de

construction; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles
Courriel : copen-td@international.gc.ca

Mme Suzanne Steensen

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Industries de l'environnement;
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Produits de consommation
Courriel : copen-td@international.gc.ca

Djibouti

Voir Éthiopie

Dominique

Voir Barbade

Égypte**Ambassade du Canada en Égypte**

Adresse :
26, rue Kamel El Shenawy, Garden City
Le Caire, Égypte

Adresse postale :
C.P. 1667
Le Caire, Égypte

Tél. : (011-20-2) 791-8860
Télé. : (011 20 2) 791-8865
Courriel : cairo-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/eg/>

Territoires/Responsabilités : Égypte, Soudan
Heures d'affaires : dim. - jeu. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Philip MacKinnon

Ambassadeur
Courriel : cairo-td@international.gc.ca

M. Richard Dubuc

Conseiller - Commerce
Délégué commercial principal
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale;
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie
Courriel : richard.dubuc@international.gc.ca

M. Magdy Ghazal

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières;
Services et grands projets; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles
Courriel : magdy.ghazal@international.gc.ca

M. Joseph Tadros

Délégué commercial
Accès au marché; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Matériaux plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de

fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : joseph.tadros@international.gc.ca

M. Tarek Abdel Meguid

Délégué commercial
Accès au marché; Arts et industries culturelles; Automobile;
Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones;
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : tarek.meguid@international.gc.ca

M. Omayma Elshishini

Délégué commercial adjoint
Automobile; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : omayma.elshishini@international.gc.ca

Émirats arabes unis**Abou Dhabi****Ambassade du Canada aux Émirats arabes unis**

Adresse :
9th & 10th Floor, West Tower, Abu Dhabi Trade Towers (Abu Dhabi Mall)
Abou Dhabi, Émirats arabes unis

Adresse postale :
B P # 6970
Abou Dhabi, Émirats arabes unis

Tél. : (011-971-2) 694 0300
Télé. : (011-971-2) 694-0399
Courriel : abdbi@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ae>
Autre URL : <http://www.uae.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : émirat d'Abou Dhabi, EAU
Heures d'affaires : sam. - mer. : 8 h - 16 h

Décalage horaire H.N.E. : +9

Mme Sara Hradecky

Ambassadrice
Courriel : sara.hradecky@international.gc.ca

M. John Rodney

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Tourisme
Courriel : john.rodney@international.gc.ca

M. Imad Arafat

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques
Courriel : imad.arafat@international.gc.ca

Mme Simone Jucker

Déléguée commerciale
Services et grands projets
Courriel : simone.jucker@international.gc.ca

Mme Fouzia Lahcen

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : fouzia.lahcen@international.gc.ca

Dubaï

Consulat du Canada à Dubaï

Adresse :
Édifice Bank Street, rue Khalid Bin Waleed, pièce 701
Dubaï, Émirats arabes unis

Adresse postale :
C. P. 52472
Dubaï, Émirats arabes unis
Tél. : (011-971) 4- 314-5555
Télé. : (011-971) 4- 314-5556
Courriel : dubai-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ae>

Territoires/Responsabilités : Dubaï et Émirats du Nord
Heures d'affaires : sam. - mer. : 8 h - 16 h

Décalage horaire H.N.E. : +9

M. Graham Rush

Consul
Délégué commercial principal
Courriel : graham.rush@international.gc.ca

M. Ian Thomson

Consul
Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons;
Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Technologies et machines agricoles
Courriel : ian.thomson@international.gc.ca

M. Fouad Soueid

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de la santé; Services et grands projets; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans
Courriel : fouad.soueid@international.gc.ca

Mme Sanam Shahani

Déléguée commerciale
Automobile; Industries forestières; Services et grands projets; Produits de consommation; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : sanam.shahani@international.gc.ca

M. George Braun

Vice-consul et Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Arts et industries culturelles; Tourisme, Produits de consommation; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : george.braun@international.gc.ca

Mme Nina Oneid

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : nina.oneid@international.gc.ca

Mme Tracy Mortenson

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Technologies et machines agricoles
Courriel : tracy.mortenson@international.gc.ca

Équateur

Ambassade du Canada en Équateur

Adresse :
Avda. 6 de Diciembre 2816 y Paúl Rivet, Edificio Josueth Gonzalez, 4e étage
Quito, Équateur

Adresse postale :
Casilla Postal 17-11-6512
Quito, Équateur

Tél. : (011-593-2) 250-6162 / 223-2114
Télé. : (011-593-2) 250-3108
Courriel : quito-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.quito.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Équateur
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Christian Lapointe

Ambassadeur
Courriel : quito-td@international.gc.ca

M. Marc-André Hawkes

Délégué commercial
Accès au marché; Automobile; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : quito-td@international.gc.ca

M. Ricardo Valdez

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Services et grands projets; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : quito-td@international.gc.ca

Mme Maggie Boak

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Tourisme
Courriel : quito-td@international.gc.ca

Érythrée

Voir Kenya

Espagne

Madrid

Ambassade du Canada en Espagne

Adresse :
Calle Núñez de Balboa, 35
Madrid, Espagne, 28001

Adresse postale :
Apartado 587
Madrid, Espagne, 28080

Tél. : (011-34) 91-423-32-50
Télé. : (011-34) 91-423-32-52
Courriel : espana@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/es>

Territoires/Responsabilités : Espagne, Andorre
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h 45

Principaux congés fériés : 2006-12-06, 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Marcel Lebleu

Délégué commercial principal
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : espana@international.gc.ca

M. Frédéric Fournier

Délégué commercial
Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : espana@international.gc.ca

M. Isidro Garcia

Délégué commercial
Bio-industries; Science et technologie
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Amaya Jauregui

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction
Courriel : espana@international.gc.ca

M. Marc Gagnon

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Services et grands projets; Poissons et fruits de mer; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles
Courriel : espana@international.gc.ca

M. Maximo Hurtado

Délégué commercial
Accès au marché; Aérospatiale et défense; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Nina Martinez

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Chrystelle Carrillo

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : espana@international.gc.ca

Barcelone

Consulat du Canada - Bureau commercial à Barcelone

Adresse :
Plaza de Catalunya, 9-1^o - 2^a
Barcelone, Espagne, 8002
Tél. : (011-34) 93-412-7236
Télé. : (011-34) 93-317-0541
Courriel : espana@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada-es.org>

Territoires/Responsabilités : Communauté autonome de Catalogne (Espagne)

Principaux congés fériés : 2006-12-06, 2006-12-08, 2006-12-25

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Khawar Nasim

Consul
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie
Courriel : espana@international.gc.ca

M. Eduard Molins

Délégué commercial
Arts et industries culturelles; Automobile
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Monica Mestres

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : espana@international.gc.ca

Mme Anne-Marie Gimeno

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : espana@international.gc.ca

Estonie

Voir Lettonie

États-Unis d'Amérique

Washington

Ambassade du Canada aux États-Unis

Adresse :
501 Pennsylvania Ave., NW
Washington, D.C. 20001, États-Unis
Tél. : 202-682-1740
Télé. : 202-682-7795 / 7619
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canadianembassy.org>
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Michael Wilson

Ambassadeur
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Claude Carrière

Sous-ministre adjoint (Économie)
Chef de mission adjoint
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Andrew Shisko

Ministre-conseiller (Commerce)
Délégué commercial principal
Accès au marché
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Ted Mackay

Conseiller
Délégué commercial
Politique économique et commerciale
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Valérie La Traverse

Conseillère
Déléguée commerciale
Science et technologie
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Graham Gibbs

Conseiller
Industrie spatiale
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Leslie Reissner

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Angela Dark

Déléguée commerciale
Marchés gouvernementaux; Produits de construction;
Transports urbain et ferroviaire
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

M. Richard Malloy

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Marchés gouvernementaux
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme C.J. Scott

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Janice Mason

Déléguée commerciale (Investissements)
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Cynthia Stevenson

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Julie Mann

Déléguée commerciale adjointe
Liaison avec les institutions financières internationales
Courriel : ifwashington@international.gc.ca

Mme Ruth Currier

Déléguée commerciale adjointe
Services et grands projets; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Produits, services et technologies autochtones; Technologies des océans
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Corina Greig

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Eva Berriman

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Faith Hood

Déléguée commerciale adjointe
Industrie spatiale
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Janissa Wagner

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Anna Gibbs

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : anna.gibbs@international.gc.ca

M. Daniel Abele

Délégué commercial
Services de formation
Courriel : wshdc.infocentre@international.gc.ca

Mme Susan Harper

Conseillère (Ministre)
Politique économique et commerciale
Courriel : susan.harper@international.gc.ca

Mme Lynn McDonald

Première secrétaire
Politique économique et commerciale
Courriel : lynn.mcdonald@international.gc.ca

M. Paul Connors

Conseiller (Énergie)
Politique économique et commerciale
Courriel : paul.connors@international.gc.ca

Mme Monique Frison

Deuxième secrétaire
Politique économique et commerciale
Courriel : monique.frison@international.gc.ca

M. Fred Gorrell

Conseiller
Politique économique et commerciale
Courriel : fred.gorrell@international.gc.ca

M. Ron Krystynak

Conseiller
Politique économique et commerciale
Courriel : ron.krystynak@international.gc.ca

M. Ron McMorran

Conseiller
Politique économique et commerciale
Courriel : ron.mcmorran@international.gc.ca

Mme Yannick Mondy

Première secrétaire
Politique économique et commerciale
Courriel : yannick.mondy@international.gc.ca

Mme Pratima Rao

Première secrétaire
Politique économique et commerciale
Courriel : pratima.rao@international.gc.ca

Atlanta

Consulat général du Canada à Atlanta

Adresse :
1175 rue Peachtree N.E., 100 Place Colony, bureau 1700
Atlanta, Georgia, États-Unis, 30361-6205

Tél. : 404-532-2000
Télé. : 404-532-2050
Courriel : atnta-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.atlanta.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Georgie, Alabama, Mississippi, Tennessee

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 45

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Brian Oak

Consul général
Courriel : atnta@international.gc.ca

M. Steven Gawreletz

Consul général adjoint
Délégué commercial principal
Courriel : steven.gawreletz@international.gc.ca

M. Richard Clegg

Consul et délégué commercial
Délégué commercial
Automobile; Services et grands projets; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : richard.clegg@international.gc.ca

M. Steve Flamm

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Services et grands projets; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : steve.flamm@international.gc.ca

Mme Mary Louise Goodie

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles
Courriel : marylouise.goodie@international.gc.ca

M. William Stolz

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Industries forestières; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : william.stolz@international.gc.ca

Mme Sylvie Racine

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits de consommation
Courriel : sylvie.racine@international.gc.ca

M. Roderick MacNeil

Délégué commercial adjoint
Courriel : roderick.macneil@international.gc.ca

Boston**Consulat général du Canada à Boston**

Adresse :
3, Place Copley, bureau 400
Boston, Massachusetts, États-Unis 02116
Tél. : 617-262-3760
Télé. : 617-262-3415
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/ie-en/Office.jsp?oid=241>
Autre URL : <http://www.boston.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Massachusetts, Maine, New Hampshire, Rhode Island, Vermont; autre : Saint-Pierre-et-Miquelon

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 45 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Michel Têtu

Consul général adjoint
Délégué commercial principal
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Marie-Louise Hannan

Consule (Investissements)
Déléguée commerciale
Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

M. Jacques Ruel

Consul
Délégué commercial
Science et technologie
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

M. Martin Robichaud

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Christine Sarkisian

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Colette Lekborg

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

M. George Murphy

Délégué commercial
Poissons et fruits de mer
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Erin Daily

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

M. Timothy Flaherty

Délégué commercial adjoint
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Mme Sarah Noble

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : boston.commerce@international.gc.ca

Buffalo**Consulat général du Canada à Buffalo**

Adresse :
Centre HSBC, bureau 3000
Buffalo, New York, États-Unis 14203-2884
Tél. : 716-858-9500
Télé. : 716-858-9562
Courriel : bfalo-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.buffalo.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : centre et nord de l'État de New York, ouest de la Pennsylvanie, Virginie occidentale

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Michael Flaherty

Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : bfalo-td@international.gc.ca

Mme Marcia Grove

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction
Courriel : bfalo-td@international.gc.ca

Mme Mary Mokka

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé
Courriel : bfalo-td@international.gc.ca

M. Jay Mileham

Délégué commercial
Matières plastiques; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : bfalo-td@international.gc.ca

Mme Josephine Corneck

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Services et grands projets; Produits de consommation
Courriel : bfalo-td@international.gc.ca

M. Andrew Beaton

Délégué commercial adjoint
Automobile; Produits de consommation
Courriel : bfalo-td@international.gc.ca

Chicago**Consulat général du Canada à Chicago**

Adresse :
180, av. North Stetson, bureau 2400
Chicago, Illinois, États-Unis 60601
Tél. : 312-616-1860
Télé. : 312-616-1878
Courriel : chcgco-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/chicago>

Territoires/Responsabilités : Illinois, Missouri, Wisconsin

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Maurice Egan

Consul général adjoint
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale
Courriel : maurice.egan@international.gc.ca

Mme Connie Erickson

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : connie.erickson@international.gc.ca

Mme Ann Rosen

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : ann.rosen@international.gc.ca

Mme Chris Bigall

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles
Courriel : chris.bigall@international.gc.ca

Mme Deborah Warren

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : deborah.warren@international.gc.ca

M. Trevor Smith

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe;

Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux
et équipement, services et technologies connexes; Produits
chimiques; Produits de construction; Technologies de
fabrication de pointe
Courriel : trevor.j.smith@international.gc.ca

Mme Chantal Glass

Déléguée commerciale (Investissements)
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie
Courriel : chantal.glass@international.gc.ca

Mme Angela Bommarito

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : angela.bommarito@international.gc.ca

Mme Michelle Holbert

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : michelle.holbert@international.gc.ca

Dallas

Consulat général du Canada à Dallas

Adresse :
750, rue St. Paul nord, bureau 1700
Dallas, Texas, États-Unis 75201
Tél. : 214-922-9806
Télé. : 214-922-9815
Courriel : dalas-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.can-am.gc.ca/dallas>

Territoires/Responsabilités : Texas, Arkansas, Kansas,
Louisiane, Oklahoma

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Norris Pettis

Consul général
Courriel : norris.pettis@international.gc.ca

M. Rod Johnson

Délégué commercial principal
Courriel : rod.johnson@international.gc.ca

M. David Dix

Consul et délégué commercial
Délégué commercial
Science et technologie
Courriel : david.dix@international.gc.ca

Mme Diane Bellon

Consule et déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : diane.bellon@international.gc.ca

M. Michael Mendoza

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : michael.mendoza@international.gc.ca

Mme Laura Aune

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries
culturelles; Produits de construction
Courriel : laura.aune@international.gc.ca

M. Ethan Benso

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Transports urbain et
ferroviaire
Courriel : ethan.benso@international.gc.ca

Mme Gloria Thompson

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : gloria.thompson@international.gc.ca

Mme Annie-Pier Bourdeau

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation
Courriel : annie-pier.bourdeau@international.gc.ca

Denver

Consulat général du Canada à Denver

Adresse :
1625, rue Broadway, bureau 2600
Denver, Colorado, États-Unis 80202
Tél. : 303-626-0640
Télé. : 303-572-1159
Courriel : denvr-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca>
Autre URL : <http://www.denver.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Colorado, Montana, Wyoming,
Utah

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : -2

Mme Monica Heron

Consule
Déléguée commerciale principale
Politique économique et commerciale
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

Mme Kim O'Neil

Consule
Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et
fruits de mer
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

M. Philippe Taillon

Vice-consul
Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Promotion des
investissements / Alliances stratégiques
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

M. Stanley Pence

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Matériel et services
d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services
d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement,
services et technologies connexes
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

M. Stephen Davis

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

M. David Smith

Délégué commercial
Produits de construction; Technologies de l'information et
télécommunication
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

Mme Andrea McRobbie

Déléguée commerciale adjointe
Industries de l'environnement
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

Mme Rachel Peterson

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : denvr-td@international.gc.ca

Detroit

Consulat général du Canada à Detroit

Adresse :
600 Renaissance Center, bureau 1100
Detroit, Michigan, États-Unis 48243-1798
Tél. : 313-567-2340
Télé. : 313-567-2164
Courriel : dtrot-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.can-am.gc.ca/detroit>

Territoires/Responsabilités : Michigan, Indiana, Kentucky,
Ohio

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26; 2007-
01-01

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Douglas Bingeman

Consul
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale
Courriel : douglas.bingeman@international.gc.ca

Mme Josy Parrotta-Marck

Consule
Déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : josy.parrotta-marck@international.gc.ca

M. Ralph Reich

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de
l'environnement; Industries de la santé; Industries
forestières; Produits de construction
Courriel : ralph.reich@international.gc.ca

M. Thomas Quinn

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Marchés
gouvernementaux; Matériel et services d'énergie électrique;
Poissons et fruits de mer; Produits de consommation;
Technologies et machines agricoles
Courriel : tom.quinn@international.gc.ca

M. John Bufton

Délégué commercial (Investissement)
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : john.bufton@international.gc.ca

M. Rainer Kunau

Délégué commercial
Matières plastiques; Matériaux de pointe; Technologies de
fabrication de pointe
Courriel : rainer.kunau@international.gc.ca

M. William Gibson

Délégué commercial
Automobile
Courriel : william.gibson@international.gc.ca

Houston

Consulat du Canada à Houston

Adresse :
5847, rue San Felipe, bureau 1700
Houston, Texas, États-Unis 77057
Tél. : 713-821-1440
Télé. : 713-821-1611
Courriel : hston-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.houston.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Arkansas, Kansas, Louisiane, Oklahoma, Texas

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. David McGregor

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : david.mcgregor@international.gc.ca

M. Gilles Gaudet

Délégué commercial
Matériel et services d'énergie électrique; Technologies des océans
Courriel : gilles.gaudet@international.gc.ca

Mme Maria Bofill Fisher

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : maria.bofill@international.gc.ca

M. Ashley Johnson

Arts et industries culturelles
Courriel : ashley.johnson@international.gc.ca

Mme Patricia Lowery

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : patricia.lowery@international.gc.ca

Los Angeles

Consulat général du Canada à Los Angeles

Adresse :
550, rue South Hope, 9e étage
Los Angeles, Californie, États-Unis 90071
Tél. : 213-346-2719
Télec. : 213-346-2767
Courriel : cal.info@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.losangeles.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Californie du Sud, Nevada (Clark County - Las Vegas)

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : -3

M. Jim Feir

Consul général adjoint
Délégué commercial principal
Services et grands projets; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Alain Dudoit

Consul général
Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Maurice Bernier

Consul
Délégué commercial
Automobile; Services et grands projets; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Zulfi Sadeque

Consul
Délégué commercial
Liaison avec les institutions financières internationales; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Eric Holdrinet

Consul
Délégué commercial
Science et technologie
Courriel : cal.info@international.gc.ca

Mme Jennifer Price

Consule
Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Carl Light

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones
Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Jeffrey Gray

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Marchés gouvernementaux; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans
Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Thomas Palamides

Délégué commercial
Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : cal.info@international.gc.ca

M. Chris Major

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : cal.info@international.gc.ca

Mme Lise Gauthier

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : cal.info@international.gc.ca

Mme Cristina Derheim

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : cal.info@international.gc.ca

Mme Linda Leszczynski

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : cal.info@international.gc.ca

Miami

Consulat général du Canada à Miami

Adresse :
200, boul. South Biscayne, bureau 1600
Miami, Floride, États-Unis 33131
Tél. : 305-579-1600
Télec. : 305-579-1631
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.miami.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Floride, Puerto Rico, Îles Vierges américaines

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : 0

Mme Marcy Grossman

Consule générale
Courriel : infocentre-miami@international.gc.ca

Mme Sophie Legendre

Consule
Déléguée commerciale principale
Accès au marché; Science et technologie
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Hélène Forest

Consule
Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Margaret Cullen

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

M. Justin Tarrants

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Jennifer Schneider

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Mme Georgette Pepper

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

M. John Streif

Délégué commercial
Automobile; Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de construction; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : infocentre.miami@international.gc.ca

Minneapolis

Consulat général du Canada à Minneapolis

Adresse :
701, Fourth Avenue South, bureau 900
Minneapolis, Minnesota, États-Unis 55415-1899

Tél. : 612-333-4641
Télec. : 612-332-4061
Courriel : mnpls-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ie-en/Office.jsp?oid=218>
Autre URL : <http://www.minneapolis.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Minnesota, Iowa (à l'exception des villes du Quadrilatère), Nebraska, Dakota du Nord, Dakota du Sud

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Kim Butler

Consul général
Courriel : kim.butler@international.gc.ca

M. Rick Savone

Consul général adjoint
Délégué commercial principal
Courriel : rick.savone@international.gc.ca

M. Murray Hardie

Consul
Délégué commercial
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : murray.hardie@international.gc.ca

Mme Katherine Saba

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles
Courriel : katherine.saba@international.gc.ca

M. Rodrigo Cintra

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : rodrigo.cintra@international.gc.ca

Mme Pamela Olson

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Produits de construction
Courriel : pam.olson-lally@international.gc.ca

M. Andy Melnyk

Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : andy.melnyk@international.gc.ca

M. Stephen Elliot

Délégué commercial adjoint
Accès au marché; Arts et industries culturelles; Automobile; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Matières plastiques; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Technologies des océans; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : stephen.elliott@international.gc.ca

M. Steven Lang

Délégué commercial adjoint
Courriel : steven.lang@international.gc.ca

New York**Consulat général du Canada à New York**

Adresse :
1251, avenue des Amériques
New York, New York, États-Unis 10020-1175
Tél. : 212-596-1650
Télé. : 212-596-1793
Courriel : cngny-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.newyork.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Parties est et sud de l'État de New York, Connecticut, New Jersey, autre : Bermudes
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 45 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Louis Poisson

Consul
Délégué commercial principal
Courriel : cngny-td@international.gc.ca

M. Philippe Wahba

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : cngny-td@international.gc.ca

Mme Régine Clément

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Produits de construction
Courriel : cngny-td@international.gc.ca

M. John McCabe

Délégué commercial
Produits de consommation
Courriel : cngny-td@international.gc.ca

Mme Nancy Kwong

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : cngny-td@international.gc.ca

Mme Grace Tan

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : cngny-td@international.gc.ca

M. Alan Minz

Consul et délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : cngny-td@international.gc.ca

Mme Dina Santos

Consule
Déléguée commerciale
Science et technologie
Courriel : cngny-td@international.gc.ca

Mme Iréna Harris

Déléguée commerciale adjointe
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : cngny-td@international.gc.ca

Philadelphie**Consulat du Canada à Philadelphie**

Adresse :
1650, rue Market, 36^e étage
Philadelphie, Pennsylvanie, États-Unis 19103
Tél. : 267-207-2721
Télé. : 267-207-2722
Courriel : phila@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.dfait-maeci.gc.ca/can-am/philadelphia/>

Territoires/Responsabilités : Pennsylvanie de l'est, Delaware, comté de Camden (New Jersey)

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. David Weiner

Consul
Délégué commercial principal
Courriel : david.weiner@international.gc.ca

Mme Helen Getka

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : helen.getka@international.gc.ca

M. Vincent Finn

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : vincent.finn@international.gc.ca

Mme Beth Pomper

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : beth.pomper@international.gc.ca

Phoenix**Consulat du Canada à Phoenix**

Adresse :
2415 E., rue Camelback, bureau 700
Phoenix, Arizona, États-Unis 85016
Tél. : 602-508-3572
Courriel : phoen-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.phoenix.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Arizona, Nouveau-Mexique
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -2

M. Doug Paterson

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : doug.paterson@international.gc.ca

Mme Dawn Nagle

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : dawn.nagle@international.gc.ca

Mme Alana Wagner

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation
Courriel : alana.wagner@international.gc.ca

M. David Von Behren

Délégué commercial (Tucson)
Bio-industries, Produits de construction
Courriel : david.vonbehren@international.gc.ca

M. Rick Stephenson

Délégué commercial (Tucson)
Science et technologie, Industries de l'environnement
Courriel : rick.stephenson@international.gc.ca

Raleigh-Durham**Consulat du Canada à Raleigh-Durham**

Adresse :
3737, avenue Glenwood, bureau 100
Raleigh, Caroline du Nord, États-Unis 27612
Tél. : 919-573-1808
Télé. : 919-573-1809
Courriel : raldm-g@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Caroline du Nord, Caroline du Sud

Heures d'affaires : lun. - vend. : 8 h 30 - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Kevin Sinnott

Consul
Délégué commercial principal
Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : kevin.sinnott@international.gc.ca

M. Bill Norton

Vice-consul
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie; Technologies de l'information et
télécommunication
Courriel : bill.norton@international.gc.ca

Mme Elizabeth Robinson

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de
la santé
Courriel : elizabeth.robinson@international.gc.ca

Mme Danie Couture

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation
Courriel : danie.couture@international.gc.ca

San Diego

Consulat du Canada à San Diego

Adresse :
402 W. Broadway, 4e étage, pièce 400
San Diego, Californie, États-Unis 92101

Adresse postale :
402, W. Broadway, 4e étage
San Diego, CA, États-Unis 92101

Tél. : 619-615-4286
Télec. : 619-615-4287
Courriel : sndgo-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.sandiego.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : San Diego et Imperial County
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : -3

M. Sunil Sharma

Consul
Délégué commercial
Accès au marché; Politique économique et commerciale;
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie; Technologies de l'information et
télécommunication
Courriel : sunil.sharma@international.gc.ca

M. Sean Barr

Consul
Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de
l'environnement; Matériaux de pointe; Matériel et services
d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits de
consommation; Technologies de fabrication de pointe;
Technologies des océans
Courriel : sean.barr@international.gc.ca

M. Jim Feir

Consul général adjoint
Délégué commercial principal
Courriel : jim.feir@international.gc.ca

Mme Cheryl Rogers

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé
Courriel : cheryl.rogers@international.gc.ca

Mme Jenelle Hawkins

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : jenelle.hawkins@international.gc.ca

San Francisco | Silicon Valley

Consulat général du Canada à San Francisco | Silicon Valley

Adresse :
San Francisco
580, rue California, 14e étage
San Francisco, Californie, États-Unis 94104

Adresse : San José
333, rue San Carlos Ouest, pièce 945
San José, Californie, États-Unis 95110

Tél. : San Francisco : 415-834-3180
San José : 408-289-1157
Télec. : San Francisco : 415-834-3189
San José : 408-289-1168

Courriel : sfran@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.sanfrancisco.gc.ca>
<http://www.siliconvalley.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Californie (nord), Nevada (Clark
County non compris), Hawaï, Guam

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-
01-01

Décalage horaire H.N.E. : -3

Mme Barbara Giacomini

Consule
Déléguée commerciale principale
Courriel : sfran-td@international.gc.ca

M. Carl Pilon

Consul
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie
Courriel : sfran-td@international.gc.ca

Mme Mary-Jane Ginsberg

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : sfran-td@international.gc.ca

Mme Lisa Stockley

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Technologies de l'information
et télécommunication
Courriel : sfran-td@international.gc.ca

Mme Lali Reddy

Déléguée commerciale
Bio-industries, Industries de la santé
Courriel : sfran-td@international.gc.ca

Mme Céline Beauregard

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sfran-td@international.gc.ca

Mme Gisèle Irola

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sfran-td@international.gc.ca

Bureau à San José :

M. Andrew Keenan

Consul
Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sfran-td@international.gc.ca

Mme Shabnam Parang

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sfran-td@international.gc.ca

Mme Elizabeth Houshmand-Shafii

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sfran-td@international.gc.ca

Seattle

Consulat général du Canada à Seattle

Adresse :
1501 4th Ave, bureau 600
Seattle, Washington, États-Unis 98101-4328

Tél. : 206-443-1777
Télec. : 206-443-9735
Courriel : seatt-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.can-am.gc.ca/seattle>
Autre URL : <http://www.seattle.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Washington, Alaska, Idaho,
Oregon

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-
01-01

Décalage horaire H.N.E. : -3

M. Michael Virr

Consul
Délégué commercial principal
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

M. John Pearce

Consul
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Technologies des océans
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

M. Doug McCracken

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer;
Produits de consommation
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

Mme Jane Shaw

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de
l'environnement; Industries de la santé; Produits de
consommation; Science et technologie
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

M. Jim Sheehan

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries
forestières; Marchés gouvernementaux; Matériaux de
pointe; Produits de consommation; Produits de construction;
Technologies de fabrication de pointe
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

M. Brian Vescovi

Délégué commercial
Produits de consommation; Technologies de l'information et
télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

Mme Colette Quenzer

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

Mme Treena Colby

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : clients.seattle@international.gc.ca

Éthiopie

Ambassade du Canada en Éthiopie

Adresse :
Nefas Silk Lafto K.K., Kebele 04, Maison no. 122
Addis-Abeba, Éthiopie

Adresse postale :
C.P. 1130
Addis-Abeba, Éthiopie
Tél. : (251-011) 371-30-22
Télec. : (251-011) 371-30-33
Courriel : addis@international.gc.ca
Web : <http://www.infoexport.gc.ca/et/>

Territoires/Responsabilités : Éthiopie et Djibouti

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 12 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Telahun Workeneh

Délégué commercial
Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Matériaux de pointe; Aérospatiale et défense; Technologies et machines agricoles; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Bio-industries; Produits de construction; Produits chimiques; Produits de consommation; Politique économique et commerciale; Matériel et services d'énergie électrique; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Industries de la santé; Technologies de l'information et télécommunication; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Liaison avec les institutions financières internationales; Accès au marché; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matières plastiques; Transports urbain et ferroviaire; Science et technologie; Services et grands projets; Industrie spatiale; Tourisme
Courriel : telahun.workeneh@international.gc.ca

Ex-République yougoslave de Macédoine

Voir Serbie

Fidji

Voir Nouvelle-Zélande

Finlande

Ambassade du Canada en Finlande

Adresse :
Pohjoisesplanadi 25B
00100 Helsinki, Finlande
Adresse postale :
B.P. 779
00101 Helsinki, Finlande
Tél. : (011-358-9) 22-85-30
Télec. : (011-358-9) 60-10-60
Courriel : hsnki-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada.fi/>

Territoires/Responsabilités : Finlande

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-06, 2006-12-24, 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01, 2007-01-06, 2007-04-06, 2007-04-08, 2007-04-09, 2007-05-17, 2007-06-23, 2007-11-03, 2007-12-06, 2007-12-24, 2007-12-25, 2007-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Andrée Cooligan

Déléguée commerciale principale
Accès au marché; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : andree.cooligan@international.gc.ca

M. Seppo Vihersaari

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Science et technologie; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles
Courriel : seppo.vihersaari@international.gc.ca

M. Johan Nyman

Délégué commercial
Automobile; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : johan.nyman@international.gc.ca

Mme Nina Lindberg

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons; Produits de consommation; Tourisme
Courriel : nina.lindberg@international.gc.ca

France

Ambassade du Canada en France

Adresse :
35, avenue Montaigne
Paris, France, 75008
Tél. : (011-33) 1.44.43.29.00
Télec. : (011-33) 1.44.43.29.98
Courriel : france-td@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.international.gc.ca/canadaeuropa/france/>

Territoires/Responsabilités : France, Guyane française et Monaco

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Claude Laverdure

Ambassadeur
Courriel : paris-td@international.gc.ca

M. André Dubois

Délégué commercial principal
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Michel Charland

Délégué commercial
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Michel Bourque

Délégué commercial
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Yannick Dheilly

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : france-td@international.gc.ca

Mme Geneviève Dompierre

Déléguée commerciale
Matières plastiques; Produits de consommation
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. François Gauthé

Délégué commercial
Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Guy Ladequis

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Musto Mitha

Délégué commercial
Automobile; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Produits chimiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Denis Trottier

Délégué commercial
Industries forestières; Services et grands projets; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction; Tourisme
Courriel : france-td@international.gc.ca

M. Luc Santerre

Délégué commercial
Courriel : paris.td-invest-investir@international.gc.ca

Mme Chantal Bouche

Déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : paris.td-invest-investir@international.gc.ca

M. Patrice Hidalgo

Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : paris.td-invest-investir@international.gc.ca

Mme Brigitte Léger

Conseillère (Science et technologie)
Déléguée commerciale
Bio-industries
Courriel : brigitte.leger@international.gc.ca

Mme Sylvie Béland

Conseillère (Affaires spatiales)
Courriel : sylvie.beland@international.gc.ca

Gabon

Voir Cameroun

Gambie

Voir Sénégal

Géorgie

Voir Turquie

Ghana

Haut-commissariat du Canada au Ghana

Adresse :
42, avenue Independence
Accra, Ghana

Adresse postale :
C.P. 1639
Accra, Ghana

Tél. : (011-233-21) 228555; 228566; 773791
Télec. : (011-233-21) 773792
Courriel : accra-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/accra>

Territoires/Responsabilités : Ghana, Togo

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +5

Mme Pearl Williams

Déléguée commerciale principale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : pearl.williams@international.gc.ca

Mme Christine Baffour-Awuah

Déléguée commerciale adjointe
Industries de la santé; Industries forestières; Matériaux de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : christine.baffour-awuah@international.gc.ca

Grèce

Ambassade du Canada en Grèce

Adresse :
4, rue Ioannou Ghennadiou
GR-115 21, Athènes, Grèce

Tél. : (011-30) 210-727-3352 & 53
Télec. : (011-30) 210-727-3460
Courriel : athns-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/gr>

Territoires/Responsabilités : Grèce

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Ben Gailor

Délégué commercial principal
Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : ben.gailor@international.gc.ca

Mme Marianna Saropoulos

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation;

Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles
Courriel : marianna.saropoulos@international.gc.ca

M. George Dimitriou

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : george.dimitriou@international.gc.ca

Mme Marguerita Niada

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : marguerita.niada@international.gc.ca

Grenade

Voir Barbade

Groenland

Voir Danemark

Guadeloupe

Voir Barbade

Guam

Voir Philippines

Guatemala

Ambassade du Canada au Guatemala

Adresse :
13 Calle 8-44, Zona 10
Edyma Plaza, Nivel 8
Guatemala, Guatemala

Adresse postale :
P.O. Box 400
Ciudad de Guatemala, Guatemala
Tél. : (502) 2363-4348
Télec. : (502) 2365-1215
Courriel : gtmla-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.guatemala.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Guatemala, Belize.
L'ambassade du Canada au Guatemala est responsable des relations commerciales avec Belize.

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Kenneth Cook

Ambassadeur
Courriel : kenneth.cook@international.gc.ca

M. Carlos Rojas-Arbulú

Délégué commercial
Accès au marché; Arts et industries culturelles; Industries de l'environnement; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Produits de consommation; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Tourisme
Courriel : gtmla-td@international.gc.ca

Mme Christine Luttmann

Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles
Courriel : gtmla-td@international.gc.ca

Mme Claudia Hernandez

Déléguée commerciale
Accès au marché; Industries de la santé; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Politique économique et commerciale; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : gtmla-td@international.gc.ca

Guinée

Voir Sénégal

Guinée équatoriale

Voir Cameroun

Guinée-Bissau

Voir Sénégal

Guyane

Haut-commissariat du Canada en Guyane

Adresse :
High and Young Streets
Georgetown, Guyane

Adresse postale :
C.P. 10880
Georgetown, Guyana
Tél. : (011-592) 227-2081/2085
Télec. : (011-592) 225-8380
Courriel : grgtn-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/>

Territoires/Responsabilités : Guyane, Suriname
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +1

M. Charles Court

Délégué commercial
Courriel : grgtn-td@international.gc.ca

Vacant

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : grgtn-td@international.gc.ca

Guyane française

Voir France

Haïti**Ambassade du Canada en Haïti**

Adresse :
Route de Delmas, entre Delmas 71 et 75
Port-au-Prince, Haïti

Tél. : (011-509) 249-9000
Télé. : (011-509) 249-9922
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ht/>
Autre URL : <http://www.port-au-prince.ca>

Territoires/Responsabilités : Haïti

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h - 15 h 30; ven. : 7 h - 12 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01, 2007-01-02

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Lajos Arendas

Délégué commercial
Services et grands projets
Courriel : lajos.arendas@international.gc.ca

M. Emmanuel Choute

Délégué commercial
Courriel : emmanuel.choute@international.gc.ca

Honduras

Voir Costa Rica

Hong Kong, RAS**Consulat général du Canada à Hong Kong**

Adresse :
11e au 14e étages, Tower One, Exchange Square, 8
Connaught Place, Central
Hong Kong, Hong Kong, RAS

Adresse postale :
C.P. 11142
Hong Kong - RAS, Hong Kong, RAS
Tél. : (011-852) 2847-7414
Télé. : (011-852) 2847-7441
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/hk/index.htm>
Autre URL : <http://www.hongkong.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Hong Kong et Macao

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01, 2007-02-19, 2007-02-20, 2007-04-06, 2007-04-09, 2007-05-01, 2007-07-02, 2007-09-26, 2007-10-01, 2007-12-25, 2007-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Gerry Campbell

Consul général
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca

M. Francois Rivest

Consul
Délégué commercial principal
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca

M. John Zimmerman

Consul
Délégué commercial
Services et grands projets; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca

M. James Gilmour

Vice-consul
Délégué commercial
Science et technologie
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca

M. Endy Chung

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca

Mme Fatima Lai

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca

Mme Kitty Ko

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Services et grands projets; Poissons et fruits de mer
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca

M. Brian Wong

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca

Mme Eunice Wong

Déléguée commerciale
Industries forestières; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Tourisme
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca

M. Houston Wong

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : canadatrade.hkong@international.gc.ca

Hongrie**Ambassade du Canada en Hongrie**

Adresse :
H-1027 Ganz utca 12-14
Budapest, Hongrie
Tél. : (011-36-1) 392-3360
Télé. : (011-36-1) 392-3395
Courriel : bpest-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canadaeuropa.gc.ca/hungary>

Territoires/Responsabilités : Hongrie, Bosnie-Herzégovine, Croatie, Slovaquie

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Robert Hage

Ambassadeur
Courriel : robert.hage@international.gc.ca

Mme Jennifer L. Orange Rosebrugh

Déléguée commerciale principale
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jennifer.rosebrugh@international.gc.ca

M. Bela Gyonyor

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques
Courriel : bela.gyonyor@international.gc.ca

Mme Eva Bosze

Déléguée commerciale
Automobile; Bio-industries; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : eva.bosze@international.gc.ca

M. Ernest Kiss

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Produits de construction
Courriel : ernest.kiss@international.gc.ca

Mme Krisztina Molnar

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Industries de la santé; Services et grands projets; Produits de consommation; Tourisme
Courriel : krisztina.molnar@international.gc.ca

Mme Julianna Szalontai

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : julianna.szalontai@international.gc.ca

Îles Caïmans

Voir Jamaïque

Îles Cook

Voir Nouvelle-Zélande

Îles Féroé

Voir Danemark

Îles Mariana du Nord

Voir Philippines

Îles Marshall

Voir Philippines

Îles Salomon

Voir Australie

Îles Turks et Caïcos

Voir Jamaïque

Îles Vierges américaines

Voir États-Unis d'Amérique

Îles Verges britanniques

Voir Barbade

Inde

New Delhi

Haut-commissariat du Canada en Inde

Adresse :
7/8 Shantipath, Chanakyapuri
New Delhi, Inde

Adresse postale :
C.P. 5208
New Delhi, Inde, 110021

Tél. : (011-91-11) 4178-2000
Télec. : (011-91-11) 4178-2041
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Inde, Bhoutan, Népal

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +10,5

M. David Malone

Haut-commissaire
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. David McKinnon

Conseiller - Ministre (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Services et grands projets
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Claude Bibeau

Première secrétaire
Déléguée commerciale
Science et technologie
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Caroline Charette

Première secrétaire (Commerce)
Déléguée commerciale
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Debra Boyce

Deuxième secrétaire
Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Peter Nesbitt

Délégué commercial
Courriel : pnesbitt@edc.ca

M. Ron Bollman

Conseiller (Commerce - Ontario)
Délégué commercial
Courriel : ronald.bollman@international.gc.ca

M. Viney Gupta

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Produits de construction
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Madhu Toshniwal

Déléguée commerciale
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Saroj Mishra

Délégué commercial
Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Faisal Beg

Délégué commercial
Politique économique et commerciale; Tourisme
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Prashanth Nair

Délégué commercial
Bio-industries; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Jasmina Bhattacharya

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Sunita Punj

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Alka Malik

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits, services et technologies autochtones
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Monica John

Déléguée commerciale adjointe
Industries forestières; Matières plastiques; Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Elizabeth Sharma

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Manisha Arora

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Leena Subramanian

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Chandigarh

Consulat général du Canada à Chandigarh

Adresse :
SCO No. 54-55-56, Secteur 17-A, près de Cinéma Jagat
Chandigarh, Inde, 160 017

Tél. : (91) 172-505-0300
Télec. : (91) 172-505-0341
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/in/>

Territoires/Responsabilités : Punjab, Jammu et Cachemire, Haryana, Himachal Pradesh

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +10,5

M. Gurbans Sobti

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

Mme Ravneet Sekhon

Déléguée commerciale adjointe
Services et grands projets; Produits de consommation; Tourisme
Courriel : sekhon.ravneet@international.gc.ca

Chennai

Consulat du Canada à Chennai

Adresse :
18 (Old 24), 3e étage, Tour Yafa, Khader
Rue Nawaz Khan
Chennai, Inde, 600 006

Adresse postale :
18 (Old 24), 3e étage, Tour Yafa, Khader
Chennai, Tamil Nadu, Inde, 600 006
Tél. : (91 44) 2833 0888
Télec. : (91 44) 4215 9393
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/in>

Territoires/Responsabilités : Tamil Nadu, Andhra Pradesh et Pondicherry

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +10,5

M. Gib McEwen

Délégué commercial principal
Automobile; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : delhi.commerce@international.gc.ca

M. Kishore Kumar

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : Kishore.kumar@gocindia.org

Mumbai

Consulat général du Canada à Mumbai

Adresse :
Fort House, 6e étage
221 Dr. D.N. Road
Mumbai, Maharashtra, Inde, 400 001

Tél. : (011-91-22) 6749-4444
Télec. : (011-91-22) 6749-4454

Courriel : mmbai@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/in/>

Territoires/Responsabilités : États du Maharashtra, Gujarat, Goa, Karnataka et Kerala

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 9 h - 17 h 30; ven. : 9 h - 15 h

Décalage horaire H.N.E. : +10,5

M. Gary Luton

Consul général
Délégué commercial principal
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : gary.luton@international.gc.ca

Mme Annie Dubé

Vice-consule
Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Services et grands projets; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : annie.dube@international.gc.ca

M. Apurva Mehta

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles
Courriel : apurva.mehta@international.gc.ca

M. Amitabh Arora

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : amitabh.arora@international.gc.ca

Mme Dilnavaz Dalal

Déléguée commerciale adjointe
Tourisme
Courriel : mmbai@international.gc.ca

M. Adrian Pereira

Délégué commercial adjoint
Produits de consommation
Courriel : adrian.pereira@international.gc.ca

Bangalore

Bureau commercial du Canada à Bangalore

Adresse :
103 Prestige Meridian 1
29, rue M.G.
Bangalore, Karnataka, Inde, 560001

Adresse postale :
103 Prestige Meridian 1
Bangalore, Karnataka, Inde, 560001
Tél. : (011-91-80) 2559-9418, 2558-1116
Télec. : (011-91-80) 2559-9424
Courriel : baglr@gocindia.org
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/in/>

Territoires/Responsabilités : tous les secteurs pour Karnataka
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 12 h 45
Décalage horaire H.N.E. : +10,5

M. Vittal Nath

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Matériaux de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : vittal.nath@gocindia.org, baglr@gocindia.org

Sunitha Anand

Délégué commercial adjoint
Produits de consommation; Tourisme
Courriel : sunitha.anand@gocindia.org, baglr@gocindia.org

Indonésie

Ambassade du Canada en Indonésie

Adresse :
World Trade Centre, 6e étage, Jl. Jend. Sudirman, Kav. 29
Djakarta, Indonésie, 12920

Adresse postale :
C.P. 8324/JKS.MP
Djakarta, Indonésie, 12083

Tél. : (011-62-021) 2550-7800
Télec. : (011-62-021) 2550-7812
Courriel : jkrta-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.jakarta.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Indonésie, Timor oriental
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h 15; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +12

M. John Holmes

Ambassadeur
Courriel : jkrta-td@international.gc.ca

M. Ross Miller

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : ross.miller@international.gc.ca

M. Etienne Sum Wah

Premier secrétaire (Commerce)
Délégué commercial
Services et grands projets; Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : etienne.sumwah@international.gc.ca

Mme Harkiran Rajasansi

Deuxième secrétaire (Commerce)
Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Industrie spatiale; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans
Courriel : harkiran.rajasansi@international.gc.ca

M. Tommy Ruslim

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : tommy.ruslim@international.gc.ca

M. Hermawx Hermawan

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Technologies et machines agricoles
Courriel : hermawan@international.gc.ca

M. Immanuel Hasada Purba

Délégué commercial
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction
Courriel : immanuel-hasada.purba@international.gc.ca

Mme Dian Martosoebroto

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de consommation
Courriel : dian.martosoebroto@international.gc.ca

Mme Julia Pangkey

Tourisme
Courriel : julia.pangkey@international.gc.ca

Iran

Ambassade du Canada en Iran

Adresse :
Section commerciale/bureau intérimaire :
21-19e rue, Ave Bokharest, Place Argentine
Téhéran, Iran, 15868

Adresse postale :
C.P. 11365-4647
Téhéran, Iran, 15868
Tél. : (011-98-21) 8872-3866 / 3867 / 5842
Télec. : (011-98-21) 8871-5842
Courriel : teran-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ir>

Territoires/Responsabilités : Iran

Heures d'affaires : dim. - jeu. : 7 h 30 - 15 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +8,5

M. Maher Abou-Guendia

Délégué commercial principal
Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : maher.abou-guendia@international.gc.ca

Mme Azar Zanganeh

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Industries de la santé; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : azar.zanganeh@international.gc.ca

M. Sadegh Hedayat

Délégué commercial
Matériel et services d'énergie électrique; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sadegh.hedayat@international.gc.ca

Mme Maryam Hatami

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation
Courriel : maryam.hatami@international.gc.ca

Iraq

Voir Jordanie

Irlande

Ambassade du Canada en Irlande

Adresse :
65 St. Stephen's Green
Dublin 2, Irlande
Tél. : (011-353-1) 417 4100
Télec. : (011-353-1) 417 4101
Courriel : dubln@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada.ie>

Territoires/Responsabilités : République irlandaise
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h
Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Richard Philippe

Délégué commercial principal
Services et grands projets; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : richard.philippe@international.gc.ca

M. John Sullivan

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans
Courriel : john.sullivan@international.gc.ca

Mme Gerry Mongey

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Industries forestières; Marchés gouvernementaux; Produits de consommation; Produits de construction; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : gerry.mongey@international.gc.ca

Mme Jan Wheeler

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : jan.wheeler@international.gc.ca

Islande

Ambassade du Canada en Islande

Adresse :
Tungata 14
101 Reykjavik, Islande

Adresse postale :
C.P. 1510
121 Reykjavik, Islande
Tél. : (011-354) 575-6500
Télec. : (011-354) 575-6501
Courriel : kristbjorg.agustsdottir@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada.is>

Territoires/Responsabilités : Islande
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30
Décalage horaire H.N.E. : +5

Mme Kristbjorg Agustsdottir

Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : kristbjorg.agustsdottir@international.gc.ca

Israël

Ambassade du Canada en Israël

Adresse :
3 rue Nirim, 4e
Tel-Aviv, Israël, 67060

Adresse postale :
C.P. 9442
Tel Aviv 67060, Israël
Tél. : (011-972-3) 636-3357
Télec. : (011-972-3) 636-3385
Courriel : taviv-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.dfait-maeci.gc.ca/telaviv>

Territoires/Responsabilités : Israël
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30
Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Jon Allen

Ambassadeur
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

M. René Wassill

Délégué commercial principal
Accès au marché; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Mme Anat Kaminski

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Mme Mona Ashkar

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Mme Jessica Nachlas

Déléguée commerciale
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Services et grands projets; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Mme Rebecca Shafir

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Automobile; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : taviv-td@international.gc.ca

Italie

Rome

Ambassade du Canada en Italie

Adresse :
Villa Grazioli, via Salaria 243,
Rome, 199, Italie
Tél. : (011-39) 06-85.444.1
Télec. : (011-39) 06-85.444.3915
Courriel : ital-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/it>
Autre URL : <http://www.canada.it>

Territoires/Responsabilités : l'ambassade à Rome et le consulat général à Milan sont structurés en fonction de secteurs industriels et non par secteur géographique. Veuillez acheminer les demandes de renseignements à la mission chargée de votre secteur d'industrie. Les demandes concernant l'Albanie, Malte ou Saint-Marin doivent être adressées à l'ambassade à Rome. Veuillez acheminer les demandes de renseignements pour les secteurs qui ne sont pas mentionnés ci-dessous au Centre d'information commerciale pour l'Italie: ital-td@international.gc.ca et notre équipe vous répondra (Agriculture, technologies et équipement, Bâtiment, Espace, Industrie de l'Art et de la Culture, Industrie forestière, Services et grands projets - en particulier programme Éducation et programme Produits de sécurité -, Matériel et services de l'énergie électrique, Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz, Matières plastiques, Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes, Produits chimiques
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

Alex Himelfarb

Ambassadeur
Courriel : rome@international.gc.ca

M. Simon Doyon

Conseiller (Commercial)
Délégué commercial principal
Liaison avec les institutions financières internationales; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Anne Martel

Déléguée commerciale
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Politique économique et commerciale
Courriel : ital-td@international.gc.ca

M. John Picard

Délégué commercial
Science et technologie
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Patrizia Giuliotti

Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Natalie Roquet

Déléguée commerciale
Automobile; Aérospatiale et défense
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Joanne Smith

Déléguée commerciale
Automobile; Aérospatiale et défense
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Marilisa Pigozzo

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Anna Sacco

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Milan**Consulat général du Canada à Milan**

Adresse :
Via Vittor Pisani 19
Milan, Italie, 20124
Tél. : (011-39-02) 6758.3453
Télé. : (011-39-02) 6758.3900
Courriel : ital-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/it>
Autre URL : <http://www.canada.it>

Territoires/Responsabilités : l'ambassade et le consulat général sont structurés en fonction de secteurs industriels et non par secteur géographique. Veuillez acheminer les demandes de renseignements à la mission chargée de votre secteur d'industrie. Les demandes concernant l'Albanie, Malte ou Saint-Marin doivent être adressées à l'ambassade. Veuillez acheminer les demandes concernant les secteurs qui ne sont pas mentionnés ci-dessous au Centre d'information commerciale pour l'Italie: ital-td@international.gc.ca et nous vous répondrons (Agriculture, technologies et équipement, Bâtiment, Espace, Industrie de l'Art et de la Culture, Industrie forestière, Services et grands projets - en particulier éducation et produits de sécurité, Matériel et services de l'énergie électrique, Matières plastiques, Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes, Produits chimiques, Produits de consommation, Produits autochtones, Technologies de fabrication, Technologies des océans, Transport urbain et ferroviaire)
Heures d'affaires : lundi - vendredi : 8 h 45 - 12 h 30 et 13 h 30 - 17 h 15

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Margaret Huber

Consule générale
Courriel : ital-td@international.gc.ca

M. Simon Doyon

Consul
Délégué commercial principal
Liaison avec les institutions financières internationales;
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Eugénie Cormier-Lassonde

Vice-consule
Déléguée commerciale
Services et grands projets; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : ital-td@international.gc.ca

M. Pier Paolo Chicco

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Sandra Marchesi

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Lucia Tubaro

Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Silvia Fuse

Déléguée commerciale
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Anna Marchetti

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Cristina Casula

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Anna Para

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Mme Wally D'Esposito

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : ital-td@international.gc.ca

Jamaïque**Haut-commissariat du Canada en Jamaïque**

Adresse :
3, chemin West Kings House
Kingston, Jamaïque, W.I.

Adresse postale :
C. P. 1500
Kingston 10, Jamaïque, 10
Tél. : (876) 926-1500
Télé. : (876) 511-3491
Courriel : kngtn-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Jamaïque, Bahamas, Îles Caïman, Îles Turks et Caïcos
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h - 16 h 30; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. Denis Kingsley

Haut-commissaire
Courriel : denis.kingsley@international.gc.ca

M. Russell Merifield

Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : russell.merifield@international.gc.ca

Mme Flavia Weir

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Produits, services et technologies autochtones; Tourisme
Courriel : flavia.weir@international.gc.ca

Mme Yasmin Chong

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Services et grands projets; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes;

Poissons et fruits de mer; Technologies des océans;
Transports urbain et ferroviaire
Courriel : yasmin.chong@international.gc.ca

M. Fabian Stewart

Délégué commercial
Automobile; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : fabian.stewart@international.gc.ca

Japon**Tokyo****Ambassade du Canada au Japon**

Adresse :
3-38 Akasaka, 7-chome, Minato-ku
Tokyo, Japon, 107-8503
Tél. : (011-81-3) 5412-6200
Télé. : (011-81-3) 5412-6254
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/jp>
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 12 h 30, 13 h 30 - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Joseph Caron

Ambassadeur
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Peter MacArthur

Ministre-conseiller (Affaires commerciales)
Délégué commercial principal
Services et grands projets
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Greg Houlahan

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Suzanne Lalonde

Conseillère
Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Christian Denter

Deuxième secrétaire
Délégué commercial
Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Noboru Shimizu

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Tsuneto Sasaki

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Ruriko Koike

Déléguée commerciale
Produits de consommation
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Akira Kajita

Délégué commercial
Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Megumi Kobayashi

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Benoit Préfontaine

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Stéphane Beaulieu

Deuxième secrétaire
Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Christian Hallé

Deuxième secrétaire
Délégué commercial
Industries de l'environnement; Technologies des océans
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Gerard Lim

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de la santé
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Yasujiro Yabe

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Kojiro Ichikawa

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Kimihiro Iwao

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Leslie Gill

Délégué commercial adjoint
Matières plastiques; Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Louis Gaetan

Conseiller (Investissement)
Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Duane Robson

Conseiller (Science et technologie)
Délégué commercial
Industries de la santé; Science et technologie
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Renato Caldart

Deuxième secrétaire
Délégué commercial
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;

Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Hiroyuki Kunitake

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Avrom Salsberg

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de la santé; Science et technologie
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Noriko Abe

Déléguée commerciale (Science)
Industrie spatiale; Science et technologie; Technologies des océans
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Katsuko Kuroiwa

Déléguée commerciale (Science et technologie)
Matériaux de pointe; Science et technologie
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Mme Kazuko Kobayashi

Déléguée commerciale adjointe
Tourisme
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Robert Ulmer

Conseiller (Ontario)
Courriel : robert.ulmer@international.gc.ca

Fukuoka

Consulat du Canada à Fukuoka

Adresse :
Édifice FT, 9F
4-8-28 Watanabe-Dori, Chuo-ku
Fukuoka, Fukuoka-ken, Japon, 810-0004
Tél. : (011-81-92) 752-6055
Télec. : (011-81-92) 752-6077
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.fukuoka.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : préfectures de Fukuoka, Kagoshima, Kumamoto, Miyazaki, Nagasaki, Oita, Saga
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h
Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-29, 2007-01-01

Décalage horaire H.N.E. : +14

Mme Andrea Clements

Consule et déléguée commerciale principale
Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Kazuhiro Uemura

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Koji Fujii

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Nagoya

Consulat du Canada à Nagoya

Adresse :
Édifice Nakato Marunouchi, 6F
3-17-6 Marunouchi, Naka-Ku
Nagoya, Japon, 460-0002

Tél. : (011-81-52) 972-0450
Télec. : (011-81-52) 972-0453
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/jp>

Territoires/Responsabilités : préfectures d'Aichi, Gifu, Mie
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 12 h 30, 13 h 30 - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Louis-Pierre Émond

Consul et délégué commercial principal
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Naoki Makino

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Osaka

Consulat du Canada à Osaka

Adresse :
2-2-3 Nishi-Shinsaibashi, Chuo-ku
Osaka City, Japon, 542-0086

Tél. : (011-81-6) 6212-4910
Télec. : (011-81-6) 6212-4914
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/jp>

Territoires/Responsabilités : préfectures d'Osaka, Hyogo, Kyoto, Nara, Okayama, Shiga, Wakayama
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Allan Edwards

Délégué commercial principal
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Kiyoji Hanasaki

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de la santé; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Toshihisa Seki

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

M. Takashi Furukawa

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Industries forestières; Produits de construction; Technologies des océans
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Hiroshima**Gouvernement du Canada - Bureau commercial d'Hiroshima**

Adresse :
Bureau commercial - Hiroshima Chamber of Commerce
Bldg., 7th Floor, 5-44 Motomachi
Naka-ku, Hiroshima, Japon, 730-0011
Tél. : (011-81-82) 211-0505
Télec. : (011-81-82) 211-0505
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ni-ka>

Décalage horaire H.N.E. : +14

Mme Mirai Maruo

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries
culturelles; Poissons et fruits de mer; Produits de
consommation; Technologies et machines agricoles;
Tourisme
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Sapporo**Gouvernement du Canada - Bureau commercial de Sapporo**

Adresse :
Édifice Nikko, 5F, Nord 4 Ouest 4, Chuo-ku
Sapporo, Hokkaido, Japon, 060-0004
Tél. : (011)-81-11-281-6565
Télec. : (011)-81-11-281-6563
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/jp>

Décalage horaire H.N.E. : +14

M. Shinichi Tsujio

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et
fruits de mer; Produits de consommation; Produits de
construction; Technologies de l'information et
télécommunication; Technologies et machines agricoles
Courriel : jpn.commerce@international.gc.ca

Jordanie**Ambassade du Canada en Jordanie**

Adresse :
Édifice Pearl of Shmeisami
Rue Abdel Hameed Shoman
Shmeisami, Amman, Jordanie

Adresse postale :
C.P. 815403
Amman, Jordanie, 11180
Tél. : (011-962-6) 520-3300
Télec. : (011-962-6) 520-3394
Courriel : amman-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/jo>

Territoires/Responsabilités : Jordanie, Iraq
Heures d'affaires : dim. - mer. : 8 h - 16 h 30; jeu. : 8 h - 13 h
30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. John Holmes

Ambassadeur
Courriel : amman-td@international.gc.ca

M. Patrick Boulanger

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial principal
(situé en Syrie et responsable de l'Iraq, de la Jordanie, du
Liban et de la Syrie)
Courriel : patrick.boulanger@international.gc.ca

Mme Hala Helou

Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons;
Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la
santé; Industries forestières; Marchés gouvernementaux;
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux
et équipement, services et technologies connexes; Poissons
et fruits de mer; Politique économique et commerciale;
Technologies de fabrication de pointe; Technologies et
machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : hala.helou@international.gc.ca

Mme Wafa Herzallah

Déléguée commerciale
Automobile; Industries de l'environnement; Matières
plastiques; Matériaux de pointe; Produits chimiques;
Produits de consommation; Produits de construction;
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : wafa.herzallah@international.gc.ca

Kazakhstan**Ambassade du Canada au Kazakhstan**

Adresse :
34 Karasai Batyr Street
Almaty, Kazakhstan, 50010
Tél. : (011-7-3272) 501151/52/53
Télec. : (011-7-3272) 582493
Courriel : almat-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/kz>

Territoires/Responsabilités : Kazakhstan, Kirghizistan,
Tadjikistan
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +11

Mme Margaret Skok

Ambassadrice
Courriel : almat-td@international.gc.ca

M. Maxim Berdichevsky

Premier secrétaire
Délégué commercial principal
Courriel : maxim.berdichevsky@international.gc.ca

M. Artur Iralin

Délégué commercial
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Produits de construction; Technologies de l'information et
télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : artur.iralin@international.gc.ca

Mme Ada Terechshenko

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Métaux, minéraux et
équipement, services et technologies connexes; Poissons et
fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : ada.terechshenko@international.gc.ca

Mme Raushan Nigmatova

Déléguée commerciale
Services et grands projets
Courriel : raushan.nigmatova@international.gc.ca

Kenya**Haut-commissariat du Canada au Kenya**

Adresse :
Chemin Limuru, Gigiri
Nairobi, Kenya

Adresse postale :
C.P. 1013
00621 Nairobi, Kenya
Tél. : (254 20) 366 3000
Télec. : (254 20) 366-3916
Courriel : nrobi-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ke>

Territoires/Responsabilités : Kenya, Burundi, Rwanda,
Somalie, Ouganda, Érythrée

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 -
13 h

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Ross Hynes

Chef de mission

M. Don Butler

Délégué commercial
Politique économique et commerciale
Courriel : don.butler@international.gc.ca

M. Benjamin Wamahiu

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Matériaux de pointe;
Produits chimiques; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : benjamin.wamahiu@international.gc.ca

Mme Abshiro Halake-Oyango

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries
culturelles; Bio-industries; Produits de consommation;
Produits de construction; Technologies et machines
agricoles
Courriel : abshiro.halake-oyango@international.gc.ca

Kiribati

Voir Nouvelle-Zélande

Kirghizistan

Voir Kazakhstan

Koweït**Ambassade du Canada au Koweït**

Adresse :
Villa 24, Section 4, 24 rue Al-Mutawakel, Da'ayyah
Koweït, Koweït, 13113

Adresse postale :
C.P. 25281, Safat 13113
Koweït, Koweït
Tél. : (011-965) 256-3025
Télec. : (011-965) 256-4167
Courriel : kwait-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/kw>

Territoires/Responsabilités : Koweït, Qatar
Heures d'affaires : sam. - mer. : 7 h 30 - 15 h

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Brian Hood

Délégué commercial principal
Courriel : brian.hood@international.gc.ca

Mme Ibtissam Abbas Hajj

Déléguée commerciale adjointe
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement; Industries forestières; Matériaux de pointe; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles
Courriel : ibtissam.hajj@international.gc.ca

M. Raed Bishara

Délégué commercial
Accès au marché; Automobile; Bio-industries; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : raed.bishara@international.gc.ca

Mme Diana Farhat

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : diana.farhat@international.gc.ca

Laos

Voir Thaïlande

Lesotho

Voir Afrique du Sud

Lettonie

Ambassade du Canada en Lettonie

Adresse :
20/22, rue Baznīcas, 6e étage
Rīga, Lettonie, LV-1010
Tél. : (011-371) 7813946; 7813945
Télec. : (011-371) 7813960
Courriel : irena.cirpuse@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.international.gc.ca/canadaeuropa/baltics/>
Territoires/Responsabilités : Lettonie, Estonie, Lituanie
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30
Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Claire Poulin

Ambassadrice
Courriel : claire.poulin@international.gc.ca

Mme Irena Cirpuse

Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de

construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : irena.cirpuse@international.gc.ca

Liban

Ambassade du Canada au Liban

Adresse :
43 Autostrade Jal el-Dib, 1er étage, Édifice Coolrite, Jal-el-Dib
Beyrouth, Liban
Adresse postale :
B.P. 60163
Beyrouth, Liban
Tél. : (011-961) 4 - 713 900 poste 3352
Télec. : (011-961) 4 - 710 595
Courriel : berut-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/lb>
Territoires/Responsabilités : Liban
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30
Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Louis de Lorimier

Ambassadeur
Courriel : louis.delorimier@international.gc.ca

M. Patrick Boulanger

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial principal
(situé en Syrie et responsable de l'Iraq, de la Jordanie, du Liban et de la Syrie)
Courriel : berut-td@international.gc.ca

Mme Grace Dib

Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies et machines agricoles
Courriel : grace.dib@international.gc.ca

Mme Nathalie Nercessian

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Automobile; Services et grands projets; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits, services et technologies autochtones; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : nathalie.nercessian@international.gc.ca

Libéria

Voir Côte d'Ivoire

Libye

Ambassade du Canada en Libye

Adresse :
Tour Al-Fateh, 7e étage
Tripoli, Libye
Adresse postale :
C.P. 93392, Bureau de poste Al-Fateh
Tripoli, Libye
Tél. : (011-218-21) 335-1633
Télec. : (011-218-21) 335-1630
Courriel : trpli@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ly>
Territoires/Responsabilités : Libye
Heures d'affaires : dim. - jeu. : 8 h - 15 h 30
Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Paul Brettle

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : paul.brettle@international.gc.ca

Liechtenstein

Voir Suisse

Lituanie

Voir Lettonie

Luxembourg

Voir Belgique

Macao

Voir Hong Kong, RAS

Madagascar

Voir Tanzanie

Malaisie**Haut-commissariat du Canada en Malaisie**

Adresse :
17th Fl., Menara Tan & Tan, 207 Jalan Tun Razak, 50400
Kuala Lumpur, Malaisie

Adresse postale :
P. O. Box 10990, 50732
Kuala Lumpur, Malaisie

Tél. : (011-603) 2718-3333
Téloc. : (011-603) 2718-3391
Courriel : klmpr-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/kualalumpur>

Territoires/Responsabilités : Malaisie

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. David Summers

Haut-commissaire
Courriel : David.Summers@international.gc.ca

M. René-François Désamuré

Délégué commercial principal
Aérospatiale et défense; Services et grands projets;
Politique économique et commerciale; Promotion des
investissements / Alliances stratégiques
Courriel : Rene-Francois.Desamore@international.gc.ca

Mme Mia Yen

Déléguée commerciale
Automobile; Industries de l'environnement; Services et
grands projets; Matériel et services d'énergie électrique;
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies
connexes
Courriel : mia.yen@international.gc.ca

M. John Nojey

Délégué commercial
Arts et industries culturelles; Services et grands projets;
Matériaux plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et
services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits
chimiques; Technologies de fabrication de pointe;
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : john.nojey@international.gc.ca

Mme Sharon Fam

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries
de la santé; Industries forestières; Services et grands
projets; Poissons et fruits de mer; Produits de
consommation; Produits de construction; Technologies et
machines agricoles; Tourisme
Courriel : sharon.fam@international.gc.ca

M. Robert Simmons

Représentant en chef (Asie du Sud-est, Exportation et
développement Canada)
Courriel : robert.simmons@international.gc.ca

Malawi

Voir Zambie

Maldives

Voir Sri Lanka

Mali**Ambassade du Canada au Mali**

Adresse :
Route de Koulikoro, Immeuble Séméga
C.P. 198
Bamako, Mali
Tél. : (011-223) 221-22-36
Téloc. : (011-223) 221-43-62
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ml>

Territoires/Responsabilités : Mali

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Ernest Akpoue

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et
industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense;
Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de
l'environnement; Industries de la santé; Industries
forestières; Services et grands projets; Liaison avec les
institutions financières internationales; Marchés
gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe;
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux
et équipement, services et technologies connexes; Poissons
et fruits de mer; Politique économique et commerciale;
Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de
construction; Produits, services et technologies autochtones;
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie; Technologies de fabrication de
pointe; Technologies de l'information et télécommunication;
Technologies des océans; Technologies et machines
agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : ernest.akpoue@international.gc.ca

Malte

Voir Italie

Maroc**Ambassade du Canada au Maroc**

Adresse :
13 Bis Jaâfar As-Sadik
Agdal-Rabat, Maroc

Adresse postale :
C.P. 709
Agdal-Rabat, Maroc
Tél. : (011-212-37) 68 74 00
Téloc. : (011-212-37) 68 74 15 / 16
Courriel : rabat-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ma>

Territoires/Responsabilités : Maroc, Mauritanie

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +5

Mme Carmen Sylvain

Ambassadrice
Courriel : rabat-gr@international.gc.ca

M. Gilles Tassé

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial principal
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières
internationales; Marchés gouvernementaux; Politique
économique et commerciale; Produits, services et
technologies autochtones; Promotion des investissements /
Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : rabat-td@international.gc.ca

M. Zouhair Kanouni

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense;
Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du
pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique;
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies
connexes; Poissons et fruits de mer; Technologies et
machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : rabat-td@international.gc.ca

Mme Asmae Amrouche

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de
l'environnement; Industries de la santé; Services et grands
projets; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de
construction; Technologies de fabrication de pointe;
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : rabat-td@international.gc.ca

Mme Rim El Mkinssi

Déléguée commerciale adjointe
Services et grands projets; Marchés gouvernementaux;
Produits de consommation; Tourisme
Courriel : rabat-td@international.gc.ca

Mme Jamila Bentamou

Déléguée commerciale adjointe
Services et grands projets; Marchés gouvernementaux
Courriel : rabat-td@international.gc.ca

Martinique

Voir Barbade

Maurice

Voir Afrique du Sud

Mauritanie

Voir Maroc

Mexique**Mexico****Ambassade du Canada au Mexique**

Adresse :
Schiller 529, Polanco 11560
Mexico, D.F., Mexique, 11560
Tél. : (011 52 55) 5724-7900
Téloc. : (011 52 55) 5724-7982
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada.org.mx>

Territoires/Responsabilités : Mexique

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 45 - 17 h 15

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Gaëtan Lavertu

Ambassadeur
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Grant Manuge

Conseiller
Délégué commercial principal
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. John Gartke

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial
Accès au marché; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Christine Angelo

Conseillère (Agriculture)
Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Marcello DiFranco

Conseiller (Agriculture)
Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Karra-Lee Gerrits

Déléguée commerciale
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Jean-François Hébert

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Mary-Carmen Fernandez

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Automobile; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Matières plastiques; Produits de consommation; Technologies des océans
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Heather Brason

Déléguée commerciale
Accès au marché; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Evelyne Alcalá

Déléguée commerciale
Industries de la santé; Produits chimiques; Produits de construction
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Alejandro Ruiz

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries forestières; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Rosalba Cruz

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries forestières
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Guillermo Larios

Délégué commercial
Matériaux de pointe; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Lorena Ochoa

Déléguée commerciale adjointe
Aérospatiale et défense
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Stéphanie Loiseau

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Fabiola Togno

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Gabriela Tamayo

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Patricia Haw

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Gabriela Castro

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Cesar Urias

Délégué commercial adjoint
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

Mme Adriana Carrillo

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. François Laplante

Délégué commercial adjoint
Courriel : mexico.commerce@international.gc.ca

M. Michel Villeneuve

EDC Représentant en chef
Délégué commercial
Courriel : mvilleneuve@edc.ca

M. Miguel Gonzalez

Délégué commercial adjoint
Courriel : mgonzalez@edc.ca

M. David Nygaard

Gestionnaire - Alberta
Délégué commercial
Courriel : david.nygaard@international.gc.ca

Mme Sandra Diaz

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : sandra.diaz@international.gc.ca

Guadalajara

Consulat du Canada à Guadalajara

Adresse :
Hotel Fiesta Americana, Local 31, Aurelio Aceves No. 225
Col. Vallarta Poniente
Guadalajara, Jalisco, Mexique, 44100
Tél. : +52(33) 3615-6215/6266/6270
Télec. : +52(33) 3615-8665

Courriel : GJARA@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/mx/gdl>

Territoires/Responsabilités : Aguascalientes, Colima, Guanajuato, Jalisco, Nayarit, Sinaloa
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 14 h et 15 h - 17 h
Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : -1

Mme Kathryn Aleong

Consule
Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : kathryn.aleong@international.gc.ca

M. Vance McEvoy

Vice-consul
Délégué commercial
Industries de l'environnement; Industries forestières; Services et grands projets; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes
Courriel : vance.mcevoy@international.gc.ca

M. Fernando Banos

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Produits de construction; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : fernando.banos@international.gc.ca

M. Juan-Carlos Munoz

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles
Courriel : juan-carlos.munoz@international.gc.ca

Mme Veronica Soto

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : veronica.soto@international.gc.ca

Monterrey

Consulat général du Canada à Monterrey

Adresse :
Zaragoza 1300 Sur, Edificio Kalos C-1. Suite 108 A
Col. Centro
Monterrey, Nuevo León, Mexique, 64000
Tél. : (011-52-81) 8344-3200/2753
Télec. : (011-52-81) 8344-3048
Courriel : monterrey@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/mx/>
Autre URL : <http://www.canada.org.mx/>

Territoires/Responsabilités : Nuevo León, Coahuila, Tamaulipas, Chihuahua

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Bertrand Desjardins

Consul général
Délégué commercial
Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale;

Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : bertrand.desjardins@international.gc.ca

M. Jean-Charles Joly

Consul
Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons;
Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale;
Liaison avec les institutions financières internationales;
Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits, services et technologies autochtones; Science et technologie; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : jean-charles.joly@international.gc.ca

Mme Veronica Fernandez

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Tourisme
Courriel : veronica.fernandez@international.gc.ca

M. David Valle

Délégué commercial
Automobile; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : david.valle@international.gc.ca

Mme Carolina Fernandez

Déléguée commerciale adjointe
Services et grands projets; Marchés gouvernementaux; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : carolina.fernandez@international.gc.ca

M. Ricardo Assemat

Délégué commercial adjoint
Accès au marché
Courriel : ricardo.assemat@international.gc.ca

M. Carlos Pompa

Délégué commercial adjoint
Accès au marché
Courriel : carlos.pompa@international.gc.ca

Micronésie

Voir Philippines

Moldova

Voir Roumanie

Monaco

Voir France

Mongolie

Voir Chine

Montserrat

Voir Barbade

Mozambique

Haut-commissariat du Canada au Mozambique

Adresse :
Avenue Kenneth Kaunda, No 1138
C.P. 1578
Maputo, Maputo, Mozambique

Adresse postale :
C.P 1578
Maputo, Mozambique

Tél. : (011-258-1) 492-623
Télé. : (011-258-1) 492-667
Courriel : mputo@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/mz>

Territoires/Responsabilités : Mozambique
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 7 h 30 - 13 h
Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Lurdes Magnéli

Déléguée commerciale
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : lurdes.magneli@international.gc.ca

Myanmar

Voir Thaïlande

Namibie

Voir Afrique du Sud

Nauru

Voir Australie

Népal

Voir Inde

Nicaragua

Voir Costa Rica

Niger

Voir Côte d'Ivoire

Nigeria

Haut-commissariat auxiliaire du Canada à Lagos

Adresse :
4, rue Anifowoshe
Victoria Island, Lagos, Nigeria

Adresse postale :
C.P. 54506, Ikoyi
Lagos, Nigeria

Tél. : (011-234-1) 271-5650, 262-2512 /3/5
Télé. : (011-234-1) 271-5651/3, 262-2517
Courriel : lagos-td@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/ie-en/Office.jsp?oid=19>

Territoires/Responsabilités : Nigeria
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Sophie Bibeau

Déléguée commerciale principale
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Science et technologie; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : sophie.bibeau@international.gc.ca

Mme Sylvia Koleva

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries forestières; Services et grands projets; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies des océans
Courriel : sylvia.koleva@international.gc.ca

Mme Josephine Branco

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bio-industries; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Poissons et fruits de mer; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles
Courriel : josephine.branco@international.gc.ca

Mme Modupe Olaniyonu

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Tourisme
Courriel : modupe.olaniyonu@international.gc.ca

Nioué

Voir Nouvelle-Zélande

Norvège

Ambassade du Canada en Norvège

Adresse :
Wergelandsveien 7
Oslo, Norvège, 0244

Tél. : (011-47) 2299-5300
Télé. : (011-47) 2299-5301
Courriel : oslo-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada.no>

Territoires/Responsabilités : Norvège

Heures d'affaires : (1 sept-31 mai) lun. - ven. : 8 h 30 – 16 h 30; (1 juin-31 août) lun. - ven. : 8 h – 16 h
Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Jillian Stirk

Ambassadrice
Courriel : jillian.stirk@international.gc.ca

M. Georges Lemieux

Conseiller commercial
Délégué commercial principal
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : georges.lemieux@international.gc.ca

M. John Winterbourne

Délégué commercial
Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Science et technologie; Technologies des océans
Courriel : john.winterbourne@international.gc.ca

Mme Alanna Zulkifli

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de la santé; Industries forestières; Matériaux de pointe; Poissons et fruits de mer; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : alanna.zulkifli@international.gc.ca

M. Bjorn Hernes

Délégué commercial
Arts et industries culturelles
Courriel : bjorn.hernes@international.gc.ca

Mme Barbara Thorjussen

Déléguée commerciale adjointe
Services et grands projets; Produits de consommation; Tourisme
Courriel : barbara.thorjussen@international.gc.ca

Nouvelle-Calédonie

Voir *Australie*

Nouvelle-Zélande

Wellington

Haut-commissariat du Canada en Nouvelle-Zélande

Adresse :
125, La terrasse
Wellington, Nouvelle-Zélande

Adresse postale :
C.P. 8047
Wellington, Nouvelle-Zélande

Tél. : (011-64-4) 473-9577
Télé. : (011-64-4) 471-2082
Courriel : wlgtn@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.wellington.gc.ca/>

Territoires/Responsabilités : Nouvelle-Zélande, Îles Cook, Fidji, Kiribati, Nioué, Tonga, Tuvalu, Samoa, Polynésie française (Services consulaires seulement). Le haut-commissariat du Canada à Wellington s'occupe surtout des questions d'accès aux marchés discutées par les autorités gouvernementales. Les demandes de renseignements portant sur l'exportation, la technologie, les coentreprises et l'investissement doivent être adressées au consulat et bureau commercial à Auckland.

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +18

Mme Penny Reedie

Haut-commissaire
Courriel : wlgtn@international.gc.ca

Auckland

Consulat et bureau commercial du Canada à Auckland

Adresse :
9e étage, 48 Emily Place
Auckland, Nouvelle-Zélande

Adresse postale :
P.O. Box 318
Auckland, Nouvelle-Zélande
Tél. : (011-64-9) 309-3690
Télé. : (011-64-9) 307-3111
Courriel : akind@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/nz>

Territoires/Responsabilités : Nouvelle-Zélande, Îles Cook, Fidji, Kiribati, Nioué, Polynésie française, Tonga, Tuvalu, Samoa

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +18

M. G. Mark Scullion

Consul
Délégué commercial principal
Accès au marché; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : g.mark.scullion@international.gc.ca

Mme Fabienne Bovis

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries forestières; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles
Courriel : fabienne.bovis@international.gc.ca

Mme Me-Larn Wong

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : me-larn.wong@international.gc.ca

Oman

Voir *Arabie saoudite*

Ouganda

Voir *Kenya*

Ouzbékistan

Voir *Russie*

Pakistan

Islamabad

Haut-commissariat du Canada au Pakistan

Adresse :
Enceinte diplomatique, Secteur G-5
Islamabad, Pakistan, 44000

Adresse postale :
P.O. Box 1042
Islamabad, Pakistan, 44000
Tél. : (011-92-51) 208-6351
Télé. : (011-92-51) 227-9111
Courriel : isbad-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/pk>

Territoires/Responsabilités : Pakistan, Afghanistan

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 12 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +10

M. David Collins

Haut-commissaire
Courriel : david.collins@international.gc.ca

M. Michael Clark

Délégué commercial principal
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : michael.clark@international.gc.ca

M. Ahsan Ulhaq

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Marchés gouvernementaux; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de fabrication de pointe; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : ahsan.ulhaq@international.gc.ca

M. Ali Khan

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Poissons et fruits de mer; Produits de construction; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles
Courriel : ali.khan@international.gc.ca

Mme Cereлина Gill

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : cereлина.gill@international.gc.ca

Karachi

Consulat du Canada à Karachi

Adresse :
Hôtel Beach Luxury, bureau 336
Chemin M.T. Khan
Karachi, Sindh, Pakistan, 74000

Tél. : (011-92-21) 564-0560
 Téléc. : (011-92-21) 564-0561
 Courriel : kchitd@khi.wol.net.pk
 URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/pk>
 (Bureau principal : haut-commissariat du Canada à Islamabad)

Territoires/Responsabilités : Sindh
 Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +10

M. Azhar Kirmani

Délégué commercial
 Automobile; Industries de l'environnement; Services et grands projets; Matières plastiques; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques
 Courriel : kirmania@khi.wol.net.pk

Mme Farhana Khalid

Déléguée commerciale
 Arts et industries culturelles; Industries de la santé; Industries forestières; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Tourisme
 Courriel : farhanak@khi.wol.net.pk

Lahore

Consulat du Canada à Lahore

Adresse :
 102-A Sadiq Trade Center
 72, boul. Main
 Gulberg II, Punjab, Pakistan, 54000
 Tél. : (011-92-42) 5781965
 Téléc. : (011-92-42) 5781967
 Courriel : asmafarooq@brain.net.pk
 URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/pk>
 (Bureau principal : haut-commissariat du Canada à Islamabad)

Territoires/Responsabilités : Punjab, Pakistan
 Heures d'affaires : lun. - jeu. : 9 h - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +10

Mme Asma Farooq

Déléguée commerciale
 Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
 Courriel : asmafarooq@brain.net.pk

Palaos

Voir Philippines

Panama

Ambassade du Canada au Panama

Adresse :
 World Trade Center, Galería Comercial, Piso 1
 Calle 53E, Marbella
 Panama City, Panama

Adresse postale :
 Apartado 0832-2446 Estafeta World Trade Center
 Calle 53E, Marbella
 Panama City, Panama
 Tél. : (011-507) 264-7115 / 264-9731 / 265-8281
 Téléc. : (011-507) 263-8083
 Courriel : panam@international.gc.ca
 URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/panama/>

Territoires/Responsabilités : Panama
 Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : 0

M. José Herran-Lima

Ambassadeur
 Politique économique et commerciale
 Courriel : jose.herran-lima@international.gc.ca

M. Luis Cedeno

Délégué commercial
 Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
 Courriel : luis.cedeno@international.gc.ca

Papouasie-Nouvelle-Guinée

Voir Australie

Paraguay

Voir Argentine

Pays-Bas

Ambassade du Canada aux Pays-Bas

Adresse :
 Sophialaan 7
 2514 JP La Haye, Pays-Bas

Adresse postale :
 Postbus 30820
 2500 GV Den Haag, Pays-Bas
 Tél. : (011-31-70) 311-1600
 Téléc. : (011-31-70) 311-1682
 Courriel : hague-td@international.gc.ca
 URL Infoexport : <http://www.canada.nl>

Territoires/Responsabilités : Pays-Bas
 Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30
 Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. David McNamara

Conseiller
 Délégué commercial principal
 Aérospatiale et défense; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
 Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Sarah Stinson

Deuxième secrétaire
 Déléguée commerciale
 Bio-industries; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication
 Courriel : hague-td@international.gc.ca

M. Chris Rowley

Délégué commercial
 Industries forestières; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
 Courriel : hague-td@international.gc.ca

M. Diederik Beutener

Délégué commercial
 Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Bio-industries; Matières plastiques; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
 Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Judith Baguley

Déléguée commerciale
 Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits de consommation
 Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Melanie ter Meulen

Déléguée commerciale
 Services et grands projets
 Courriel : hague-td@international.gc.ca

M. Marcel Louwman

Délégué commercial
 Arts et industries culturelles
 Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Helen Liong

Déléguée commerciale adjointe
 Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Margriet Dekkers

Déléguée commerciale adjointe
 Courriel : hague-td@international.gc.ca

Mme Viola Pinto

Déléguée commerciale adjointe
 Courriel : hague-td@international.gc.ca

Pérou

Ambassade du Canada au Pérou

Adresse :
 Calle Libertad 130
 Lima 18, Pérou

Adresse postale :
 Casilla 18-1126, correo Miraflores
 Lima, Pérou
 Tél. : (011-511) 444-4015 / 444-3893 / 444-3940
 Téléc. : (011-511) 444-4347
 Courriel : lima.commerce@international.gc.ca
 URL Infoexport : <http://www.lima.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Pérou, Bolivie

Heures d'affaires : jan.-fév. : lun.-mar.-jeu. : 8 h - 17 h; mer.-ven. : 8 h - 13 h; mars.-déc. : lun.-mar.-jeu.-ven. : 8 h - 17 h.

Décalage horaire H.N.E. : 0

Mme Geneviève des Rivières

Ambassadrice

Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

M. Ed Jager

Délégué commercial principal

Politique économique et commerciale; Science et technologie

Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

M. Nima Ghomeshi

Troisième secrétaire

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Marchés gouvernementaux; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles

Courriel : nima.ghomeshi@international.gc.ca

M. Oscar Vásquez

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Industries forestières; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de construction; Science et technologie; Transports urbain et ferroviaire

Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

Mme Katia Rivadeneira

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Industries de la santé; Services et grands projets; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles; Tourisme

Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

Mme Mary-Carmen Thomas

Déléguée commerciale adjointe

Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

Mme Ariana Vindrola

Déléguée commerciale adjointe

Courriel : lima.commerce@international.gc.ca

Philippines

Ambassade du Canada aux Philippines

Adresse :

6e-18e étages, tour B, RCBC Plaza
6819, avenue Ayala
Makati City, Metro Manille, Philippines, 1200

Adresse postale :

P.O. Box 2098, Makati Central Post Office
Makati City, Metro Manila, Philippines, 1200

Tél. : (011-63-2) 857-9000 / 9131

Télec. : (011-63-2) 843-1080 / 1075

Courriel : manila-trade@international.gc.ca

URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ph/>

Autre URL : <http://www.manilla.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Philippines, Guam, Îles Marshall, Micronésie, Mariannes du Nord, Palaos, Liaison avec la Banque de développement asiatique

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2007-01-01, 2007-04-05, 2007-04-06, 2007-06-12, 2007-07-01, 2007-09-03, 2007-10-08, 2007-11-01, 2007-12-25, 2007-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Peter Sutherland

Ambassadeur

Courriel : peter.sutherland@international.gc.ca

Mme Ellen Ruth Zeisler

Déléguée commerciale principale

Accès au marché; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques

Courriel : ellenruth.zeisler@international.gc.ca

M. Francis Uy

Délégué commercial

Accès au marché; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques

Courriel : francis.uy@international.gc.ca

M. Butch de la Cruz

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits de consommation; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies et machines agricoles

Courriel : butch.delacruz@international.gc.ca

Mme Evelyn Rothery

Déléguée commerciale

Automobile; Aérospatiale et défense; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire

Courriel : evelyn.rothery@international.gc.ca

M. Ramon Yazon

Délégué commercial

Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones

Courriel : ramon.yazon@international.gc.ca

Pologne

Ambassade du Canada en Pologne

Adresse :

ul. J. Matejki 1/5
Varsovie, Pologne, 00-481

Tél. : (011-48-22) 584-3360

Télec. : (011-48-22) 584-3195

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/warsaw/>

Autre URL : <http://www.canada.pl>

Territoires/Responsabilités : Pologne, Biélorussie

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01, 2007-04-06/09, 2007-05-03, 2007-06-07, 2007-07-02, 2007-08-15, 2007-09-03, 2007-11-01, 2007-12-25, 2007-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. David Preston

Ambassadeur

Courriel : david.preston@international.gc.ca

M. Roger Bélanger

Délégué commercial principal

Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

M. Oussamah Tamim

Délégué commercial

Accès au marché; Arts et industries culturelles; Services et grands projets; Marchés gouvernementaux; Produits, services et technologies autochtones; Tourisme

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Hanna Mroz

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Matières plastiques; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Ewa Gawron-Dobroczyńska

Déléguée commerciale

Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Produits de consommation; Science et technologie

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

M. Arkadiusz Wysocki

Délégué commercial

Aérospatiale et défense; Industries forestières; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Dorota Blicharz

Déléguée commerciale

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Jolanta Widenka

Déléguée commerciale adjointe

Matières plastiques

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Teresa Zielinska

Déléguée commerciale adjointe

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Ewa Cichońska

Déléguée commerciale adjointe

Matériel et services d'énergie électrique

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Mme Karolina Janiak

Déléguée commerciale adjointe

Courriel : wsaw-td@international.gc.ca

Polynésie française

Voir Nouvelle-Zélande

Porto Rico

Voir États-Unis d'Amérique

Portugal**Ambassade du Canada au Portugal**

Adresse :
Avenida da Liberdade, No. 196-200, 3e étage
1269-121 Lisbonne, Portugal

Adresse postale :
Avenida da Liberdade, Nr. 196-200, 3rd Floor
Lisbonne, Portugal, 1269-121

Tél. : (011-351-21) 316-4651
Télec. : (011-351-21) 316-4695
Courriel : lsbon-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/pt>

Territoires/Responsabilités : Portugal, Açores, Madère
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +5

M. Patrick Parisot

Ambassadeur
Courriel : lsbon-td@international.gc.ca

Mme Louise Levasseur

Déléguée commerciale principale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : lsbon-td@international.gc.ca

M. Carlos Silva

Délégué commercial
Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies des océans; Tourisme
Courriel : lsbon-td@international.gc.ca

Mme Fatima Carvalho

Déléguée commerciale
Automobile; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : lsbon-td@international.gc.ca

M. Jose Correia

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Aérospatiale et défense; Poissons et fruits de mer; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : lsbon-td@international.gc.ca

Qatar

Voir Koweït

République centrafricaine

Voir Cameroun

République démocratique du Timor-Leste

Voir Indonésie

République dominicaine**Ambassade du Canada en République dominicaine**

Adresse :
Capitán Eugenio de Marchena, no.39, La Esperilla
Saint-Domingue, République dominicaine

Adresse postale :
C.P. 2054
Saint-Domingue, République dominicaine

Tél. : (809) 685-1136
Télec. : (809) 682-2691
Courriel : sdmgo@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.santodomingo.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : République dominicaine
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 9 h - 16 h; ven. : 9 h - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +1

Mme Hélène Guillot

Déléguée commerciale principale
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : helene.guillot@international.gc.ca

M. Régis Batista-Lemaire

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies et machines agricoles
Courriel : regis.batista@international.gc.ca

M. Andy Jacques

Délégué commercial
Automobile; Industries forestières; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Produits de construction
Courriel : andy.jacques@international.gc.ca

République slovaque**Bureau de l'ambassade du Canada en République slovaque (Slovaquie)**

Adresse :
Édifice Carlton Savoy
7e étage, Mostova 2
Mostova 2, 811 02, Bratislava, République slovaque
Tél. : (011-421-2) 5920-4031
Télec. : (011-421-2) 5443-4227
Courriel : milan.harustiak@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/prague>

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. John Broadbent

Chargé d'affaires
Courriel : john.broadbent@international.gc.ca

M. Milan Harustiak

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons

et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : milan.harustiak@international.gc.ca

République tchèque**Ambassade du Canada en République tchèque**

Adresse :
Muchova 6
Prague, République tchèque, 160 00
Tél. : (011-420) 272 101 800
Télec. : (011-420) 272 101 894
Courriel : prgue-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/prague>

Territoires/Responsabilités : Nos clients peuvent nous joindre à Prague (pour le marché tchèque) et à Bratislava (pour le marché slovaque).

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 16 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Lyne-Marie Tremblay

Déléguée commerciale principale
Services et grands projets
Courriel : lyne-marie.tremblay@international.gc.ca

Mme Ilona Boldova

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles
Courriel : ilona.boldova@international.gc.ca

Mme Jitka Hoskova

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries forestières; Services et grands projets; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : jitka.hoskova@international.gc.ca

Mme Martina Taxova

Déléguée commerciale
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Politique économique et commerciale; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : martina.taxova@international.gc.ca

Mme Petra Kopecka

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : petra.kopecka@international.gc.ca

Roumanie**Ambassade du Canada en Roumanie**

Adresse :
1-3 Tuberozelor St.
011411 Bucarest, Roumanie

Tél. : (011-4021) 307-5093
Télé. : (011-4021) 307-5015
Courriel : bucst-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ro>

Territoires/Responsabilités : Roumanie, Bulgarie, Moldova, Chypre

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 13 h et 13 h 30 - 17 h;
ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Francois Lasalle

Délégué commercial principal
Accès au marché; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

M. Octavian Bonea

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Matières plastiques; Poissons et fruits de mer; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

M. Valeriu Costea

Délégué commercial
Accès au marché; Industries de l'environnement; Industries forestières; Liaison avec les institutions financières internationales; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

Mme Corina Stanescu

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Services et grands projets; Produits de consommation
Courriel : bucst-td@international.gc.ca

Royaume-Uni

Haut-commissariat du Canada au Royaume-Uni

Adresse :
MacDonald House
1 Grosvenor Square
Londres, Royaume-Uni, W1K 4AB

Tél. : (011-44-20) 7258-6600
Télé. : (011-44-20) 7258-6384
Courriel : ldn-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/uk>
Autre URL : http://www.dfait-maeci.gc.ca/canada-europa/united_kingdom

Territoires/Responsabilités : Angleterre, Écosse, Pays de Galles, Irlande du Nord, îles Anglo-Normandes, Gibraltar
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01, 2007-04-06, 2007-04-08, 2007-05-07, 2007-05-28, 2007-07-02, 2007-08-27, 2007-09-03, 2007-10-08, 2007-12-25, 2007-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +5

M. James Wright

Haut-commissaire
Courriel : jim.wright@international.gc.ca

Mme Judith St. George

Conseillère (Ministre)
Déléguée commerciale principale
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Catherine Dickson

Conseillère (Commerce-économie)
Déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Greg Bates

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Marchés gouvernementaux; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. George Edwards

Délégué commercial
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Michelle Gartland

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries de la santé; Produits de consommation
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Jeffrey Crossman

Premier secrétaire
Délégué commercial
Arts et industries culturelles
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Michael Klosowski

Délégué commercial
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Caroline Martin

Déléguée commerciale
Science et technologie
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Graham Baker

Délégué commercial
Science et technologie
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Elizabeth Reid

Conseillère (Économie)
Déléguée commerciale
Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Glen Purves

Conseiller (Finance)
Liaison avec les institutions financières internationales
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Louise Rousseau

Conseillère (Commerce)
Déléguée commerciale
Industries forestières; Produits chimiques; Technologies des océans
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Jason Kee

Délégué commercial
Services et grands projets; Matières plastiques; Produits de construction
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Duncan de Lugt

Délégué commercial
Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Douglas Bieber

Conseiller (Agriculture)
Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Janet Farmer

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Mme Ros Burridge

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

M. Murray Sigler

Conseiller - Alberta
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : murray.sigler@international.gc.ca

Mme Goldie Schermann

Conseillère - Ontario
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : goldie.schermann@international.gc.ca

M. Dominic Thompson

Délégué commercial adjoint
Courriel : ldn-td@international.gc.ca

Russie

Moscou

Ambassade du Canada en Russie

Adresse :
Starokonyushenny per., 23
Moscou, Russie, 119002

Tél. : +7 (495) 105-6057
Télé. : +7 (495) 105-6051
Courriel : rus.commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ru>

Territoires/Responsabilités : Russie, Arménie, Ouzbékistan
Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26, 2007-01-01, 2007-01-08, 2007-03-08, 2007-04-06, 2007-05-09, 2007-06-12, 2007-07-02, 2007-11-05, 2007-12-25, 2007-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Ralph Lysyshyn

Ambassadeur

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

M. John Kur

Conseiller (Ministre)

Délégué commercial principal

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

M. Jacob Kunzer

Conseiller

Délégué commercial

Services et grands projets; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

Mme Lilya Panova

Déléguée commerciale

Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Technologies des océans

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

M. Valery Makarov

Délégué commercial

Bio-industries; Industries de la santé; Matières plastiques; Matériel et services d'énergie électrique; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

Mme Annie Lirette

Deuxième secrétaire

Déléguée commerciale

Accès au marché; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Politique économique et commerciale; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

Mme Irina Litvinova

Déléguée commerciale

Arts et industries culturelles; Automobile; Industries forestières; Matériaux de pointe; Produits de consommation; Technologies de fabrication de pointe; Tourisme

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

M. Fred Boyce

Conseiller (Agriculture)

Délégué commercial

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

Mme Marina Fomitcheva

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

Saint-Pétersbourg**Consulat général du Canada à Saint-Pétersbourg**

Adresse :

32B Malodetskosselsky Prospect
Saint-Pétersbourg, Russie, 198013

Tél. : (011-7-812) 325-8448

Télé. : (011-7-812) 325-8393

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ru>

Territoires/Responsabilités : le nord-ouest de la Fédération de Russie comprenant Saint-Pétersbourg, la République de Carélie et les régions de Arkhangelsk, Leningrad, Mourmansk, Novgorod et Pskov

Heures d'affaires : lun. - ven. : 9 h - 17 h

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Hector Cowan

Consul général

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

Mme Margarita Sandal

Déléguée commerciale

Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

M. Andrei Galaev

Délégué commercial

Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits, services et technologies autochtones; Science et technologie; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire

Courriel : rus.commerce@international.gc.ca

Rwanda

Voir Kenya

Saint-Kitts-et-Nevis

Voir Barbade

Sainte-Lucie

Voir Barbade

Saint-Marin

Voir Italie

Saint-Martin

Voir Barbade

Saint-Pierre et Miquelon

Voir France

Saint-Vincent-et-les Grenadines

Voir Barbade

Salvador**Ambassade du Canada au Salvador**

Centro Financiero Grande, Alameda Roosevelt y 63 Avenida Sur, Torre A, Lobby 2, Colonia Escalon

San Salvador, Salvador

Tél. : (011-503) 2279-4655

Télé. : (011-503) 2279-0765

Courriel : romeo.calderon@international.gc.caURL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/elsalvador/>

Territoires/Responsabilités : l'Ambassade du Canada au Salvador a la responsabilité principale pour les problèmes d'accès au marché, les questions commerciales et de politiques, ainsi que le développement de la coopération économique avec le Salvador.

Décalage horaire H.N.E. : -1

M. Romeo Calderon

Délégué commercial

Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire

Courriel : romeo.calderon@international.gc.ca**Samoa**

Voir Nouvelle-Zélande

Sao Tomé-et-Principe

Voir Cameroun

Sénégal**Ambassade du Canada au Sénégal**

Adresse :

Avenue Amadou Cissé Dia x Galliéni
Dakar, Sénégal

Adresse postale :

B.P. 3373

Dakar, Sénégal

Tél. : (011-221) 889-4777 / 4700 ext. 3351

Télé. : (011-221) 889-4729

Courriel : dakar-td@international.gc.caURL Infoexport : [http://www.infoexport.gc.ca/sn/](http://www.infoexport.gc.ca/sn;);<http://www.dakar.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Sénégal, Cap-Vert, Gambie, Guinée-Bissau, Guinée-Conakry

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 12 h 30 et 13 h 15 - 17 h; ven. : 8 h - 12 h 30

Principaux congés fériés : 2006-10-24, 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +5

Mme Louise Marchand

Ambassadrice

Courriel : dakar-td@international.gc.ca

M. Nicolas Lepage

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial
Accès au marché; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : nicolas.lepage@international.gc.ca

Mme Aminata Ly

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : dakar-td@international.gc.ca et aminata.ly@international.gc.ca

Mme Amina Lam

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : dakar-td@international.gc.ca

Serbie

Ambassade du Canada en Serbie

Adresse :
75 Kneza Milosa
11000 Belgrade, Serbie
Tél. : (011-381-11) 306-3070
Télec. : (011-381-11) 306-3035
Courriel : bgrad-td@international.gc.ca
URL Infoexport :
<http://www.infoexport.gc.ca/ie-en/Office.jsp?oid=120>

Territoires/Responsabilités : Serbie et Monténégro, ex-République yougoslave de Macédoine
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h - 16 h
Décalage horaire H.N.E. : +6

Mme Djurdjevka Ceramilac

Déléguée commerciale
Courriel : djurdjevka.ceramilac@international.gc.ca

Mme Tatjana Grujic-Latas

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : tatjana.grujic@international.gc.ca

Seychelles

Voir Tanzanie

Sierra Leone

Voir Côte d'Ivoire

Singapour

Haut-commissariat du Canada à Singapour

Adresse :
One George Street, 11-01
Singapour, Singapour, 49145
Tél. : (011-65) 6854-5900
Télec. : (011-65) 6854-5915
Courriel : spore-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/singapore/>

Territoires/Responsabilités : Singapour
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2007-01-01, 2007-02-18/19, 2007-04-06, 2007-05-01, 2007-05-31, 2007-08-09, 2007-10-13, 2007-11-08, 2007-12-20, 2007-12-25

Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Alan Virtue

Haut-commissaire
Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. Jean-Dominique Ieraci

Conseiller
Délégué commercial principal
Accès au marché; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. Edmund Lee

Délégué commercial
Accès au marché; Automobile; Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. James Stone

Conseiller
Politique économique et commerciale
Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. Bruce Howard

Conseiller
Délégué commercial
Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. Frank Quah

Délégué commercial
Aérospatiale et défense; Industries forestières; Matières plastiques; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : spore-td@international.gc.ca

M. Francis Chan

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles; Tourisme
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Mme Esther Ho

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles; Matériaux de pointe; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Mme Norliyah Jamal

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Mme Pee Hong Low

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Mme Jovina Tan

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Mme Susan Loke

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : spore-td@international.gc.ca

Slovénie

Voir Hongrie

Somalie

Voir Kenya

Soudan

Voir Égypte

Sri Lanka

Haut-commissariat du Canada au Sri Lanka

Adresse :
6, chemin Gregory, Cinnamon Gardens
Colombo, Sri Lanka, 7

Adresse postale :
C.P. 1006
Colombo, Sri Lanka, 7
Tél. : (94-11) 532-6232
Télec. : (94-11) 522-6297
Courriel : clmbo-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/lk>

Territoires/Responsabilités : Sri Lanka, Maldives
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 35; ven. : 8 h - 13 h 10

Décalage horaire H.N.E. : +10,5

Mme Christina Prefontaine

Gestionnaire de programme (Commerce)
Déléguée commerciale principale
Politique économique et commerciale
Courriel : clmbo-td@international.gc.ca

M. Sanjeeva Sellahewa

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Industries de l'environnement; Matériel et services d'énergie électrique
Courriel : clmbo-td@international.gc.ca

Mme Shyama Suraweera

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : clmbo-td@international.gc.ca

Suède**Ambassade du Canada en Suède**

Adresse :
Tegelbacken 4, 7e étage
Stockholm, Suède

Adresse postale :
C.P. 16129
Stockholm, Suède, 103 23

Tél. : (011-46-8) 453-3000
Télec. : (011-46-8) 453-3016
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/se>

Territoires/Responsabilités : Suède
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Lorenz Friedlaender

Ambassadeur
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

M. Michael Siewecke

Aérospatiale et défense; Promotion des investissements /
Alliances stratégiques; Science et technologie
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Inga-Lill Olsson

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Matières plastiques; Matériel
et services d'énergie électrique; Produits chimiques;
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie; Technologies de fabrication de
pointe
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Maria Stenberg

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Industries forestières;
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies
connexes; Poissons et fruits de mer; Produits de
construction; Science et technologie; Technologies et
machines agricoles
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

M. Euan Scott

Délégué commercial
Automobile; Promotion des investissements / Alliances
stratégiques; Science et technologie; Technologies de
l'information et télécommunication; Transports urbain et
ferroviaire
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Stephanie Oscarsson

Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de la santé; Science et technologie
Courriel : stephanie.oscarsson@international.gc.ca

M. Christian Ekstrom

Délégué commercial adjoint
Arts et industries culturelles
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Mme Johanna Tjeder

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation
Courriel : stkhm-commerce@international.gc.ca

Suisse**Ambassade du Canada en Suisse**

Adresse :
Kirchenfeldstrasse 88
Berne, Suisse, CH-3005

Adresse postale :
P.O. Box 234
Berne, Suisse, CH-3006

Tél. : (011-41-31) 357-32-00
Télec. : (011-41-31) 357-32-10
Courriel : bern-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada-ambassade.ch>

Territoires/Responsabilités : Suisse, Liechtenstein
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 12 h et 13 h - 17 h; ven. :
8 h - 13 h 30

Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26 2007-01-
01, 2007-01-02

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Robert Collette

Ambassadeur
Courriel : robert.collette@dfait-maeci.gc.ca

M. André L. Potvin

Délégué commercial principal
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières
internationales; Politique économique et commerciale;
Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : andre.potvin@international.gc.ca

M. Werner Naef

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries
de l'environnement; Industries de la santé; Industries
forestières; Matières plastiques; Matériel et services
d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services
d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement,
services et technologies connexes; Poissons et fruits de
mer; Produits chimiques; Produits de construction
Courriel : werner.naef@international.gc.ca

Mme Laura Blagho

Déléguée commerciale
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale;
Science et technologie; Technologies de fabrication de
pointe; Technologies de l'information et télécommunication;
Transports urbain et ferroviaire
Courriel : laura.blagho@international.gc.ca

Mme Lakshmi Kern

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles
Courriel : lakshmi.kern@international.gc.ca

Mme Eva Plueschke

Déléguée commerciale adjointe
Produits de consommation
Courriel : eva.plueschke@international.gc.ca

Suriname

Voir Guyane

Swaziland

Voir Afrique du Sud

Syrie**Ambassade du Canada en Syrie**

Adresse :
Lot 12, Autostrade Mezzeh
Damas, Syrie

Adresse postale :
C.P. 3394
Damas, Syrie

Tél. : (011-963-11) 611-6692 / 6851 / 6870
Télec. : (011-963-11) 611-2761 / 4000
Courriel : dmcus-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/sy>

Heures d'affaires : dim. - mer. : 8 h - 16 h 30; jeu. : 8 h - 13
h 30

Décalage horaire H.N.E. : +7

M. Mark Bailey

Ambassadeur
Courriel : mark.bailey@international.gc.ca

M. Patrick Boulanger

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial principal
Courriel : patrick.boulanger@international.gc.ca

M. Nidal Bitar

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries
de l'environnement; Industries de la santé; Industries
forestières; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques;
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux
et équipement, services et technologies connexes; Produits
chimiques; Produits de construction; Science et technologie;
Technologies de fabrication de pointe; Technologies de
l'information et télécommunication; Technologies et
machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : nidal.bitar@international.gc.ca

Mme Manal Jamaledine

Déléguée commerciale adjointe
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries
de l'environnement; Industries de la santé; Industries
forestières; Services et grands projets; Marchés
gouvernementaux; Matières plastiques; Matériel et services
d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services
d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement,
services et technologies connexes; Produits chimiques;
Produits de construction; Science et technologie;
Technologies de fabrication de pointe; Technologies de
l'information et télécommunication; Technologies et
machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : manal.jamaledine@international.gc.ca

Tadjikistan

Voir Kazakhstan

Taiwan**Bureau commercial du Canada à Taipei**

Adresse :
365, rue Fu Hsing Nord, 13e étage
Taipei, Taiwan, 105

Tél. : (011-886-2) 2544-3000
Télec. : (011-886-2) 2544-3595
Courriel : tapei-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.canada.org.tw>

Territoires/Responsabilités : Taiwan
Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h
Décalage horaire H.N.E. : +13

M. Ron MacIntosh
Directeur général
Courriel : ron.macintosh@international.gc.ca

M. Richard Bale
Directeur (Commerce - Investissement)
Délégué commercial
Arts et industries culturelles; Services et grands projets;
Politique économique et commerciale; Tourisme
Courriel : richard.bale@international.gc.ca

Mme Candy Wang
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : candy.wang@international.gc.ca

M. Hugh Moeser
Directeur adjoint (Agriculture)
Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons;
Technologies et machines agricoles
Courriel : hugh.moeser@international.gc.ca

Mme Karen Huang
Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Produits de
consommation; Technologies et machines agricoles
Courriel : karen.huang@international.gc.ca

Mme Venus Chen
Déléguée commerciale
Industries forestières; Matériel et services d'exploitation du
pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique;
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies
connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques;
Produits de construction; Science et technologie
Courriel : venus.chen@international.gc.ca

Mme Pei-Ling Chung
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : pei-ling.chung@international.gc.ca

Mme Rosaline Kwan
Directrice adjointe
Déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie
Courriel : rosaline.kwan@international.gc.ca

Mme Sylvia Shih
Déléguée commerciale
Promotion des investissements / Alliances stratégiques;
Science et technologie
Courriel : sylvia.shih@international.gc.ca

Mme Vanessa Chen
Déléguée commerciale
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de
la santé
Courriel : vanessa.chen@international.gc.ca

Mme Jessie Tso
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : jessie.tso@international.gc.ca

M. Albert Lee
Directeur adjoint
Délégué commercial (Technologie)
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale;
Matières plastiques; Matériaux de pointe; Technologies de
fabrication de pointe; Technologies des océans; Transports
urbain et ferroviaire
Courriel : albert.lee@international.gc.ca

Mme Sonia Lee
Déléguée commerciale
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : sonia.lee@international.gc.ca

Mme Angela Lu
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : angela.lu@international.gc.ca

Mme Lian Chen
Représentante (Bureau de l'Alberta)
Courriel : lian.chen@international.gc.ca

Tanzanie

Haut-commissariat du Canada en Tanzanie

Adresse :
38, rue Mirambo, av. Garden
Dar es Salaam, Tanzanie

Adresse postale :
C.P. 1022
Dar es Salaam, Tanzanie
Tél. : (011-255-22) 216-3300
Télec. : (011-255-22) 211-6897
Courriel : dslam-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.international.gc.ca/tanzania>

Territoires/Responsabilités : Tanzanie, Comores,
Madagascar, Seychelles
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 -
13 h
Principaux congés fériés : 2006-12-25, 2006-12-26

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Andrew McAlister
Haut-commissaire
Courriel : andrew.mcalister@international.gc.ca

Mme Jennifer Wood
Déléguée commerciale principale
Courriel : jennifer.wood@international.gc.ca

M. Gaspar Tarimo
Délégué commercial
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz
Courriel : gaspar.tarimo@international.gc.ca

M. Noel Amos
Délégué commercial
Industries de l'environnement; Industries de la santé;
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : noel.amos@international.gc.ca

Mme Cecilia Kiondo
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : cecilia.kiondo@international.gc.ca

Tchad

Voir Cameroun

Thaïlande

Ambassade du Canada en Thaïlande

Adresse :
15e étage, Place Abdulrahim, 990, chemin Rama IV
Bangkok, Thaïlande, 10500

Adresse postale :
C.P. 2090
Bangkok, Thaïlande, 10501

Tél. : (011-66-2) 636-0540
Télec. : (011-66-2) 636-0568
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.bangkok.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Thaïlande, Burma/Myanmar,
Laos
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h 15; ven. : 7 h 30 -
13 h

Principaux congés fériés : 2007-01-01, 2007-04-06, 2007-
04-13-16, 2007-07-30, 2007-08-13, 2007-10-23, 2007-12-
05, 2007-12-10

Décalage horaire H.N.E. : +12

M. Greg Goldhawk
Délégué commercial principal
Accès au marché; Aérospatiale et défense; Industrie
spatiale; Politique économique et commerciale; Promotion
des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

M. Anderson Blanc
Délégué commercial
Arts et industries culturelles; Services et grands projets;
Produits de construction; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Veena Ngaocharoenchitr
Déléguée commerciale
Matériel et services d'énergie électrique; Technologies de
l'information et télécommunication; Technologies des
océans
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

M. Surin Thanalertkul
Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries
de la santé; Poissons et fruits de mer; Technologies et
machines agricoles; Tourisme
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Orawan Chandransu
Déléguée commerciale
Automobile; Industries de l'environnement; Industries
forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe;
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Métaux, minéraux et équipement, services et technologies
connexes; Produits chimiques; Produits de consommation;
Technologies de fabrication de pointe
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Patarawan Dechaboonako
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Thaweewan Chaiyakul
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Praphimphan Dumrisomkul
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Mme Niparat Pornruangsap
Déléguée commerciale adjointe
Courriel : bngkk-td@international.gc.ca

Togo

Voir Ghana

Tonga

Voir Nouvelle-Zélande

Trinité-et-Tobago

Haut-commissariat du Canada à Trinité-et-Tobago

Adresse :
Maple House, 3-3A rue Sweet Briar
St. Clair
Port d'Espagne, Trinité-et-Tobago

Adresse postale :
C.P. 1246
Port d'Espagne, Trinité-et-Tobago

Tél. : 1 (868) 622-6232
Télec. : 1 (868) 628-2576
Courriel : pspan-commerce@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.portofspain.gc.ca>

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +1

M. Howard Strauss

Haut-commissaire
Courriel : pspan-commerce@international.gc.ca

M. Joshua Hodgson

Délégué commercial principal
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : joshua.hodgson@international.gc.ca

Mme Michaeline Narcisse

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Industries de la santé;
Technologies de l'information et télécommunication
Courriel : michaeline.narcisse@international.gc.ca

Mme Jacqueline Tardieu

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : jacqueline.tardieu@international.gc.ca

Tunisie

Ambassade du Canada en Tunisie

Adresse :
3, rue du Sénégal, Place d'Afrique
Tunis-Belvédère, Tunisie, 1002

Adresse postale :
C.P. 31
Tunis-Belvédère, Tunisie, 1002
Tél. : (011-216) 71-104-050
Télec. : (011-216) 71-104-193
Courriel : tunis-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/tn>

Territoires/Responsabilités : Tunisie
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +6

M. Bruno Picard

Ambassadeur
Courriel : bruno.picard@international.gc.ca

M. Amir Guindi

Conseiller et consul
Délégué commercial principal
Accès au marché; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux;

Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : amir.guindi@international.gc.ca

M. Andrew Hupfau

Deuxième secrétaire (Commerce)
Délégué commercial
Liaison avec les institutions financières internationales
Courriel : andrew.hupfau@international.gc.ca

M. Lassaad Bourguiba

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Services et grands projets; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Technologies et machines agricoles; Tourisme
Courriel : lassaad.bourguiba@international.gc.ca

Mme Rachida Knaissi

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : rachida.knaissi@international.gc.ca

Turkménistan

Voir Turquie

Turquie

Ambassade du Canada en Turquie

Adresse :
Cinnah Caddesi 58, Cankaya
06690 Ankara, Turquie
Tél. : (011-90-312) 409-2700
Télec. : (011-90-312) 409-2715
Courriel : ankra-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/tr>

Territoires/Responsabilités : Azerbaïdjan, Géorgie, Turkménistan (Suzanne Drisdelle) et Turquie
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 45; ven. : 8 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Catherine Gosselin

Première secrétaire (Commerce)
Déléguée commerciale principale
Politique économique et commerciale
Courriel : catherine.gosselin@international.gc.ca

Mme Suzanne Drisdelle

Deuxième secrétaire (Commerce)
Déléguée commerciale
Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz;
Matériel et services d'énergie électrique; Politique économique et commerciale
Courriel : suzanne.drisdelle@international.gc.ca

M. Can Ozguc

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : can.ozguc@international.gc.ca

M. Akin Kosetorunu

Délégué commercial
Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits chimiques; Produits de construction; Tourisme
Courriel : akin.kosetorunu@international.gc.ca

M. Celikdemir Gamze

Délégué commercial adjoint
Courriel : gamze.celikdemir@international.gc.ca

Mme Aysel Isin

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : aysel.isin@international.gc.ca

Tuvalu

Voir Nouvelle-Zélande

Ukraine

Ambassade du Canada en Ukraine

Adresse :
31, rue Yaroslaviv Val
Kyev, Ukraine, 1901

Adresse postale :
C.P. 205
Kyev, Ukraine, 1034

Tél. : (011-380-44) 590-3100
Télec. : (011-380-44) 590-3157
Courriel : kyiv-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.kyiv.infoexport.gc.ca>

Heures d'affaires : lun. - ven. : 8 h 30 - 17 h

Décalage horaire H.N.E. : +7

Mme Abbie Dann

Ambassadrice
Courriel : kyiv-td@international.gc.ca

M. George Grushchenko

Délégué commercial principal
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Poissons et fruits de mer; Technologies et machines agricoles
Courriel : George.Grushchenko@international.gc.ca

M. Yury Mardak

Délégué commercial
Accès au marché; Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries forestières; Matériaux de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : Yury.Mardak@international.gc.ca

Mme Victoria Vinogradova

Déléguée commerciale adjointe
Bio-industries; Industries de la santé; Liaison avec les institutions financières internationales; Produits de consommation; Science et technologie
Courriel : victoria.vinogradova@international.gc.ca

Mme Natalia Melnichenko

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Matières plastiques; Produits chimiques; Produits de consommation; Tourisme
Courriel : natalia.melnichenko@international.gc.ca

Mme Inna Tsarkova

Déléguée commerciale
Arts et industries culturelles
Courriel : inna.tsarkova@international.gc.ca

Uruguay

Ambassade du Canada en Uruguay

Adresse :
Plaza Independencia 749, bureau 102, C.P. 11100
Montevideo, Uruguay

Adresse postale :
Plaza Independencia 749. Of. 102
11100 Montevideo, Uruguay
Tél. : (011-598-2) 902-2030
Télé. : (011-598-2) 902-2029
Courriel : mvdeo-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.montevideo.gc.ca>

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h 30 - 17 h 30; ven. : 8 h 30 - 14 h

Décalage horaire H.N.E. : +3

Mme Patricia Wilson

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries forestières; Matériel et services d'énergie électrique; Politique économique et commerciale; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles
Courriel : patricia.wilson@international.gc.ca

Vanuatu

Voir Australie

Venezuela

Ambassade du Canada au Venezuela

Adresse :
Avenida Francisco de Miranda con Avenida Sur Altamira
Caracas, Venezuela

Adresse postale :
Casier postal 62.302
Caracas, Venezuela, 1060-A
Tél. : (011-58-212) 600-3000
Télé. : (011-58-212) 600-3036
Courriel : crcas-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/ve>
Autre URL : <http://www.caracas.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Venezuela, Aruba, Antilles néerlandaises (Bonaire et Curaçao)
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h 30; ven. : 7 h 30 - 13 h

Décalage horaire H.N.E. : +1

Mme Renata Wielgosz

Ambassadrice
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

M. Louis Marcotte

Conseiller (Commerce)
Délégué commercial principal
Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

M. Claudio Ramirez

Deuxième secrétaire (Commerce)
Délégué commercial
Services et grands projets
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

M. David Ramirez

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de la santé; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies et machines agricoles
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

M. Victor Stott

Délégué commercial
Automobile; Aérospatiale et défense; Industrie spatiale; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

M. José Páez

Délégué commercial
Industries forestières; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

Mme Daniela Oyague

Déléguée commerciale
Industries de l'environnement; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Produits chimiques
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

Mme Elvira Dentes

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

Mme Eneida Sánchez

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

Mme Paola González

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : crcas-td@international.gc.ca

Vietnam

Hanoi

Ambassade du Canada au Vietnam

Adresse :
31, rue Hung Vuong
Hanoi, Vietnam
Tél. : (011-84-4) 734-5000
Télé. : (011-84-4) 734-5049
Courriel : hanoi-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/vn>

Territoires/Responsabilités : le nord du Vietnam, incluant la province de Da Nang

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +12

Mme Rana Burley

Déléguée commerciale principale
Aérospatiale et défense; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Politique économique et commerciale; Promotion des investissements / Alliances stratégiques
Courriel : rana.burley@international.gc.ca

Mme Dang Anh Thu

Déléguée commerciale
Agriculture, aliments et boissons; Bio-industries; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits de consommation; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles
Courriel : dang-anh.thu@international.gc.ca

Mme Tam Anh Nguyen

Déléguée commerciale adjointe
Courriel : tamanh.nguyen@international.gc.ca

M. Phan Tat Thu

Délégué commercial
Automobile; Services et grands projets; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Produits chimiques; Produits de construction; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : phantat.thu@international.gc.ca

Ho Chi Minh - ville

Consulat général du Canada à Ho Chi Minh

Adresse :
235, rue Dong Khoi, bureau 1002, quartier 1
Ho Chi Minh - ville, Vietnam
Tél. : (011-84-8) 827-9899
Télé. : (011-84-8) 827-9935
Courriel : hochi-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/vn>

Territoires/Responsabilités : sud du Vietnam, sud de la province de Danang

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 17 h; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +12

M. Bill Johnston

Consul général
Courriel : hochi-td@international.gc.ca

M. Tuy Dinh

Délégué commercial
Agriculture, aliments et boissons; Automobile; Aérospatiale et défense; Bio-industries; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Produits chimiques; Produits de construction; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : hochi-td@international.gc.ca

Mme Tu Nguyen

Déléguée commerciale adjointe
Arts et industries culturelles; Industries de l'environnement; Produits de consommation; Produits, services et technologies autochtones; Tourisme
Courriel : hochi-td@international.gc.ca

Yémen*Voir Arabie saoudite***Zambie****Haut-commissariat du Canada en Zambie**

Adresse :
5199, avenue des Nations-unies
Lusaka, Zambie

Adresse postale :
C.P. 31313
Lusaka, Zambie, 10101

Tél. : (011-260-1) 25-08-33
Télé. : (011-260-1) 25-41-76
Courriel : lsaka@international.gc.ca

Territoires/Responsabilités : Zambie, Malawi

Heures d'affaires : lun. - jeu. : 8 h - 16 h 30; ven. : 8 h - 13 h 30

Décalage horaire H.N.E. : +8

M. Solomon Milimbo

Délégué commercial
Accès au marché; Agriculture, aliments et boissons; Arts et industries culturelles; Automobile; Aérospatiale et défense;

Bio-industries; Industrie spatiale; Industries de l'environnement; Industries de la santé; Industries forestières; Services et grands projets; Liaison avec les institutions financières internationales; Marchés gouvernementaux; Matières plastiques; Matériaux de pointe; Matériel et services d'exploitation du pétrole et du gaz; Matériel et services d'énergie électrique; Métaux, minéraux et équipement, services et technologies connexes; Poissons et fruits de mer; Politique économique et commerciale; Produits chimiques; Produits de consommation; Produits de construction; Produits, services et technologies autochtones; Promotion des investissements / Alliances stratégiques; Science et technologie; Technologies de fabrication de pointe; Technologies de l'information et télécommunication; Technologies des océans; Technologies et machines agricoles; Tourisme; Transports urbain et ferroviaire
Courriel : solomon.milimbo@international.gc.ca

Zimbabwe**Ambassade du Canada au Zimbabwe**

Adresse :
45, avenue Baines
Harare, Zimbabwe

Adresse postale :
C.P. 1430
Harare, Zimbabwe

Tél. : (011-263-4) 252-181/5
Télé. : (011-263-4) 252-186
Courriel : hrare-td@international.gc.ca
URL Infoexport : <http://www.infoexport.gc.ca/zw>,
<http://www.harare.gc.ca>

Territoires/Responsabilités : Zimbabwe, Angola, Botswana
Heures d'affaires : lun. - jeu. : 7 h 30 - 16 h 30; ven. : 7 h 30 - 12 h

Décalage horaire H.N.E. : +8

Mme Roxanne Dubé

Ambassadrice
Courriel : roxanne.dube@international.gc.ca

M. Glenn Sheppy

Conseiller
Courriel : glenn.sheppy@international.gc.ca

Mme Bertha Faranisi

Déléguée commerciale
Courriel : bertha.faranisi@international.gc.ca

Kurai Kingsley

Délégué commercial adjoint
Courriel : kurai.kingsley@international.gc.ca



INDEX

LES DÉLÉGUÉS COMMERCIAUX AU CANADA ET À L'ÉTRANGER

A

Abe, Mme Noriko - Japon	34
Abele, M. Daniel - États-Unis d'Amérique.....	21
Abou-Guendia, Dr Maher - Iran.....	31
Agustsdottir, Mme Kristbjorg - Islande	32
Akpoue, M. Ernest - Mali.....	37
Alcala, Mme Evelynne - Mexique.....	38
Aleong, Mme Kathryn - Mexique.....	38
Allen, M. Jon - Israël	32
Amirazi, Mme Ladan - Chili	15
Amiri, Mlle Farida - Algérie.....	8
Amos, M. Noel - Tanzanie.....	48
Amrouche, Mme Asmae - Maroc	37
Anand, Sunitha - Inde	31
Angelo, Mme Christine - Mexique	38
Arafat, M. Imad - Émirats arabes unis.....	19
Araujo, Mme Simone - Brésil	13
Arellano, Mme Zoila - Colombie.....	17
Arendas, M. Lajos - Haïti.....	29
Arora, M. Amitabh - Inde	31
Arora, Mme Manisha - Inde.....	30
Ashkar, Mlle Mona - Israël	32
Assemat, M. Ricardo - Mexique	39
Aune, Mme Laura - États-Unis d'Amérique.....	23
Azevedo, M. Luiz - Brésil	13

B

Bachynsky, Mme Valerie - Canada.....	6
Baffour-Awuah, Mlle Christine - Ghana.....	28
Baguley, Mme Judith - Pays-Bas.....	41
Bailey, Mark - Syrie.....	47
Baker, M. Graham - Royaume-uni.....	44
Bale, M. Richard - Taïwan.....	48
Ballak, M. Alan - Canada	5
Banos, M. Fernando - Mexique.....	38
Barbedo, Mme Mirtes - Brésil.....	13
Barr, M. Sean - États-Unis d'Amérique	26
Bates, M. Greg - Royaume-uni.....	44
Batista-Lemaire, M. Regis - République dominicaine	43
Battel, M. Leopold - Brunéi Darussalam	13
Beaton, M. Andrew - États-Unis d'Amérique.....	22
Beaulieu, M. Stéphane - Japon.....	34
Beauregard, Mme Celine - États-Unis d'Amérique	26
Beg, M. Faisal - Inde.....	30
Béland, Mme Sylvie - France.....	27
Belanger, M. Roger - Pologne.....	42
Bell, M. Roderick - Arabie saoudite.....	10
Bellon, Mlle Diane - États-Unis d'Amérique	23
Benhacine, M. Rachid - Algérie.....	8
Benso, M. Ethan - États-Unis d'Amérique.....	23
Bentamou, Mme Jamila - Maroc.....	37
Berdichevsky, M. Maxim - Kazakhstan	35

Bergeron-Laliberté, Mme Anouk - Canada.....	6
Bernier, M. Maurice - États-Unis d'Amérique	24
Berriman, Mme Eva - États-Unis d'Amérique.....	21
Bertram, Mme Ilse - Allemagne	9
Beutener, M. Diederik - Pays-Bas	41
Beyer, Mme Martina - Allemagne.....	9
Bhattacharya, Mme Jasmina - Inde.....	30
Bibeau, Mlle Claude - Inde	30
Bibeau, Mlle Sophie - Nigeria.....	39
Bieber, M. Douglas - Royaume-uni	44
Bigall, Mme Chris - États-Unis d'Amérique	22
Bijingsi, M. Jude - Cameroun	14
Bingeman, M. Douglas - États-Unis d'Amérique	23
Bishara, M. Raed - Koweït.....	36
Bitar, M. Nidal - Syrie.....	47
Blagho, Mme Laura - Suisse	47
Blanc, M. Anderson - Thaïlande.....	48
Blicharz, Mme Dorota - Pologne	42
Boak, Mme Maggie - Équateur.....	20
Boldova, Mme Ilona - République tchèque	43
Bollman, M. Ron - Inde.....	30
Bommarito, Mme Angela - États-Unis d'Amérique	23
Bonea, M. Octavian - Roumanie	44
Bosze, Mme Eva - Hongrie.....	29
Bouche, Mme Chantal - France	27
Boulanger, M. Patrick - Syrie.....	47
Bourdeau, Mme Annie-Pier - États-Unis d'Amérique	23
Bourdon, Mme Mary - Canada	6
Bourguiba, M. Lassaad - Tunisie.....	49
Bourque, Michel - France	27
Bovis, Mme Fabienne - Nouvelle-Zélande	40
Boyce, M. Fred - Russie.....	45
Boyce, Mlle Debra - Inde.....	30
Bozak, Mme Gretchen - Canada	4
Branco, Mme Josephine - Nigeria.....	39
Brandenberger, M. Franz - Brésil	13
Brason, Mme Heather - Mexique.....	38
Braun, M. George - Émirats arabes unis.....	20
Brettie, M. Paul - Libye.....	36
Broadbent, M. John - République slovaque	43
Browne, Mme Marcia - Canada.....	6
Buflon, M. John - États-Unis d'Amérique	23
Bugailiskis, Mme Alexandra - Cuba.....	19
Burechailo, Mme Kayla - Canada.....	5
Burkell, Mme Kathryn - Canada	4
Burley, Mlle Rana - Viêt-nam.....	50
Burridge, Mme Ros - Royaume-uni.....	44
Butler, M. Don - Kenya.....	35
Butler, M. Kim - États-Unis d'Amérique	24

C

Caldart, M. Renato - Japon	34
Calderon, M. Romeo - El Salvador.....	45
Caldwell, Mme Paula - Brésil.....	13

Campbell, M. Gerry - Hong Kong, RAS.....	29
Campbell, Mme Angela - Canada.....	7
Canete, M. Patricio - Chili.....	15
Capacchione, Mme Liliana - Australie.....	11
Caron, M. Joseph - Japon.....	33
Carrière, M. Claude - États-Unis d'Amérique.....	21
Carrillo, Mme Adriana - Mexique.....	38
Carrillo, Mme Chrystelle - Espagne.....	20
Carvalho, Mme Fatima - Portugal.....	43
Castro, Mme Gabriela - Mexique.....	38
Casula, Mlle Cristina - Italie.....	33
Cedeno, M. Luis - Panama.....	41
Ceramilac, Mme Djurdjevka - Serbie.....	46
Cesar, Mme Susan - Brésil.....	12
Cesaratto, Mme Sylvia - Belgique.....	12
Chaiyakul, Mme Thaweewan - Thaïlande.....	48
Chan, M. Francis - Singapour.....	46
Chandrangsu, Mlle Orawan - Thaïlande.....	48
Charbonneau, M. Stéphane - Allemagne.....	9
Charette, Mlle Caroline - Inde.....	30
Charland, M. Michel - France.....	27
Chase, M. Stephen - Australie.....	11
Chaves, Mlle Claudia Paola Gutierrez - Colombie.....	17
Chen, M. Peter - Brunéi Darussalam.....	14
Chen, M. Thomas - Chine.....	16
Chen, Mme Lian - Taïwan.....	48
Chen, Mme Qi - Chine.....	15
Chen, Mme Vanessa - Taïwan.....	48
Chen, Mme Venus - Taïwan.....	48
Chhim, M. Vanak - Cambodge.....	14
Chicco, M. Pier Paolo - Italie.....	33
Childs-Adams, Mme Hilary - Allemagne.....	9
Chin, Mme Yvonne - Chine.....	15
Cho, Mme Ok-Jin - Corée, République.....	18
Choi, M. Yon-Ho - Corée, République.....	17
Chong, Mlle Yasmin - Jamaïque.....	33
Choute, M. Emmanuel - Haïti.....	29
Chung, M. Endy - Hong Kong, RAS.....	29
Chung, M. Won-Il - Corée, République.....	18
Chung, Mme Pei-Ling - Taïwan.....	48
Cichočka, Mme Ewa - Pologne.....	42
Cintra, M. Rodrigo - États-Unis d'Amérique.....	25
Cirpuse, Mme Irena - Lettonie.....	36
Clark, M. Michael - Pakistan.....	40
Clark, M. Richard - Chine.....	15
Clarke, Mme Elizabeth - Barbade.....	12
Clegg, M. Neil - Afrique du Sud.....	8
Clegg, Richard - États-Unis d'Amérique.....	22
Clement, Mme Regine - États-Unis d'Amérique.....	25
Clements, Mme Andrea - Japon.....	34
Colby, Mme Treena - États-Unis d'Amérique.....	26
Collette, M. Robert - Suisse.....	47
Collins, M. David - Pakistan.....	40
Connors, M. Paul - États-Unis d'Amérique.....	21
Cook, M. Kenneth - Guatemala.....	28
Cooligan, Mme Andree - Finlande.....	27
Corbu, Mme Odette - Canada.....	5
Cormie, Mme Suzanne - Canada.....	5
Cormier-Lassonde, Mme Eugenie - Italie.....	33
Corneck, Mme Josephine - États-Unis d'Amérique.....	22
Correia, M. Jose - Portugal.....	43
Costea, M. Valeriu - Roumanie.....	44
Côté, Mme Héloïse - Canada.....	6
Coubrough, Mme Gwenaële - Afrique du Sud.....	8
Court, M. Brent - Canada.....	5
Court, M. Charles - Guyana.....	28
Couture, Mme Danie - États-Unis d'Amérique.....	26
Cowan, M. Hector - Russie.....	45
Crossman, M. Jeffrey - Royaume-uni.....	44
Cruz, M. Butch de la - Philippines.....	42
Cruz, Mme Rosalba - Mexique.....	38
Cui, Mme Hai Xia - Chine.....	15
Cullen, Mme Margaret - États-Unis d'Amérique.....	24
Currier, Mme Ruth - États-Unis d'Amérique.....	21

D

D'Agostino, M. Alejandro - Argentine.....	10
Daily, Mme Erin - États-Unis d'Amérique.....	22
Dalal, Mme Dilnavaz - Inde.....	31
Dann, Mme Abbie - Ukraine.....	49
Dark, Mme Angela - États-Unis d'Amérique.....	21
d'Auteuil, M. Aladin Legault - Canada.....	6
Davis, M. Stephen - États-Unis d'Amérique.....	23
deBoer, Mme Yvonne - Canada.....	4
Dechaboonako, Mme Patarawan - Thaïlande.....	48
Decker, Mme Christiane - Belgique.....	12
Dehon, Mme Pascale - Belgique.....	12
Dekkers, Mme Margriet - Pays-Bas.....	41
Deng, M. Henry - Chine.....	16
Denter, M. Christian - Japon.....	33
Dentes, Mme Elvira - Venezuela.....	50
Derheim, Mme Cristina - États-Unis d'Amérique.....	24
Désamoré, M. René-Francois - Malaisie.....	37
Desjardins, M. Bertrand - Mexique.....	38
D'Esposito, Mme Wally - Italie.....	33
Dewar, Mme Nicki - Canada.....	5
Dheilly, M. Yannick - France.....	27
Diallo, M. Abdoul Aziz - Burkina Faso.....	14
Diaz, Mme Sandra - Mexique.....	38
Dib, Mme Grace - Liban.....	36
Dickson, Mme Catherine - Royaume-uni.....	44
DiFranco, M. Marcello - Mexique.....	38
Dimitriou, M. George - Grèce.....	28
Dinh, M. Tuy - Viêt-nam.....	50
Dionne, M. Jean-Yves - Brésil.....	13
Diplo, M. Jean-Claude - Côte d'Ivoire.....	18
Dix, M. David - États-Unis d'Amérique.....	23
Doan, Mlle Darcie - Corée, République.....	17
Dodig, Mme Synthia - Croatie.....	18
Dompierre, Mme Genevieve - France.....	27
Doyon, M. Simon - Italie.....	32, 33
Drisdelle, Mme Suzanne - Turquie.....	49
Dube, Mme Annie - Inde.....	31
Dubé, Mme Roxanne - Zimbabwe.....	51
Dubien, M. Deric - Chili.....	15
Dubois, M. André - France.....	27
Dubois, M. Paul - Allemagne.....	9
Dubuc, M. Richard - Égypte.....	19
Dudoit, M. Alain - États-Unis d'Amérique.....	24
Dumrisomkul, Mme Praphimphan - Thaïlande.....	48
Duval, M. Jean-Marc - Brésil.....	13
Dwyer, Mme Karen - Canada.....	4

E

Edwards, M. Allan - Japon.....	34
Edwards, M. George - Royaume-uni.....	44
Edwards, Mme Margot - Chili.....	15
Egan, M. Maurice - États-Unis d'Amérique.....	22
Ekstrom, M. Christian - Suède.....	47
El-Khatib, M. Mazen - Arabie saoudite.....	10
Elliott, M. Stephen - États-Unis d'Amérique.....	25
Elliott, Mme Patricia - Canada.....	4
Elshishini, M. Omayma - Égypte.....	19
Emond, M. Louis-Pierre - Japon.....	34
Emond, M. Robert - Chine.....	15
Engler, M. Dettlef - Allemagne.....	9
Erickson, Mme Connie - États-Unis d'Amérique.....	22

F

Fabi, M. Sylvain - Chili.....	14
Fakhri, M. Joe - Arabie saoudite.....	10
Fam, Mme Sharon - Malaisie.....	37
Faranisi, Mme Bertha - Zimbabwe.....	51
Farhat, Mme Diana - Koweït.....	36
Farmer, Mme Janet - Royaume-uni.....	44
Farooq, Mme Asma - Pakistan.....	41
Farris, M. Ron - Canada.....	4

Feir, M. Jim - États-Unis d'Amérique	24, 26
Feng, Mlle Chun - Chine	15
Ferguson, Mme Helen - Canada	6
Ferguson-Ceniti, Mme Julie - Belgique	12
Fernandez, Mme Carolina - Mexique	39
Fernandez, Mme Mary-Carmen - Mexique	38
Fernandez, Mme Veronica - Mexique	39
Finn, Vincent - États-Unis d'Amérique	25
Fisher, Maria Bofill - États-Unis d'Amérique	24
Flaherty, M. Michael - États-Unis d'Amérique	22
Flaherty, M. Timothy - États-Unis d'Amérique	22
Flamm, M. Steve - États-Unis d'Amérique	22
Fleury, M. Jacques - Canada	6
Follett, M. Randy - Canada	7
Fomitcheva, Mme Marina - Russie	45
Forest, Mme Hélène - États-Unis d'Amérique	24
Fournier, M. Frédéric - Espagne	20
Fox, M. Geoff - Australie	11
Francesquine, M. Marcio - Brésil	13
Francile, Mme Roxana - Argentine	10
Freeman, M. David - Canada	4
Friedlaender, M. Lorenz - Suède	47
Frison, Mme Monique - États-Unis d'Amérique	21
Fujii, M. Koji - Japon	34
Furukawa, M. Takashi - Japon	34
Fuse, Mlle Silvia - Italie	33

G

Gaetan, M. Louis - Japon	34
Gagnon, M. Marc - Espagne	20
Gagnon, M. Yves - Argentine	10
Gailor, M. Ben - Grèce	28
Galaev, M. Andrei - Russie	45
Gale, M. Gordon - Canada	6
Gamze, Celikdemir - Turquie	49
Garasino, Mlle Ana - Argentine	10
Garcia, M. Isidro - Espagne	20
Gartke, M. John - Mexique	38
Gartland, Mme Michelle - Royaume-uni	44
Gaudet, M. Gilles - États-Unis d'Amérique	24
Gaudette, M. Gabriel - Chine	16
Gauthé, M. François - France	27
Gauthier, M. François - Allemagne	9
Gauthier, Mme Lise - États-Unis d'Amérique	24
Gawreletz, M. Steven - États-Unis d'Amérique	21
Gawron-Dobroczyńska, Mme Ewa - Pologne	42
Gendron, M. Alain - Chine	16
Gerrits, Mme Karra-Lee - Mexique	38
Gervais-Vidricaire, Marie - Autriche	11
Getka, Mme Helen - États-Unis d'Amérique	25
Ghazal, M. Magdy - Égypte	19
Ghomeshi, M. Nima - Pérou	42
Giacomin, Mme Barbara - États-Unis d'Amérique	26
Gibbs, M. Graham - États-Unis d'Amérique	21
Gibbs, Mlle Anna - États-Unis d'Amérique	21
Gibson, M. William - États-Unis d'Amérique	23
Gill, M. Leslie - Japon	34
Gill, Mme Cerelina - Pakistan	40
Gilmour, M. James - Hong Kong, RAS	29
Gimeno, Mme Anne-Marie - Espagne	21
Gingras, Mme Marie-Josée - Brésil	13
Ginsberg, Mme Mary-Jane - États-Unis d'Amérique	26
Gittins, Mme Kathleen - Argentine	10
Giulioti, Mme Patrizia - Italie	32
Glass, Mme Chantal - États-Unis d'Amérique	23
Goldhawk, M. Greg - Thaïlande	48
Gonzalez, M. Miguel - Mexique	38
González, Mme Paola - Venezuela	50
Goodie, Mme Mary Louise - États-Unis d'Amérique	22
Goranova, Mme Magdalena - Bulgarie	14
Gorrell, M. Fred - États-Unis d'Amérique	21
Gosselin, Mme Catherine - Turquie	49
Gow, M. Robert - Australie	11
Gravel, Mme Gloria - Canada	6

Gray, M. Jeffrey - États-Unis d'Amérique	24
Greig, Mme Corina - États-Unis d'Amérique	21
Griffith, Mlle Tammy - Barbade	12
Grinius, M. Marius - Corée, République	17
Grossman, Mme Marcy - États-Unis d'Amérique	24
Grove, Mme Marcia - États-Unis d'Amérique	22
Gruenthaler, Mme Yvonne - Canada	5
Gruetters, Mme Nora - Allemagne	9
Grujicic-Latas, Mme Tatjana - Serbie	46
Grushchenko, M. George - Ukraine	49
Gu, Mme Carrie - Chine	16
Guillot, Mme Helene - République dominicaine	43
Guindi, M. Amir - Tunisie	49
Gupta, M. Viney - Inde	30
Gyonyor, M. Bela - Hongrie	29

H

Hage, M. Robert - Hongrie	29
Hajj, Mme Ibtissam Abbas - Koweït	36
Halake-Oyango, Mme Abshiro - Kenya	35
Hallé, Joane - Canada	6
Hallé, M. Christian - Japon	34
Hamel, M. Jean-Pierre - Cuba	19
Hanasaki, M. Kiyoji - Japon	34
Hannan, Mme Marie-Louise - États-Unis d'Amérique	22
Hardie, M. Murray - États-Unis d'Amérique	25
Harper, Mme Susan - États-Unis d'Amérique	21
Harris, Mme Iréna - États-Unis d'Amérique	25
Harustiak, M. Milan - République slovaque	43
Hassan, Mme Rania - Arabie saoudite	10
Hatami, Mme Maryam - Iran	32
Hatzipanayis, M. Charles - Canada	5
Haw, Mme Patricia - Mexique	38
Hawkes, M. Marc-André - Équateur	20
Hawkins, Mlle Jenelle - États-Unis d'Amérique	26
Hay, Mme Pamela - Autriche	11
Hebert, M. Jean-Francois - Mexique	38
Hedayat, M. Sadegh - Iran	31
Helft-Brummer, Mme Monica - Argentine	10
Helou, Mme Hala - Jordanie	35
Henke, M. Thorsten - Allemagne	9
Henry, M. Reid - Canada	4
Hensel, Mme Annette - Allemagne	9
Hermawan, M. Hermawx - Indonésie	31
Hernandez, Mme Claudia - Guatemala	28
Hernes, M. Bjorn - Norvège	40
Heron, Mme Monica - États-Unis d'Amérique	23
Herran-Lima, M. José - Panama	41
Herzallah, Mme Wafa - Jordanie	35
Hidalgo, M. Patrice - France	27
Himelfarb, Alex - Italie	32
Hislop, Mme Jessie - Canada	4
Ho, Mme Esther - Singapour	46
Hodgson, M. Joshua - Trinité-et-Tobago	49
Holbert, Mme Michelle - États-Unis d'Amérique	23
Holdrinet, M. Eric - États-Unis d'Amérique	24
Holmes, M. John - Indonésie	31
Holmes, M. John - Jordanie	35
Hong, M. Ben - Canada	6
Hood, M. Brian - Koweït	36
Hood, Mlle Faith - États-Unis d'Amérique	21
Horup, M. David - Danemark	19
Hoskova, Mme Jitka - République tchèque	43
Houlahan, M. Greg - Japon	33
Houshmand-Shafii, Mme Elizabeth - États-Unis d'Amérique	26
Howard, M. Bruce - Singapour	46
Howley, M. Michael - Canada	7
Hradecky, Mme Sara - Émirats arabes unis	19
Hu, Mme Dorothy - Chine	16
Huang, Mme Karen - Taïwan	48
Huang, Mme Terri - Chine	16
Huang, Mme Tina - Chine	16
Huber, Mme Margaret - Italie	33
Hupfau, M. Andrew - Tunisie	49

Hurtado, M. Maximo - Espagne	20
Hurtado, Mme Aura - Colombie	17
Hynes, M. Ross - Kenya	35

I

Ichikawa, M. Kojiro - Japon	34
Ieraci, M. Jean-Dominique - Singapour.....	46
Ip, Mme Mona - Chine.....	16
Iralin, M. Artur - Kazakhstan.....	35
Irola, Mme Gisele - États-Unis d'Amérique.....	26
Isin, Mme Aysel - Turquie	49
Iwao, M. Kimihiro - Japon.....	34

J

Jackson, M. William - Brésil	13
Jacques, M. Andy - République dominicaine.....	43
Jager, M. Ed - Pérou	42
Jamal, Mme Norliyah - Singapour.....	46
Jamaledine, Mme Manal - Syrie.....	47
James, Mme Angellie - Costa Rica.....	18
Janiak, Mme Karolina - Pologne.....	42
Jauregui, Mme Amaya - Espagne.....	20
Jensen, Mme Barbara - Canada.....	6
Jiang, Mme Jun-Xia - Chine.....	15
Jiang, Mme Sandra - Chine.....	16
Jin, Mme Yi - Chine.....	15
John, Mme Monica - Inde.....	30
Johnson, M. Ashley - États-Unis d'Amérique.....	24
Johnson, M. Rod - États-Unis d'Amérique.....	23
Johnston, M. Bill - Viêt-nam.....	50
Joly, M. Jean-Charles - Mexique.....	39
Joly-Mukhopadhyay, Martine - Canada.....	6
Jones, Mme Genevieve - Canada.....	5
Jucker, Mme Simone - Émirats arabes unis.....	19
Jude, Mme Sue - Australie.....	11

K

Kajita, M. Akira - Japon.....	34
Kalenga, Mlle Cynthia - Afrique du Sud.....	8
Kalisch, Norbert - Chili.....	14
Kaminski, Mme Anat - Israël.....	32
Kamousis-Duchateau, Mme Maria - Allemagne.....	10
Kan, M. Keith - Chine.....	16
Kan, M. Winston - Chine.....	15
Kanouni, M. Zouhair - Maroc.....	37
Kee, M. Jason - Royaume-uni.....	44
Keenan, M. Andrew - États-Unis d'Amérique.....	26
Kern, Mme Lakshmi - Suisse.....	47
Keymolen, M. Francis - Belgique.....	12
Khalid, Mme Farhana - Pakistan.....	41
Khan, M. Ali - Pakistan.....	40
Kim, M. Jong-Hoon - Corée, République.....	18
Kim, M. Sangmyun - Corée, République.....	17
Kimpe, Mme Fabienne De - Belgique.....	12
Kingsley, Denis - Jamaïque.....	33
Kingsley, Kurai - Zimbabwe.....	51
Kiondo, Mme Cecilia - Tanzanie.....	48
Kirman, M. Azhar - Pakistan.....	41
Kiss, M. Ernest - Hongrie.....	29
Klosowski, M. Michael - Royaume-uni.....	44
Knaissi, Mme Rachida - Tunisie.....	49
Knill, M. Anthony (Tony) - Canada.....	5
Ko, Mme Kitty - Hong Kong, RAS.....	29
Kobayashi, Mme Kazuko - Japon.....	34
Kobayashi, Mme Megumi - Japon.....	34
Koepp, Mme Angie de la Cerna - Canada.....	5
Kohler, M. Richard - Australie.....	11
Koike, Mme Ruriko - Japon.....	34
Koleva, Mme Sylvia - Nigeria.....	39
Kologie, Michael - Canada.....	5
Kopecka, Mme Petra - République tchèque.....	43
Kosetorunu, M. Akin - Turquie.....	49

Krekeler, Mme Ellen - Allemagne.....	9
Krystynak, M. Ron - États-Unis d'Amérique.....	21
Kshatriya, Mme Sudha - Canada.....	4
Kuffner, Ryan - Canada.....	4
Kumar, M. Kishore - Inde.....	30
Kunau, M. Rainer - États-Unis d'Amérique.....	23
Kunitake, M. Hiroyuki - Japon.....	34
Kunzer, M. Jacob - Russie.....	45
Kur, M. John - Russie.....	45
Kuroiwa, Mme Katsuko - Japon.....	34
Kwan, Mme Rosaline - Taïwan.....	48
Kwong, Mme Nancy - États-Unis d'Amérique.....	25

L

Lacourcière, M. Michel - Corée, République.....	17
Ladequis, M. Guy - France.....	27
Lafond, M. Francois - Brésil.....	12
Lahcen, Mme Fouzia - Émirats arabes unis.....	20
Lai, Mme Fatima - Hong Kong, RAS.....	29
Lalonde, Mme Suzanne - Japon.....	33
Lam, M. Andrew - Chine.....	15
Lam, Mme Amina - Sénégal.....	46
Landry, M. Robert - Canada.....	6
Lang, M. Steven - États-Unis d'Amérique.....	25
Laplante, M. Francois - Mexique.....	38
Lapointe, M. Christian.....	20
Larios, M. Guillermo - Mexique.....	38
Lasalle, M. Francois - Roumanie.....	44
Laverdure, M. Claude - France.....	27
Lavertu, M. Gaëtan - Mexique.....	38
Lavoie, Jean Pierre - Cameroun.....	14
Lebah, Nawal - Algérie.....	8
Lebleu, M. Marcel - Espagne.....	20
Lee, M. Albert - Taïwan.....	48
Lee, M. Edmund - Singapour.....	46
Lee, M. Hee-Song - Corée, République.....	18
Lee, M. James - Chine.....	16
Lee, Mme Sonia - Taïwan.....	48
Legendre, Mme Sophie - États-Unis d'Amérique.....	24
Leger, Mme Brigitte - France.....	27
Leir, M. Michael - Australie.....	11
Leite, Mlle Lucette - Brésil.....	13
Lekborg, Mme Colette - États-Unis d'Amérique.....	22
Lemieux, M. Georges - Norvège.....	40
Lemieux, Mme Claudette - Canada.....	6
Leong, Mme Celestina - Brunéi Darussalam.....	13
Lepage, M. Nicolas - Sénégal.....	46
Leszczynski, Mme Linda - États-Unis d'Amérique.....	24
Leung, Mme Adeline - Chine.....	16
Levasseur, Mme Louise - Portugal.....	43
Levin, M. Matthew - Colombie.....	17
Lewis, M. Ken - Chine.....	15
Li, M. Minster - Chine.....	16
Li, Mme Connie - Chine.....	16
Li, Mme Tingting - Chine.....	15
Liao, M. Peter - Chine.....	16
Light, M. Carl - États-Unis d'Amérique.....	24
Lim, M. Gerard - Japon.....	34
Lim, Mme Hyun Ju - Corée, République.....	18
Lim, Mme Ya-Ching - Brunéi Darussalam.....	14
Lima, Mme Mariangela - Brésil.....	13
Limas, M. Paulo - Brésil.....	13
Limoges, Mme Manon - Canada.....	6
Lindberg, Mme Nina - Finlande.....	27
Linden, Mme Debra - Australie.....	11
Liong, Mme Helen - Pays-Bas.....	41
Lirette, Mme Annie - Russie.....	45
Litvinova, Mme Irina - Russie.....	45
Liu, M. Bryan - Chine.....	16
Liu, Mme Danni - Chine.....	15
Loiseau, Mme Stéphanie - Mexique.....	38
Loke, Mme Susan - Singapour.....	46
Lorimier, M. Louis de - Liban.....	36
Louwman, M. Marcel - Pays-Bas.....	41

Low, Mme Pee Hong - Singapour.....	46
Lowery, Mme Patricia - États-Unis d'Amérique.....	24
Lu, Mme Angela - Taiwan.....	48
Lueders, Mme Astrid - Allemagne.....	9
Lugt, Dr Duncan de - Royaume-uni.....	44
Luscombe-Thomsen, Mme Bernadette - Danemark.....	19
Luton, M. Gary - Inde.....	31
Luttmann, Mme Christine - Guatemala.....	28
Luz, M. Greg - Australie.....	11
Ly, Mme Aminata - Sénégal.....	46
Lysyshyn, M. Ralph - Russie.....	45

M

MacArthur, M. Peter - Japon.....	33
Macheras, M. Bill - Canada.....	5
MacIntosh, M. Ron - Taiwan.....	48
Mackay, M. Ted - États-Unis d'Amérique.....	21
MacKinnon, M. Philip - Égypte.....	19
MacLean, M. Christopher - Allemagne.....	9
MacNab, Robin - Canada.....	5
MacNeil, M. Roderick - États-Unis d'Amérique.....	22
Madan, M. Kapil - Australie.....	10
Magnéli, Mme Lurdes - Mozambique.....	39
Major, M. Chris - États-Unis d'Amérique.....	24
Makarov, M. Valery - Russie.....	45
Makino, M. Naoki - Japon.....	34
Malik, Mme Alka - Inde.....	30
Malloy, M. Richard - États-Unis d'Amérique.....	21
Malone, M. David - Inde.....	30
Mann, Mme Julie - États-Unis d'Amérique.....	21
Mantsch, Dr Henry - Allemagne.....	9
Manuge, M. Grant - Mexique.....	38
Marchand, Mme Louise - Sénégal.....	45
Marchesi, Mme Sandra - Italie.....	33
Marchetti, Mme Anna - Italie.....	33
Marcotte, M. Louis - Venezuela.....	50
Mardak, M. Yury - Ukraine.....	49
Marr, M. Thomas - Croatie.....	18
Martel, Mme Anne - Italie.....	32
Martin, Dr Caroline - Royaume-uni.....	44
Martinez, Mme Nina - Espagne.....	20
Martosoebroto, Mme Dian - Indonésie.....	31
Maruo, Mme Mirai - Japon.....	35
Mason, Mlle Janice - États-Unis d'Amérique.....	21
Mathieu, Paule - Canada.....	6
McAlister, M. Andrew - Tanzanie.....	48
McCabe, M. John - États-Unis d'Amérique.....	25
McCracken, M. Doug - États-Unis d'Amérique.....	26
McCrimmon, M. Bill - Allemagne.....	9
McDonald, Mme Lynn - États-Unis d'Amérique.....	21
McElrea, Rick - Australie.....	11
McEvoy, M. Vance - Mexique.....	38
McEwen, M. Gib - Inde.....	30
McGregor, David - États-Unis d'Amérique.....	24
McKinnon, M. David - Inde.....	30
McLevey, M. Anthony - Canada.....	7
McMorrán, M. Ron - États-Unis d'Amérique.....	21
McMullen, Duane - Corée, République.....	17
McNamara, M. David - Pays-Bas.....	41
McPherson, M. Glen - Argentine.....	10
McRobbie, Mme Andrea - États-Unis d'Amérique.....	23
Meguid, Dr Tarek Abdel - Égypte.....	19
Mehta, M. Apurva - Inde.....	31
Melnichenko, Mme Natalia - Ukraine.....	50
Melnyk, M. Andy - États-Unis d'Amérique.....	25
Mendoza, M. Michael - États-Unis d'Amérique.....	23
Merifield, M. Russell - Jamaïque.....	33
Mestres, Mme Monica - Espagne.....	21
Meulen, Mme Melanie ter - Pays-Bas.....	41
Mileham, M. Jay - États-Unis d'Amérique.....	22
Millimbo, M. Solomon - Zambie.....	51
Miller, M. Ross - Indonésie.....	31
Minz, M. Alan - États-Unis d'Amérique.....	25
Mishra, M. Saroj - Inde.....	30

Mitha, M. Musto - France.....	27
Mkinssi, Mme Rim El - Maroc.....	37
Moeser, M. Hugh - Taiwan.....	48
Mokka, Mme Mary - États-Unis d'Amérique.....	22
Molins, M. Eduard - Espagne.....	21
Molnar, Mme Krisztina - Hongrie.....	29
Mondomobé, M. Honoré - Cameroun.....	14
Mondy, Mme Yannick - États-Unis d'Amérique.....	21
Mongey, Mme Gerry - Irlande.....	32
Mortenson, Mme Tracy - Émirats arabes unis.....	20
Mothes, Mme Nicole - Autriche.....	11
Mroz, Mme Hanna - Pologne.....	42
Munoz, M. Gonzalo - Chili.....	15
Munoz, M. Juan-Carlos - Mexique.....	38
Murphy, M. George - États-Unis d'Amérique.....	22

N

Nachlas, Mme Jessica - Israël.....	32
Naef, M. Werner - Suisse.....	47
Nagle, Mme Dawn - États-Unis d'Amérique.....	25
Nagy, Mme Catherine - Allemagne.....	9
Nair, M. Prashanth - Inde.....	30
Nairne, M. Stephen - Canada.....	4
Nanji, M. Nadin - Cuba.....	19
Narcisse, Mme Michaeline - Trinité-et-Tobago.....	49
Nasim, M. Khawar - Espagne.....	21
Nath, M. Vittal - Inde.....	31
Navaratnam, Mme Kishani - Australie.....	11
Navia, M. Juan Carlos - Colombie.....	17
Nercessian, Mme Nathalie - Liban.....	36
Nesbitt, M. Peter - Inde.....	30
Ngaoharoenchitr, Mme Veena - Thaïlande.....	48
Nguyen, Mme Tam Anh - Viêt-nam.....	50
Nguyen, Mme Tu - Viêt-nam.....	50
Niada, Mme Marguerita - Grèce.....	28
Nigmatova, Mme Raushan - Kazakhstan.....	35
Noble, Mme Sarah - États-Unis d'Amérique.....	22
Nojey, M. John - Malaisie.....	37
Noko, M. Israel - Afrique du Sud.....	8
Norton, M. Bill - États-Unis d'Amérique.....	26
Nouali, M. Malik - Algérie.....	8
Nygaard, M. David - Mexique.....	38
Nyman, M. Johan - Finlande.....	27
Nyst, Mme Mylene - Belgique.....	12

O

Oak, M. Brian - États-Unis d'Amérique.....	21
O'Byrne, M. Michael - Canada.....	5
Ochoa, Mme Lorena - Mexique.....	38
Olaniyonu, Mme Modupe - Nigeria.....	39
Olson, Mme Pamela - États-Unis d'Amérique.....	25
Olsson, Mme Inga-Lill - Suède.....	47
Oneid, Mme Nina - Émirats arabes unis.....	20
O'Neil, Mme Kim - États-Unis d'Amérique.....	23
Ong, Mme Shirley - Chine.....	16
Ormond, M. John - Chine.....	15
Oscarsson, Mme Stephanie - Suède.....	47
Ouattara, Mme Fanta - Côte d'Ivoire.....	18
Oyague, Mme Daniela - Venezuela.....	50
Ozguç, M. Can - Turquie.....	49

P

Páez, M. José - Venezuela.....	50
Palamides, M. Thomas - États-Unis d'Amérique.....	24
Pangkey, Mme Julia - Indonésie.....	31
Pannu, Mme Dee - Canada.....	4
Panova, Mme Lilya - Russie.....	45
Pantazi-Peck, Mme Maria - Algérie.....	8
Para, Mlle Anna - Italie.....	33
Parang, Mme Shabnam - États-Unis d'Amérique.....	26
Parisot, M. Patrick - Portugal.....	43
Park, Mme Hyun-Mi - Corée, République.....	18

Parrotta-Marck, Mme Josy - États-Unis d'Amérique.....	23
Paterson, M. Doug - États-Unis d'Amérique.....	25
Paulin, Mme Michelyne - Canada.....	6
Pearce, M. John - États-Unis d'Amérique.....	26
Peck, M. Robert - Algérie.....	8
Pelides, Mme Rhea - Chypre.....	17
Pena, Mme Marissa - Australie.....	11
Pence, M. Stanley - États-Unis d'Amérique.....	23
Pepper, Georgette - États-Unis d'Amérique.....	24
Pereira, M. Adrian - Inde.....	31
Pergat, Mme Larissa - Argentine.....	10
Perry, M. Charles - Brésil.....	13
Peterson, Mme Rachel - États-Unis d'Amérique.....	23
Pettis, M. Norris - États-Unis d'Amérique.....	23
Philippe, M. Richard - Irlande.....	32
Picard, M. Bruno - Tunisie.....	49
Picard, M. John - Italie.....	32
Pigozzo, Mme Marilisa - Italie.....	33
Pilon, M. Carl - États-Unis d'Amérique.....	26
Pinheiro, Mme Miriam - Brésil.....	13
Pinney, Mme Sharon - Australie.....	11
Pinto, Mme Viola - Pays-Bas.....	41
Plouffe, Mme Renee - Chili.....	15
Plueschke, Mme Eva - Suisse.....	47
Poirier, M. Gilles - Algérie.....	8
Poisson, M. Louis - États-Unis d'Amérique.....	25
Pompa, M. Carlos - Mexique.....	39
Pomper, Mme Beth - États-Unis d'Amérique.....	25
Pornruangsap, Mme Niparat - Thaïlande.....	48
Postma, M. Bernard (Butch) - Canada.....	7
Pottie, Mme Donica - Cambodge.....	14
Potvin, M. André L. - Suisse.....	47
Poulin, Mme Claire - Lettonie.....	36
Powles, Mme Sarah - Australie.....	11
Prefontaine, M. Benoit - Japon.....	34
Prefontaine, Mme Christina - Sri Lanka.....	46
Preston, M. David - Pologne.....	42
Preusser, Dr Steffen - Allemagne.....	9
Price, Mme Jennifer - États-Unis d'Amérique.....	24
Punj, Mme Sunita - Inde.....	30
Purba, M. Immanuel Hasada - Indonésie.....	31
Purves, M. Glen - Royaume-uni.....	44
Pyun, M. Pierre - Chine.....	15

Q

Quah, M. Frank - Singapour.....	46
Quenzer, Mme Colette - États-Unis d'Amérique.....	26
Quesada, M. Adolfo - Costa Rica.....	18
Quinn, M. Thomas - États-Unis d'Amérique.....	23

R

Racine, Mme Sylvie - États-Unis d'Amérique.....	22
Rajasansi, Mme Harkiran - Indonésie.....	31
Ramirez, M. Claudio - Venezuela.....	50
Ramirez, M. David - Venezuela.....	50
Rao, Mme Pratima - États-Unis d'Amérique.....	21
Rauth, Mme Sue - Canada.....	5
Rebalkin, M. Harvey - Canada.....	4
Reddy, Mme Lali - États-Unis d'Amérique.....	26
Reedie, Mme Penny - Nouvelle-Zélande.....	40
Reeves, M. Jordan - Chine.....	15
Rehling, Mme Gerda - Autriche.....	11
Reich, M. Ralph - États-Unis d'Amérique.....	23
Reid, Mme Elizabeth - Royaume-uni.....	44
Reissner, M. Leslie - États-Unis d'Amérique.....	21
Ren, Mme Qing - Chine.....	15
Rhéaume, M. Simon-Pierre - Brésil.....	13
Rice, Mme Candice - Canada.....	5
Rishchynski, M. Guillermo - Brésil.....	12
Rivadeneira, Mme Katia - Pérou.....	42
Rivest, M. Francois - Hong Kong, RAS.....	29
Rivières, Mme Geneviève des - Pérou.....	42
Robichaud, M. Martin - États-Unis d'Amérique.....	22

Robillard, M. Alain - Canada.....	6
Robinson, Dr Elizabeth - États-Unis d'Amérique.....	26
Robson, M. Duane - Japon.....	34
Robson, M. Wayne - Canada.....	4
Rodney, M. John - Émirats arabes unis.....	19
Rodrigue, Jennifer - Colombie.....	17
Rodriguez, Lesley-Ann Reed de - Canada.....	5
Rodriguez, M. Francisco - Cuba.....	19
Roefmans, M. Bart - Belgique.....	12
Rogers, Mme Cheryl - États-Unis d'Amérique.....	26
Rojas-Arbulú, M. Carlos - Guatemala.....	28
Romaguera, M. Tino - Cuba.....	19
Romero, Mme Flor - Costa Rica.....	18
Roquet, Mme Natalie - Italie.....	33
Rormose, Mme Lilly - Afrique du Sud.....	8
Rosebrugh, Mlle Jennifer L. Orange - Hongrie.....	29
Rosen, Mme Ann - États-Unis d'Amérique.....	22
Rossi, M. Roland - Autriche.....	11
Rothery, Mme Evelyn - Philippines.....	42
Rousseau, Mme Louise - Royaume-uni.....	44
Roux, Mme Jo-Ann - Canada.....	6
Rowley, M. Chris - Pays-Bas.....	41
Roy, M. Michel - Canada.....	6
Roy, Mme Lucie - Canada.....	6
Ruel, M. Jacques - États-Unis d'Amérique.....	22
Ruiz, M. Alejandro - Mexique.....	38
Ruiz, M. Manuel - Costa Rica.....	18
Rung, M. Stephan - Allemagne.....	9
Rupprecht, Mme Eleonore - Canada.....	5
Rush, M. Graham - Émirats arabes unis.....	20
Ruslim, M. Tommy - Indonésie.....	31
Russi, Mme Eliana - Brésil.....	13
Rutherford, Mme Jane - Canada.....	7

S

Saba, Mme Katherine - États-Unis d'Amérique.....	25
Sabin, Dr Nigel - Australie.....	11
Sabourin, Mme Danielle - Allemagne.....	9
Sacco, Mme Anna - Italie.....	33
Sadeque, M. Zulfi - États-Unis d'Amérique.....	24
Saleh, Mme Frieda - Allemagne.....	10
Salesse, M. Guy - Colombie.....	17
Salsberg, M. Avrom - Japon.....	34
Sampson, Mme Diane - Canada.....	4
Samson, Mme Nathalie - Algérie.....	8
Sánchez, Mme Eneida - Venezuela.....	50
Sandal, Mme Margarita - Russie.....	45
Santerre, M. Luc - France.....	27
Santos, Mme Angela - Brésil.....	13
Santos, Mme Dina - États-Unis d'Amérique.....	25
Saraiva, Mme Ana - Brésil.....	13
Sarkisian, Mme Christine - États-Unis d'Amérique.....	22
Saropoulos, Mme Marianna - Grèce.....	28
Sasaki, M. Tsuneto - Japon.....	33
Savone, M. Rick - États-Unis d'Amérique.....	24
Scazighino, M. Jan - Barbade.....	12
Schefczyk, M. Wolfgang - Allemagne.....	9
Schermann, Mme Goldie - Royaume-uni.....	44
Scheurwater, Mme Tara - Canada.....	4
Schlinker, M. Barry - Canada.....	4
Schneider, Mme Jennifer - États-Unis d'Amérique.....	24
Schoenfeldt, Kristina - Allemagne.....	9
Scott, M. Euan - Suède.....	47
Scott, Mlle C.J. - États-Unis d'Amérique.....	21
Scott-Harston, M. Michael - Allemagne.....	9
Scullion, M. G. Mark - Nouvelle-Zélande.....	40
Seeber, Mme Claudia - Allemagne.....	9
Sekhon, Mme Ravneet - Inde.....	30
Seki, M. Toshihisa - Japon.....	34
Sellahewa, M. Sanjeeva - Sri Lanka.....	46
Senkiw, Mme Jillian - Brésil.....	12
Shafir, Mme Rebecca - Israël.....	32
Shahani, Mme Sanam - Émirats arabes unis.....	20
Sharma, M. Sunil - États-Unis d'Amérique.....	26

Sharma, Mme Elizabeth - Inde.....	30	Templeton, Mme Kellie - Canada.....	4
Shaw, Mme Jane - États-Unis d'Amérique.....	26	Terechshenko, Mme Ada - Kazakhstan.....	35
Sheehan, M. Jim - États-Unis d'Amérique.....	26	Tetu, M. Michel - États-Unis d'Amérique.....	22
Shen, Mme Michelle - Chine.....	16	Thanalertkul, M. Surin - Thaïlande.....	48
Sheppy, Glenn - Zimbabwe.....	51	Thomas, Mme Mary-Carmen - Pérou.....	42
Shih, Mme Sylvia - Taïwan.....	48	Thompson, M. Dominic - Royaume-Uni.....	44
Shimizu, M. Noboru - Japon.....	33	Thompson, Mme Gloria - États-Unis d'Amérique.....	23
Shinagawa, Mme June - Canada.....	4	Thomson, M. Ian - Émirats arabes unis.....	20
Shisko, M. Andrew - États-Unis d'Amérique.....	21	Thorjussen, Mme Barbara - Norvège.....	40
Siewecke, M. Michael - Suède.....	47	Thu, M. Phan Tat - Viêt-nam.....	50
Sigler, M. Murray - Royaume-Uni.....	44	Thu, Mme Dang Anh - Viêt-nam.....	50
Silva, M. Carlos - Portugal.....	43	Tian, Mme Christine - Chine.....	16
Simmons, M. Robert - Malaisie.....	37	Tjeder, Mme Johanna - Suède.....	47
Singleton, M. Cliff - Allemagne.....	10	Togno, Mme Fabiola - Mexique.....	38
Sinnott, M. Kevin - États-Unis d'Amérique.....	25	Toshniwal, Mme Madhu - Inde.....	30
Skok, Mme Margaret - Kazakhstan.....	35	Traverse, Mme Valerie La - États-Unis d'Amérique.....	21
Smith, M. Andrew - Chine.....	15	Tremblay, Mme Lyne-Marie - République tchèque.....	43
Smith, M. Darren - Arabie saoudite.....	10	Trenholm, Mme Allison - Canada.....	6
Smith, M. David - États-Unis d'Amérique.....	23	Trottier, M. Denis - France.....	27
Smith, M. Trevor - États-Unis d'Amérique.....	22	Trusler, Wendy - Canada.....	4
Smith, Mme Christine - Canada.....	6	Tsarkova, Mme Inna - Ukraine.....	50
Smith, Mme Joanne - Italie.....	33	Tso, Mme Jessie - Taïwan.....	48
Smithson, M. Don - Corée, République.....	18	Tsujo, M. Shinichi - Japon.....	35
Sobti, M. Gurbans - Inde.....	30	Tubaro, Mme Lucia - Italie.....	33
Solari, Mme Paula - Argentine.....	10	Tunney, Mme Terry - Belgique.....	12
Soto, Mme Veronica - Mexique.....	38		
Soueid, M. Fouad - Émirats arabes unis.....	20	U	
St. George, Mme Judith - Royaume-Uni.....	44	Uemura, M. Kazuhiro - Japon.....	34
Stanescu, Mme Corina - Roumanie.....	44	Ulhaq, M. Ahsan - Pakistan.....	40
Stead, M. Richard - Belgique.....	12	Ulmer, M. Robert - Japon.....	34
Steensen, Mme Suzanne - Danemark.....	19	Urias, M. Cesar - Mexique.....	38
Steil, Shawn - Chine.....	15	Uribe, M. Santiago - Colombie.....	17
Stenberg, Mme Maria - Suède.....	47	Uy, M. Francis - Philippines.....	42
Stephenson, M. Rick - États-Unis d'Amérique.....	25		
Stevenson, Mme Cynthia - États-Unis d'Amérique.....	21	V	
Stewart, M. Fabian - Jamaïque.....	33	Vaillant, M. Denis - Canada.....	6
Stihovic, Mme Maria - Canada.....	5	Valdez, M. Ricardo - Équateur.....	20
Stinson, Mme Sarah - Pays-Bas.....	41	Valle, M. David - Mexique.....	39
Stirk, Mme Jillian - Norvège.....	40	Vargas, M. Fernando - Colombie.....	17
Stockley, Mme Lisa - États-Unis d'Amérique.....	26	Vásquez, M. Oscar - Pérou.....	42
Stolz, M. William - États-Unis d'Amérique.....	22	Verbiwski, M. David - Brésil.....	13
Stone, M. James - Singapour.....	46	Vescovi, M. Brian - États-Unis d'Amérique.....	26
Stott, M. Victor - Venezuela.....	50	Vihersaari, M. Seppo - Finlande.....	27
Strasser, M. Mark - Costa Rica.....	18	Villeneuve, M. Michel - Mexique.....	38
Strauss, M. Howard - Trinité-et-Tobago.....	49	Villiers, Mme Monika de - Allemagne.....	9
Streif, John - États-Unis d'Amérique.....	24	Vindrola, Mme Ariana - Pérou.....	42
Stuart-Muirk, Mme Ilsa - Australie.....	11	Vinogradova, Mme Victoria - Ukraine.....	49
Subramanian, Mlle Leena - Inde.....	30	Virr, M. Michael - États-Unis d'Amérique.....	26
Sudo, Mme Ana - Brésil.....	13	Virtue, M. Alan - Singapour.....	46
Sullivan, M. John - Irlande.....	32	Viveash, M. David - Cisjordanie et bande de Gaza.....	17
Summers, M. David - Malaisie.....	37	Vogtle, Mme Janice - Canada.....	5
Suraweera, Mme Shyama - Sri Lanka.....	46	Von Behren, M. David - États-Unis d'Amérique.....	25
Sutherland, M. Peter - Philippines.....	42		
Swain, M. Neil - Corée, République.....	17	W	
Sylvain, Mme Carmen - Maroc.....	37	Wagner, Mme Alana - États-Unis d'Amérique.....	25
Syposz-Ciupak, Mme Lisa - Canada.....	5	Wagner, Mme Janissa - États-Unis d'Amérique.....	21
Szalontai, Mme Julianna - Hongrie.....	29	Wah, M. Etienne Sum - Indonésie.....	31
		Wahba, M. Philippe - États-Unis d'Amérique.....	25
T		Wamahiu, M. Benjamin - Kenya.....	35
Taboada, Mme Carmen - Brésil.....	13	Wang, Mme Candy - Taïwan.....	48
Tadros, M. Joseph - Égypte.....	19	Wang, Mme Dora - Chine.....	16
Taillon, Philippe - États-Unis d'Amérique.....	23	Wang, Mme Hui - Chine.....	15
Tamayo, Mme Gabriela - Mexique.....	38	Wang, Mme Jing - Chine.....	15
Tamim, M. Oussamah - Pologne.....	42	Wang, Mme Wei - Chine.....	15
Tan, Mme Grace - États-Unis d'Amérique.....	25	Warren, M. Keith - Canada.....	7
Tan, Mme Jovina - Singapour.....	46	Warren, Mme Deborah - États-Unis d'Amérique.....	22
Tarafder, M. Mortoza - Bangladesh.....	11	Wassill, M. Rene - Israël.....	32
Tardieu, Mme Jacqueline - Trinité-et-Tobago.....	49	Weichert, M. Andreas - Arabie saoudite.....	10
Tarimo, M. Gaspar - Tanzanie.....	48	Weiner, M. David - États-Unis d'Amérique.....	25
Tarrants, M. Justin - États-Unis d'Amérique.....	24	Weir, Mme Flavia - Jamaïque.....	33
Tasse, M. Gilles - Maroc.....	37	Weissenburger, M. Thierry - Danemark.....	19
Taulin, M. Hendrik - Allemagne.....	9	Welsh, M. Michael - Barbade.....	12
Taxova, Mme Martina - République tchèque.....	43		
Taylor, Mme Mona - Canada.....	5		

Wheeler, Mme Jan - Irlande.....	32
Whitaker, Mme Fernanda - Brésil.....	13
Widenka, Mme Jolanta - Pologne.....	42
Wielgosz, Mme Renata - Venezuela.....	50
Wieltschnig, M. Philipp - Autriche.....	11
Wiest, Dr Bruno - Allemagne.....	9
Wilkin, M. Brian - Australie.....	11
Williams, Mme Pearl - Ghana.....	28
Willmott, M. Michael - Canada.....	4
Wilson, M. Michael - États-Unis d'Amérique.....	21
Wilson, Mme Patricia - Uruguay.....	50
Winterbourne, M. John - Norvège.....	40
Wong, M. Brian - Hong Kong, RAS.....	29
Wong, M. Houston - Hong Kong, RAS.....	29
Wong, Mme Eunice - Hong Kong, RAS.....	29
Wong, Mme Me-Larn - Nouvelle-Zélande.....	40
Wood, Mme Jennifer - Tanzanie.....	48
Workeneh, M. Telahun - Éthiopie.....	27
Wright, M. James - Royaume-Uni.....	44
Wylie, M. Michael - Chine.....	15
Wysocki, M. Arkadiusz - Pologne.....	42

X

Xiao, Mme Stacy - Chine.....	15
Xiong, Mme Aice - Chine.....	16
Xu, Mme Lydia - Chine.....	16
Xu, Mme Yao - Chine.....	15

Y

Yabe, M. Yasujiro - Japon.....	34
Yahiaoui, Mlle Henda - Algérie.....	8
Yang, Mme Mei - Chine.....	16
Yao, Mme Cathy - Chine.....	16
Yazon, M. Ramon - Philippines.....	42
Yen, Mme Mia - Malaisie.....	37
Yi, Mme Leanne - Chine.....	16
Yiptong, Mme Valery - Afrique du Sud.....	8
Young, M. Brennen - Afrique du Sud.....	8
Yuan, Mme Ping - Chine.....	15

Z

Zadra, Mme Yvonne - Allemagne.....	9
Zanganeh, Mme Azar - Iran.....	31
Zeisler, Mme Ellen Ruth - Philippines.....	42
Zhang, Mme Claire - Chine.....	16
Zhang, Mme Joyce - Chine.....	16
Zhang, Mme Xiao-Jie - Chine.....	15
Zhao, Mme Christine - Chine.....	16
Zhou, Mme Christine - Chine.....	16
Zhu, Mme Claire - Chine.....	16
Zielinska, Mme Teresa - Pologne.....	42
Zimmerman, M. John - Hong Kong, RAS.....	29
Zulkifli, Mme Alanna - Norvège.....	40